

# LA REPUBLICA

Año XX - N° 6453 - San José, Costa Rica - Martes 13 de Abril de 1971 - Precio: ₡ 0.30

## Fondo de garantía empresarial propone crear Pte. Figueres

La creación de un fondo para garantizar a empresas que lo necesiten, en sus solicitudes de crédito a los bancos, propone crear el Presidente Figueres.

Este fondo se formaría con el cobro de un cuarto de punto sobre las operaciones que se realicen y se destinaría a garantizar, por lo menos en parte, al sector empresarial que necesita capital de trabajo.

Se estima que la recaudación que se lograra podría ser de cuatro millones de colones al año y que poco a poco iría creciendo, de modo que muchos empresarios tengan la oportunidad de verse respaldados en sus peticiones de recursos para trabajar.

La idea fue expuesta por el Presidente Figueres al inaugurar ayer el simposio sobre el establecimiento de un mercado de capitales en Centroamérica.

Figueres dijo que, mediante el sistema de garantías que se otorgaran, se abarataría mucho la compra de maquinaria en el exterior y que también podrían movilizarse muchos recursos.

### FALTA ARIESGARSE

Anotó además, que a nuestros países se les presente una buena oportunidad de obtener recursos del exterior, pero que

está haciendo falta arriesgarnos y dijo que Costa Rica tiene en este momento un sobrante (Pasa a la Pág. 6)



Don José Figueres

## Canciller mexicano rehusa protección de autoridades

- México no tiene enemigos en Costa Rica
- Iniciativa sobre comercio internacional
- No se tocará la cuestión de Cuba
- Embajador Lic. Anguiano revela instrucciones
- Moción de Brasil puede coincidir con México
- Nixon y Rodger discuten línea política
- Argentina quiere limitación de armamentos
- Canciller peruano no viene a la Asamblea
- Más de mil personas en las reuniones de OEA

Amplia información sobre la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos que se inicia mañana en el Teatro Nacional, por Ary Moleón de la AP, y Oldemar Ramírez, de LA REPUBLICA.

(Pasa a la Pág. 4)



TODO ESTA PREPARADO — El Teatro Nacional espera a los cancilleres de América para la Asamblea General de la OEA. El Teatro Nacional vuelve a convertirse en escenario americano.

## Costa Rica sondeará posición de Honduras sobre mercado común

El Ministro de Industria y Comercio, doctor Carlos Manuel Castillo, irá en el curso de esta semana a Tegucigalpa, según lo informó ayer.

Su viaje obedece al propósito de tomar de nuevo la iniciativa para que al mercado común centroamericano entre a la normalidad lo más pronto que sea posible, tomando en cuenta la necesidad de que siga operando con participación de los cinco países.

Durante su permanencia en Tegucigalpa se entrevistará con el Presidente Oswaldo López Arellano, con el Presidente Electo, doctor Ramón Cruz y con el Ministro de Economía, Manuel Acosta Bonilla, para re-

cabar de ellos la opinión en cuanto a las posibilidades de que su país siga participando en el mercado común, como lo hizo hasta diciembre último cuando decidió apartarse al emitir el Decreto 97 estableciendo su propio arancel.

El Ministro Castillo dijo a LA REPUBLICA, que ya ha transcurrido el plazo que se había establecido para reanudar las pláticas en el sentido antes dicho, pues no se quiso hacer ante las elecciones presidenciales del hermano país

centroamericano por razones obvias. Agregó que espera que las gestiones que va a realizar tengan el éxito deseado.

## Programa nacional de guarderías infantiles

El Ministerio de Trabajo elabora un amplio programa de capacitación a las madres que trabajan y creación de guarderías infantiles en todo el país.

La elaboración de este programa se realiza bajo la responsabilidad de la Directora de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo Lic. Nury Vargas Aguilar.

"Nos preocupan especialmente las madres solteras", dijo a LA REPUBLICA la Directora de Bienestar Social. "La creación de más y mejores oportunidades de trabajo para las madres que lo necesitan, su adiestramiento, y la seguridad de que sus hijos están bien protegidos mientras ellas ganan honradamente su sustento, creo que es una forma muy eficaz de combatir realmente la miseria", agregó la Lic. Vargas Aguilar.

Las áreas marginales de las ciudades, informó la Directora de Bienestar Social, presentan con características de extrema gravedad, el problema de las madres que no tienen con quién dejar a sus hijos mientras ellas salen a trabajar. Por falta de preparación, los salarios que estas mujeres ganan, son insuficientes para cubrir las necesidades familiares. El cuadro se agrava cuando se trata de madres solteras, como son la mayoría de los casos, informó la Directora de Bienestar Social. Actualmente, todos los programas de vivienda del Institu-

## Ratificó la Bananera acuerdo con médicos

La Compañía Bananera de Costa Rica y el personal médico que trabaja a su servicio, firmaron ayer por la tarde en el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social un acuerdo que pone fin a la disputa entre las partes por motivo de salarios.

Los otros aspectos del conflicto, que se originó cuando la Compañía Bananera aumentó las horas de trabajo sin remuneración al personal médico a su servicio, quedaron resueltos mediante otro acuerdo firmado en el Ministerio de Trabajo el 29 de marzo de 1971, los cuales, con algunas modificaciones,

se incluyen en el nuevo acuerdo.

Como mediador en el conflicto actuó en forma personal el Ministro de Trabajo Lic. Danilo Jiménez Veiga, asesorado por don Antonio Hernández, Jefe de Asesoría Técnica, y por el Lic. Alvaro Valerio Sánchez, Jefe del Departamento Legal.

El acuerdo firmado, tal como lo comunicó anoche el Ministerio de Trabajo a LA REPUBLICA, consiste en lo siguiente:

### PRIMERO:

"Se firmará un contrato individual de trabajo específico para el personal médico al servicio de la citada Compañía.

### SEGUNDO:

"Se establece un salario mensual básico, para dichos profesionales, de ₡ 5.900.00 para médicos generales, ₡ 6.000.00 para Jefe de Dispensarios y de ₡ 6.100.00 para médicos especialistas, por siete horas de labores durante seis días a la semana. Además, la Compañía

(Pasa a la Pág. 30)



La Embajada de Costa Rica en Washington organizó en el salón de exhibiciones de la Unión Panamericana una exposición de arte indígena precolombino. El entusiasmo que esta exposición despertó en los Estados Unidos ha sido unánime. A la izquierda aparece la Sra. Myrtha Chacón de Perera, quien coordinó la exposición. El Embajador de Costa Rica en Washington, Lic. Rafael A. Zúñiga hizo la presentación.

## Sólo autoridad judicial podrá remover al dirigente sindical

El Ministro de Trabajo y Bienestar Social Lic. Danilo Jiménez Veiga trabaja activamente en la redacción de un "Proyecto de Ley de Protección a los Dirigentes Sindicales y a los Representantes de los Trabajadores en las Empresas Privadas e Instituciones Públicas", el cual deberá tener listo "a la brevedad que le sea posible".

Así lo dispone una resolución del "Seminario Mesa Redonda para el Análisis de Algunos Problemas y Perspectivas del Movimiento Sindical Costarricense," celebrado recientemente en La Catalina por iniciativa del

Ministro Jiménez Veiga. La resolución en referencia señala también lo siguiente: "Una vez que este proyecto haya sido redactado el señor Ministro convocará a los prin-

(Pasa a la Pág. 28)





Una bomba explota en la densa selva del Vietnam. La bomba pesaba 6.800 kilogramos. Abajo aparece el claro dejado por la bomba.

# ¿Hay gas natural en el subsuelo de Costa Rica?

Por Laurance F. Stuntz

NUEVA YORK, —AP—Una teoría que da a todos los países la esperanza de descubrir algún día yacimientos de gas natural, ha sido adelantada por los investigadores de una importante empresa petrolera.

En el pasado, la teoría geológica general ha sido que el gas y el petróleo se descubrirán únicamente en las zonas cubiertas por piedra sedimental. Piedra sedimental es piedra que consiste de estratos de aluvión y arena que se ha acumulado durante

años con el flujo de mares y lagos. La nueva teoría dice que el gas pudo haberse formado por piedra volcánica.

Dado que todos los países del mundo están asentados sobre una u otra de las dos bases, la teoría significa que todos los países tienen la oportunidad algún día de encontrar gas natural en su subsuelo.

La teoría fue adelantada por el Dr. T. J. Weismann de la compañía Gulf de investigaciones y desarrollo en un ensayo leído ante una reunión de la asociación norteamericana de geólogos petroleros.

Fortaleció la teoría con un estudio de pozos de gas natural en California y Texas, mostrando que ciertas características del gas disminuyen en relación a la distancia de los pozos de zonas de piedra volcánica.

Su teoría química era tan interesante como la geológica.

La especulación anterior acerca del origen del gas y del petróleo decía que ambos productos fueron formados por la descomposición de materia vegetal que crecía abundantemente y que fue cubierta por la piedra sedimental.

## Granjas en las naves cósmicas del futuro

BUDAPEST, —AP— Las naves cósmicas del futuro serán como granjas voladoras, donde los astronautas despertarán con el cacarear de las gallinas y habrá que cultivar hortalizas, dice un científico soviético.

El biólogo V. I. Yazdovsky dijo en una entrevista con la agencia noticiosa húngara... "MTT" que las condiciones básicas de vida para los vuelos espaciales de larga duración — de años o meses — han de ser completamente distintas de las que prevalecen en los breves vuelos actuales de exploración cósmica.

"En esas cápsulas ha de crearse un proceso similar al ciclo natural de oxígeno, agua y elementos básicos — en una palabra, ha de crearse una biósfera artificial. El cultivo de plantas en el laboratorio espacial desempeñará un papel muy significativo en ello", declaró.

"Además", dijo, "ciertos microorganismos y aún animales serán necesarios, y los experimentos realizados hasta el momento indican que la gallina es la más adecuada. Con alguna exageración podría decirse que los astronautas vivirán entre sus propias hortalizas y despertarán al cacareo de las gallinas, como si fueran campesinos.

Yazdovsky declaró que varios catalizadores no especificados acelerarían el proceso desarrollando

do en tal biósfera artificial.

El biólogo añadió: "Tenemos todavía una amplia gama de complejos problemas técnicos y científicos para posibilitar los vuelos espaciales de mayor duración, y permitir al hombre pasar largos períodos de tiempo en otros cuerpos celestes".

El científico soviético declaró que las investigaciones sobre las consecuencias de la ingravidez no podrían considerarse como completas.

Dijo que una importante contribución sería colocar en órbita una estación espacial permanente, en que los futuros astronautas puedan pasar períodos de tiempo más largos en preparación para los viajes cósmicos. Pero no reveló las experiencias soviéticas en ese campo.

## No esperan de reunión de OEA acuerdo de armas

WASHINGTON —AP— Fuentes del Departamento de Estado declararon ayer que no esperan que la reunión de la Asamblea General de la "OEA", la cual comenzará mañana en Costa Rica, logre un acuerdo hemisférico de limitación de armas. Las fuerzas opinaron que la proposición de limitación de armas presentada por Misael Pastrana Borrero, Presidente de Colombia, será incluida en el temario, pero será asignada a una comisión de estudios para su examen, después de concluir la reunión.

Las fuentes dijeron también que ninguna nación del hemisferio ha presentado moción alguna, para incluir en el temario una discusión relativa a la readmisión de Cuba en el sistema interamericano, ni tampoco acerca del conflicto sobre derechos pesqueros, que interesa a Estados Unidos y varios países latinoamericanos.

Los Estados Unidos han indicado que se opondrán a cual-

quier intento de levantar el bloque diplomático y comercial, que ha estado en efecto contra Cuba desde hace siete años.

Al mismo tiempo, el Departamento de Estado confirmó que el Secretario de Estado, William P. Rogers, encabezará la delegación norteamericana a la conferencia de San José, que se iniciará mañana. Rogers estará presente durante los primeros tres días de reuniones y algunas fuentes creen que el Secretario espera tratar en privado la cuestión de derechos pesqueros, con los Ministros del Exterior de Perú, Chile y Ecuador.

Otros miembros que integrarán la delegación norteamericana a la conferencia de seis días son el Secretario Adjunto de Estado Charles A. Meyer, el Embajador en la OEA Joseph John Jova, el Consejero del Departamento de Estado Richard Pedersen y el Embajador en Costa Rica, Walter C. Ploeser.

## Egipto rechazó oferta de Israel

EL CAIRO, (AP). Egipto rechazó ayer la más reciente propuesta de tregua de Israel, y reiteró sus demandas de mantener una presencia militar en la margen oriental del Canal de Suez como condición para la reapertura de la vía acuática. En comentarios a los pronunciamientos formulados el domingo por el ministro de Israel de Defensa Moshe Dayan, los egipcios reiteraron sus exigencias.

Egipto no aceptará nada que no sea la satisfacción completa de sus demandas, dijeron funcionarios. "No tenemos nada nuevo que añadir. Nuestra posición ha sido esclarecida por la declaración del Presidente Anwar Sadat el 3 de abril".

En esa ocasión, Sadat exigió el retiro parcial de las fuerzas israelíes de la Península del Sinaí como paso inicial para la devolución de todo el territorio egipcio ocupado en 1967.

Sadat dijo que Egipto reabriría entonces el Canal a la navegación internacional.

Añadió que el ejército del Cairo cruzaría sin demora la vía acuática para asumir sus "deberes nacionales" al retirarse Israel.

Rechazó enérgicamente la desmilitarización del Sinaí y cualquier tipo de presencia israelí en Sharm El Sheikh.

En rueda de prensa televisada el domingo Dayan convino en un retiro de las márgenes del Canal a cambio de un alto al fuego permanente con vistas a un acuerdo final de paz.

También insistió en que las tropas egipcias y soviéticas no deben cruzar al Sinaí al retirarse las fuerzas israelíes.

Fuentes autorizadas en El Cairo clasificaron la proposición de Dayan como una "solución parcial, que Egipto siempre ha rechazado. Egipto no puede aceptar nada que no sea un acuerdo total".

## Intensifican Bolivia la guerra en favor de Ceilán

COLOMBO, Ceilán —AP— Las fuerzas del gobierno, numéricamente inferiores en tierra, han intensificado la guerra aérea contra los rebeldes "che guevaristas" que siguen controlando regiones selváticas y plantaciones apartadas de Ceilán, según se informó.

Se notó una mayor actividad aérea sobre Colombo ayer y el gobierno anunció que se realizaron ataques aéreos contra los terroristas en Kosgama Ypwa, ga, distritos de cultivo de caucho cerca de la capital.

Viajeros que volaban a Colombo de Polonnaruwa, la antigua capital de Ceilán, informaron que hubo incursiones aéreas allí y que un avión a hélice con una ametralladora volaba sobre la ciudad para vigilar el cumplimiento del ataque de queda. Los grandes aviones de fabricación soviética fueron vistos en el aeropuerto internacional Bandanaikke. Se cree que fueron traídos de la India para ayudar al gobierno de Ceilán, que se encuentra en una situación difícil ante la rebelión.

## Invitan a Fidel Castro visitar Chile en mayo

SANTIAGO DE CHILE (AP) El Primer Ministro cubano Fidel Castro fue invitado a visitar Chile para participar en una gigantesca concentración pública el primero de mayo próximo, informó ayer "La Tar-

LA PAZ, (AP). Bolivia se pronunciará en favor de la suscripción de sanciones contra Cuba en el ámbito de la Organización de los Estados Americanos y por el retorno de ese país a dicha organización que mañana se reúne en Costa Rica, según se informó ayer aquí.

Fuentes oficiales dijeron que el pronunciamiento boliviano "será una simple consecuencia de su línea política, ya manifestada en anteriores reuniones de la Organización".

"El Diario" dice que "reafirmo su posición antiamérica lista Bolivia mira a favorecer el levantamiento de sanciones contra Cuba".

De esta manera, en círculos diplomáticos latinoamericanos de esta capital persiste la idea de que el problema de Cuba, si bien no está contemplado en la agenda de la asamblea ordinaria de Cancilleres, pueda ser convocado en las discusiones.

El diario dice que Castro llegará el 27 de abril, y se quedará en Chile cinco días como huésped de honor del presidente Salvador Allende, amigo personal del líder cubano.

## Tupamaros amenazan a militares

Por Raúl Garcés MONTEVIDEO, (AP). Los guerrilleros izquierdistas Tupamaros tras haber dirigido inquietantes advertencias a los senadores y diputados uruguayos, formularon amenazas contra los miembros de las fuerzas armadas por presentar torturas a detenidos políticos que se aplicarían en algunos cuarteles.

La amenaza a los militares está contenida en una "carta abierta" dirigida a las fuerzas armadas, de la que se recibieron copias en las redacciones de distintos medios de difusión. No hubo reacción inmediata de la jerarquía castrense.

El domingo en otro comunicado, los Tupamaros amenazaron con "serias consecuencias" a los diputados y senadores que apoyen en el congreso algunos proyectos del Presidente Jorge Pacheco Areco, destinados a intensificar la represión del terrorismo.

"En determinadas unidades militares que la dictadura oligárquica utiliza actualmente para encarcelar arbitrariamente a hombres y mujeres de nuestro pueblo, se están cometiendo por parte de soldados y oficiales, castigos corporales, vejámenes y provocaciones contra los detenidos", dicen los Tupamaros.

## LA REPUBLICA

Teléfonos: Central 21-03-55; 21-02-66; 21-09-22  
Publicidad 21-04-29

Calle 5, Avenidas 1 y 3 — Apartado postal 2130

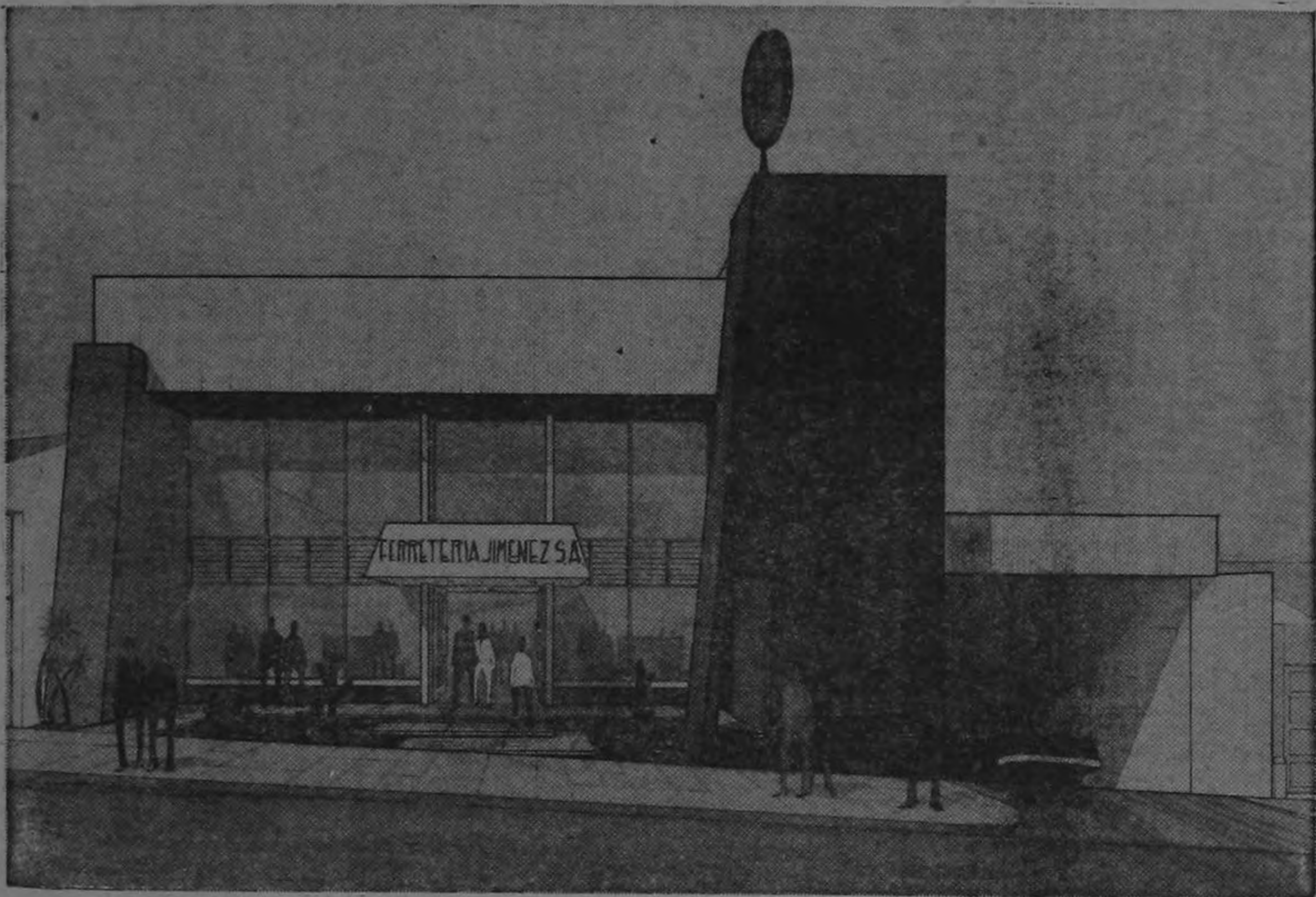
Servicios de The Associated Press; King Features Syndicate y Editors Press Service, Inc.

Representante internacional  
Joshua B. Powers, Inc. 551 Fifth Avenue, New York

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa



**AHORA OFRECEMOS...**  
**MAS COMODIDAD, ESTACIONAMIENTO GRATIS**  
**Y MAS HORAS A SU SERVICIO!**  
**NOS TRASLADAMOS!!**



Nos hemos trasladado... Encontramos el mejor lugar para servirle y nos movimos dos cuadras, al costado Sur de la Iglesia de La Merced.

Y aquí estamos, en una casa más grande, nueva, con estacionamiento gratis, con un horario más amplio y con promociones de bienvenida del 12 al 30 de Abril. Venga y visítenos... disfrute de la amabilidad con que atendemos a quienes nos visitan.. sea nuestro huésped!

**NUEVO HORARIO:**

**DE LUNES A VIERNES: 7:30 a 11:30**

**1:30 a 6:00**

**SABADO: 7:30 a 12:00**

Costado Sur de la Iglesia La Merced



**FERRETERIA JIMENEZ S.A.**

Costado Sur de La Iglesia La Merced, Tel. 22-54-44. Ap. 2065



# Canciller mexicano rehusa protección de autoridades

(Viene de PRIMERA PAGINA)

En vísperas de inaugurarse la primera Asamblea General ordinaria de la Organización de los Estados Americanos, la actividad oficial dirigida a este acto tiene relegados muchos otros asuntos de la administración.

Ayer comenzaron a llegar las delegaciones. El Canciller de México Dr. Emilio Rabasa fue el primero en ingresar al país, y a su llegada al Aeropuerto Internacional El Coto se negó a aceptar la protección de los servicios de seguridad costarricenses. "México no tiene enemigos en Costa Rica", manifestó.

El Secretario de Asuntos Exteriores de México, Emilio Rabasa, dijo que su país contribuirá al afianzamiento de todos los vínculos de cooperación hemisférica pero que concentrará su interés en la intensificación de la atención de los problemas que retrasan el desarrollo social y económico de la América Latina.

(Según informes, se encargará al canciller mexicano la presidencia de la comisión económica de la Asamblea).

Horas antes de su llegada, la delegación había anticipado que este país presentará una importante iniciativa sobre comercio internacional.

La delegación mexicana "dijo Rabasa, tiene interés en todos los asuntos que comprende la agenda de la asamblea, pero especialmente en los de carácter económico".

En cuanto a la iniciativa colombiana para lograr una reducción de los gastos militares, los necesarios dijo que como lo de muestra la gestión mexicana que culminó con la declaración de una zona libre de armas nucleares en la América Latina, su país está siempre dispuesto a tratar con el mayor interés cualquier medida para mermar los gastos en armamentos.

Rabasa expresó su creencia de que no se tocaría la cuestión de la readmisión del régimen cubano del Primer Ministro Fidel Castro a la organización, señalando que el propio gobierno de La Habana no había mostrado interés por retornar a la comunidad regional.

"Este es un asunto que depende por igual del interés de los países que tienen relaciones con Cuba, los que desean tenerlas y de la propia Cuba", manifestó a este respecto.

Al referirse al denunciado complot de un grupo de elementos subversivos que intentaba iniciar una acción de guerrillas en su país, Rabasa dijo que consideraba "superado" el reciente incidente diplomático con la Unión Soviética que tuvo su origen en un denunciado complot para situar grupos guerrilleros en su país.

Seis diplomáticos soviéticos fueron expulsados de México luego de denunciarse vinculación soviética al complot.

## EMBAJADOR DE MEXICO DECLARA

Por otra parte, el Embajador de México en Costa Rica Lic. Eugenio Anguiano, quien forma parte de la delegación de su país a la Asamblea de la OEA, puso de manifiesto la política de cooperación, de respeto a la libre determinación de los pueblos, y el interés de su país en las cuestiones económico sociales de todos los países del Continente. Dentro de esos principios, afirmó, se desarrollará la actividad de la representación de México en la reunión que se inaugura mañana.

## EL PROBLEMA ECUADOR - ESTADOS UNIDOS

El Lic. Anguiano manifestó que su gobierno giró claras instrucciones a sus delegados para que cuando se presente a la consideración de los Cancilleres el problema existente por cuestiones pesqueras entre Ecuador y los Estados Unidos, se adhieran a un plan de acción que comprende: Primero, procurar un acercamiento entre las partes en litigio. Segundo, intervenir con otros países en procurar de ese acercamiento, si no se produjera espontáneamente. Tercero, en último caso, abocarse con otras delegaciones a la búsqueda de soluciones.

## REORGANIZACION DE LA OEA

También se refirió el Embajador Anguiano a la proposición que discutirán las delegaciones en la Asamblea para aprovechar mejor los recursos de la OEA, y manifestó su opinión de que "la OEA está en capacidad de mejorar su actividad, porque la organización tiene gente muy valiosa para importantes actividades de desarrollo de sus Estados Miembros".

## MAS DE MIL PERSONAS

El total de personas que participarán en la Asamblea General pasa de un millar. Periodistas acreditados para cubrir las reuniones, son más de cien. Los delegados y sus comitivas, pasan de 200. Entre observadores, personal de secretariado e invitados, se cuentan alrededor de 700 personas más.

## LAS DELEGACIONES

Ofrecemos los miembros de los funcionarios que encabezan las delegaciones de los países miembros de la OEA, acreditados hasta anoche. Faltan algunos países de comunicarlos, pero todos asistirán:

**ARGENTINA:** Sr. Luis M. de Pablo Pardo, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto. Sr. Raúl A. Quijano, Embajador Permanente de Argentina ante la OEA.

**BOLIVIA:** Sr. Huáscar Taborca Torrico, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto. Sr. Fernando Laredo, Subsecretario de Relaciones Exteriores.

**BRASIL:** Georges Maciel, Embajador.

**BARBADOS:** (No se habla registrado).

**CHILE:** Sr. Clodomiro Almeyda, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Luis Herrera G. Embajador Permanente ante la OEA.

**COLOMBIA:** Sr. Alfredo Vázquez Carrizosa, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Carlos Olguin, Embajador Permanente ante la OEA.

**COSTA RICA:** Sr. Gonzalo Facio, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Julián Zamora, Viceministro. Sr. Rafael Alberto Zúñiga, Embajador Permanente ante la OEA.

**ECUADOR:** (No se habla registrado).

**EL SALVADOR:** Sr. Francisco José Guerrero, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Ernesto Trigueros Alcaine, Embajador de El Salvador en Costa Rica.

**ESTADOS UNIDOS:** Sr. William P. Rogers, Secretario de Estado. Sr. Charles A. Meyer, Asistente del Secretario de Estado para Asuntos Interamericanos.

**HAITI:** (No se habla registrado).

**HONDURAS:** Sr. Carlos H. Reyes, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Roberto Perdomo Paredes, Embajador Permanente de Honduras ante la OEA.

**JAMAICA:** Sr. Neville Gallimore, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Egerton Richardson, Embajador ante la OEA.

**MEXICO:** Sr. Emilio O. Rabasa, Secretario de Relaciones Exteriores. Sr. Rafael de la Colina, Embajador Permanente ante la OEA. Sr. Eugenio Anguiano, Embajador en Costa Rica.

**NICARAGUA:** Sr. Lorenzo Guerrero, Ministro de Relaciones

Exteriores. Sr. Guillermo Sevilla Sacasa, Embajador en los Estados Unidos.

**PANAMA:** Sr. Juan Antonio Tack, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Nander A. Pitty, Embajador Permanente ante la OEA.

**PARAGUAY:** Sr. Raúl Sapeña Pastor, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Carlos Saldívar, Senador.

**PERU:** Luis de Pablo Pardo, Ministro de Relaciones Exteriores.

**REPUBLICA DOMINICANA:** Sr. Jaime Manuel Fernández, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Enriquillo del Rosario Ceballos, Embajador ante la OEA.

**VENEZUELA:** Sr. Aristides Calvani, Ministro de Relaciones Exteriores. Sr. Gonzalo García Bustillos, Embajador ante la OEA.

Todos los Jefes de Misión vienen acompañados de otros de legados, asesores, y personal de secretariado. Algunos traen sus propios cuerpos de seguridad.

## DELEGACIONES QUE QUE LLEGARÁN HOY

En los vuelos regulares de TACA, PAA, LACSA, SAHSA, llegarán hoy al país las delegaciones de Venezuela, Guatemala, Jamaica, Uruguay, Honduras, Bolivia, Colombia, Chile República Dominicana, y Nicaragua.

## ALTOS FUNCIONARIOS

El Secretario General de las Naciones Unidas Sr. U Thant, y el Secretario General de la Organización de Estados Americanos Sr. Galo Plaza, ingresarán a Costa Rica en el vuelo regular de la PAA.

Los Secretarios de Estados de los Estados Unidos, señor Rogers y Meyer, también llegarán al país hoy, en una aeronave propia del gobierno norteamericano.

## MOCION DE BRASIL SOBRE COMERCIO

La delegación de Brasil, que arribó ayer a San José, anunció que presentará una ponencia específica sobre comercio internacional ante la primera asamblea anual de la Organización de los Estados Americanos.

"El Brasil está completamente consagrado a la causa de la expansión de las relaciones internacionales a través del comercio", dijo el embajador brasileño Georges Maciel a su arribo a esta capital.

Maciel encabezará la delegación del Brasil en ausencia del canciller Mario Gibson Barboza, el único de Iberoamérica que no estará presente aquí.

Maciel negó que la ausencia de Barboza reflejara el enojo de éste por la negativa de la previa asamblea de la OEA de aprobar las drásticas medidas de seguridad que propuso el Brasil.

"Ese es un episodio cerrado en lo que hace al Brasil", manifestó Maciel.

El delegado especial no reveló la naturaleza de la iniciativa brasileña, pero su país habla preparado el terreno al incorporar de antemano a la agenda de la asamblea la discusión del tema "desarrollo institucional de la cooperación económica hemisférica".

Los brasileños censuraron la posición de los Estados Unidos en la última ronda de la Comisión Especial de Consulta y Negociación (CECON) de la OEA que procura una apertura en el mercado norteamericano para las exportaciones de la América Latina.

Al mismo tiempo calificaron de distracción los nuevos esfuerzos de los Estados Unidos para ayudar a la región a intensificar sus exportaciones en el mercado europeo.

Maciel dijo que su país será receptivo a la iniciativa colombiana para lograr una reducción de los gastos militares innecesarios.

Rechazó al mismo tiempo la idea de que su país esté acumu-

lando armamentos, y recordó la inmensa extensión del Brasil que debe ser custodiada por las fuerzas armadas nacionales.

## ROGER SE REUNIO CON NIXON ANTES DE VIAJAR A COSTA RICA

WASHINGTON, (AP). El Presidente Nixon se reunió anoche con el Secretario de Estado William P. Rogers para estudiar la política que habrá de seguir Estados Unidos durante la reunión hemisférica de Ministros de Relaciones Exteriores en Costa Rica.

La Casa Blanca no proporcionó detalles sobre los puntos que se habían tratado, poco antes de la salida de Rogers a San José, a donde llegará hoy miércoles.

Había especulación, sin embargo, de que Nixon había entregado a Rogers un mensaje personal que habrá de ser leído ante los ministros de Relaciones Exteriores, en nombre del Presidente.

## ARGENTINA APOYA LIMITACION DE ARMAS

LIMA, (AP). El canciller ar-

gentino Luis de Pablo Pardo declaró ayer que está en favor de la iniciativa de Colombia de limitar las compras de armas.

De Pablo Pardo, que conversó con el canciller peruano Edgardo Mercado, en una etapa de su viaje a Costa Rica para asistir a la reunión de la OEA, declaró que "Argentina ha propiciado en el pasado algo similar, es decir una limitación en la compra de armas pero que sea compatible con las necesidades de la defensa nacional".

## CANCLER PERUANO NO VIENE A SAN JOSE

LIMA, (AP). Carlos García Bedoya, secretario general de la cancillería, representará al Perú en la conferencia a la OEA a realizarse en Costa Rica.

El anuncio fue hecho ayer por el canciller Edgardo Mercado, quien señaló que no podía asistir a la reunión por asuntos pendientes, agregando que el temario de la asamblea trata asuntos de carácter administrativo.



## NACIONES UNIDAS EN ACCION

### EL SECRETARIO GENERAL DE LA ONU

La Secretaría de la Organización de las Naciones Unidas está integrada por un Secretario General nombrado por la Asamblea General de los Estados Miembros a recomendación del Consejo de Seguridad, y "el personal que requiera la Organización".

El Secretario General es el más alto funcionario administrativo de las Naciones Unidas. Puede señalar a la atención del Consejo de Seguridad cualquier asunto que, en su opinión, amenace la paz y la seguridad internacionales. El Secretario General rinde a la Asamblea General una memoria anual y todos los informes complementarios que se requieran sobre la labor de la Organización.

El primer Secretario General de las Naciones Unidas fue Trygve Lie, de Noruega, nombrado el 1º de febrero de 1946 con mandato de cinco años, prorrogado por tres años el 1º de noviembre de 1950. El 10 de noviembre de 1952 presentó su dimisión y el 10 de abril de 1953 le sucedió Dag Hammarskjöld, de Suecia. El 26 de setiembre de 1957 se le renovó su mandato por un segundo período de cinco años a partir del 10 de abril de 1958. Después de la muerte del Sr. Hammarskjöld, acaecida en un accidente de aviación el 17 de setiembre de 1961, en Africa, U Thant, de Birmania, fue nombrado Secretario General Interino de las Naciones Unidas el 3 de noviembre de 1961, para completar el mandato no expirado del Sr. Hammarskjöld.

En noviembre de 1962 fue nombrado Secretario General U Thant por un período de cinco años a partir de la fecha en que asumió el cargo, el 3 de noviembre de 1961.

El 19 de noviembre de 1966, la Asamblea General prorrogó el mandato de U Thant como Secretario General hasta el término de su vigésimo primer período ordinario de sesiones, y el 2 de diciembre de 1966, fue nombrado Secretario General por otro período que termina el 31 de diciembre de 1971.

Un personal internacional secundario al Secretario General. El criterio que preside la selección del personal de la Organización, que tiene la más amplia representación geográfica posible, es que éste posea el más elevado nivel de eficiencia, competencia e integridad. En el desempeño de sus deberes el Secretario General y su personal no deben recabar ni recibir instrucciones de ningún Gobierno, ni de autoridad alguna ajena a las Naciones Unidas. Los Estados Miembros de la Organización han convenido en respetar el carácter exclusivamente internacional de los deberes de la Secretaría y en no tratar de influir en ella.



U THANT

## A hablar de integración llega el Ministro Mirón

A las diez horas de hoy ingresará al país el Ministro de Economía de Guatemala, doctor Gustavo Mirón Portas, según supo LA REPUBLICA.

Ninguna fuente reveló el motivo de su visita, pero se pudo establecer que viene con el propósito de hablar sobre asuntos de integración.

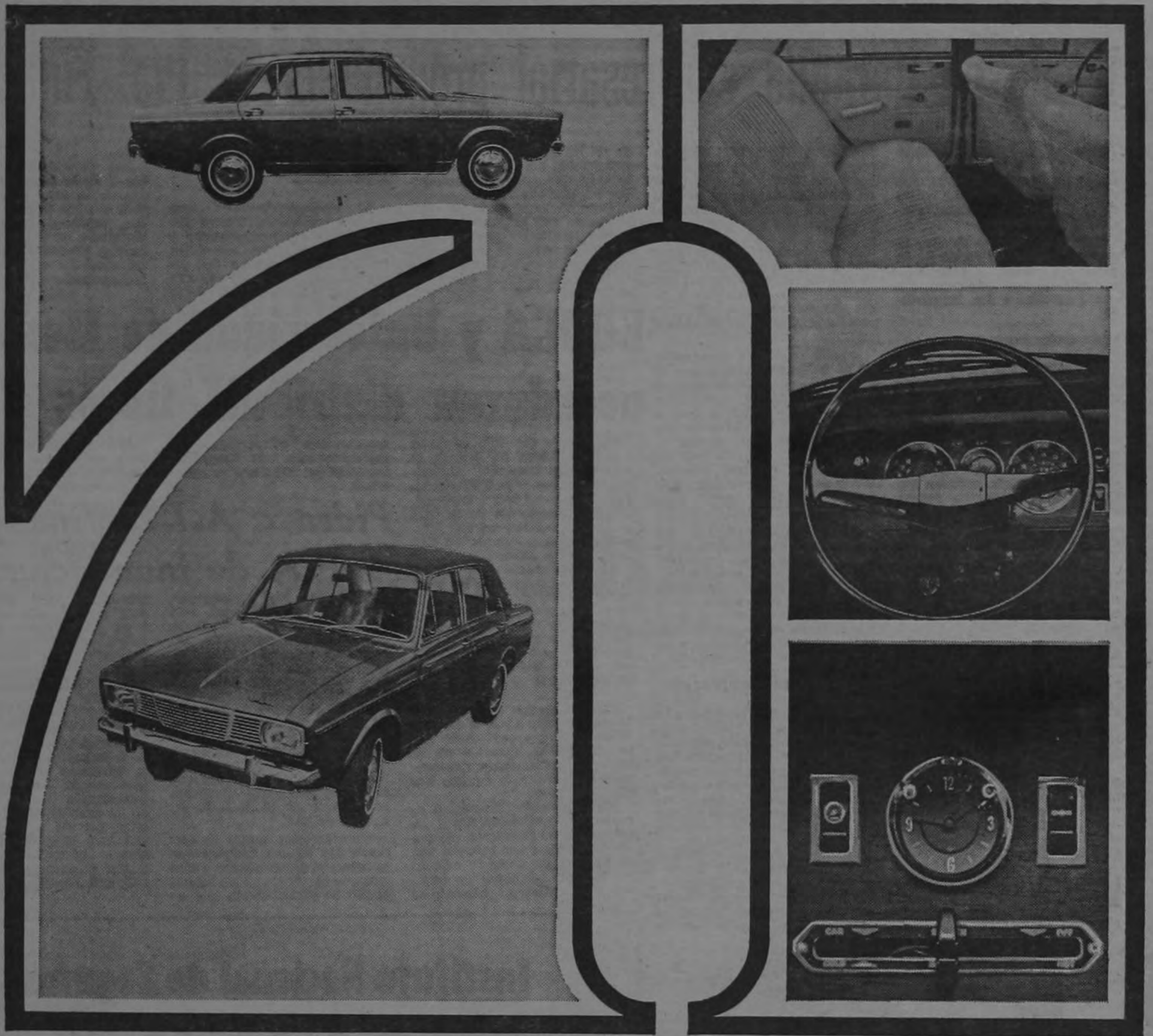
Durante el día de hoy tendrá conversaciones con el Presidente Figueres y con el Ministro de Industria y Comercio, doctor Carlos Manuel Castillo. Se habló extraoficialmente

de la posibilidad de que el doctor Mirón Portas venga a tratar sobre la posición hondureña con referencia al mercado común de la región y considerar la posibilidad de que si las autoridades de ese país insisten en su propósito de mantener la actual situación, se tome alguna determinación expeditiva a lo que el resto de los países puedan hacer.

Hoy se sabrá en definitiva los motivos de la visita del ministro guatemalteco de economía.







# el año de sus éxitos con Sunbeam *Vogue* 71

Es dulce el éxito.  
 Y usted sabe, depende en mucho de su auto.  
 Por eso, su éxito empieza al comprar un  
 Sunbeam Vogue 1971.  
 Y se continúa durante cada día, en que usted  
 es el envidiado propietario.  
 Usted sólo tendrá un inconveniente.  
 El Sunbeam Vogue 1971 produce hábito.  
 Hábito de éxito.

un producto Chrysler.



Servicio especializado y garantía de repuestos.

Véalos donde su distribuidor experimentado

ALMACEN

*Electra.s.a.*

SAN JOSE COSTA RICA TEL. 21-43-92



# Fondo de garantía empresarial propone crear Pte. Figueres

(Viene de la página PRIMERA)

te de riesgo para atender sus necesidades, pero que es lamentable que no estemos aprovechando el momento.

Señaló el caso de muchas industrias que están faltas de capital de trabajo y preguntó, por qué no hay una compañía que garantice a los industriales.

## RECURSOS SOBРАН

El Presidente Figueres declaró ayer que los recursos sobran pero faltan garantías por lo cual el capital que viene no puede ser aprovechado tan ampliamente como es de desear.

Los sistemas de aval haría que los bancos se sintieran tranquilos y no sufrieran pérdidas como las que suponen tenerían sin las garantías necesarias.

Volviéndose al Ministro de Industria y Comercio, doctor Carlos Manuel Castillo —presente en el acto de inauguración del simposio— le dijo: "De esto tenemos que hablar un poco. Es una idea que me ha estado dando vueltas".

## ENDEUDAMIENTO SANO

Figueres dijo que no le tiene miedo al endeudamiento mientras sea razonable y haya con qué pagar; mientras una empresa, con su trabajo, pueda responder por el dinero que se le presta.

Manifestó que el crédito no tiene que pasar fronteras, como ocurre en la actualidad en que todo lo compramos al crédito y nada al contado. "Incluso artículos de lujo que no podemos pagar".

## LIC. RAUL HESS

El Director y Coordinador del Programa para establecer un mercado regional de capitales,

Lic. Raúl Hess, expresó que "de un lustro para acá existe cada día una idea más clara en América Latina de que su desarrollo económico debe financiarse con sus propios recursos".

A propósito señaló que América Latina en promedio había financiado el 90% de sus inversiones lo cual equivale a decir que solamente el 10% era complementado con el ahorro externo.

Añadió que en Centroamérica se nota con alarma que la proporción de financiación interna ha venido bajando rápidamente, dando lugar a que a finales del decenio anterior casi una cuarta parte de las inversiones se financió con endeudamiento externo, aumentando así la dependencia de la región respecto al mundo financiero internacional.

El Lic. Hess anotó, por otra parte, que las continuas crisis de balanza de pagos y el fuerte endeudamiento externo han abierto por fin los ojos a las autoridades económicas para que se procure poner el máximo interés en que llamamos la movilización de recursos internos para el desarrollo.

## MERCADO DE CAPITALES

El Lic. Hess expresó, además, en su discurso que la "configuración del mercado común de capitales en Centroamérica vendrá a sumarse al libre comercio de bienes ordinarios del área que ya existe, para señalar una nueva etapa en el camino hacia una unión económica completa".

## OIR OPINIONES

Expresó también que uno de los propósitos principales al convocar a este simposio es el de conocer la opinión autorizada

de los asistentes sobre algunos puntos del programa de trabajo que serán presentados por los expositores.

Terminó expresando la esperanza de que salgan de la reunión resultados que consoliden los avances de una región que todavía en su debilidad, está formada —como dijera un salvadoreño— por países que

más que países son paisajes...

## ASISTENTES

Al simposio, iniciado ayer mismo, asisten banqueros de los países centroamericanos y observadores de la República Dominicana lo mismo que representantes de la AID, la CEPAL, el BID, el BCIE y la

OEA.

Hoy el trabajo comenzará a las 8 de la mañana hasta las dos de la tarde y una exposición del Lic. José A. Flores sobre "medidas de inspección y vigilancia de las sociedades que emitan títulos Creación de una comisión o autoridad centroamericana de valores".

## EDUCA y Universidad de México acordaron distribuir libros

Un amplio convenio de distribución de libros ha firmado la Universidad Nacional Autónoma de México y la Editorial Universitaria Centroamericana, EDUCA, por medio de la cual se promoverá la mutua difusión de obras y autores en Centroamérica y México.

El Departamento de Distribución de Libros Universitarios de la UNAM distribuirá las obras centroamericanas en todo el territorio mexicano, y EDUCA hará lo mismo en Centroamérica con los libros publicados por la Universidad Nacional Autónoma de México.

El acuerdo fue suscrito por Héctor Murillo Cruz, a nombre de la UNAM, y por Italo López Vallecillos, Director de la Editorial Universitaria Centroamericana, con sede en San José, Costa Rica.

El intercambio favorecerá enormemente el desarrollo y conocimiento de la cultura centroamericana, pues por primera vez se distribuirán sistemáticamente en México, las obras de autores guatemaltecos, hondureños

salvadoreños nicaragüenses y costarricenses. Los libros se venderán en 200 librerías mexicanas.

EDUCA, por otra parte, se ha comprometido a difundir la expresión científica y literaria de los escritores mexicanos.

## Piden a A.I.D. financie control de inundaciones

El Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso, está gestionando ante la Agencia Internacional de Desarrollo (A.I.D.) que considere la posibilidad de financiar el Planeamiento y Control de las Inundaciones en Costa Rica.

Un estudio sobre la materia, preparado por la firma Leeds, Hill and Jewett, Inc. fue entregado al mencionado Ministerio y al respecto dice su titular, Ing. Quirós Sasso, en carta que dirigió al Sr. Peter Kreis Director A. I. de U. S. A. I. D., e. Costa Rica:

"Consideramos muy interesantes las recomendaciones que se hacen en dicho informe y creemos que el programa de investigación y planeamiento que se

recomienda como base para definir las medidas estructurales y no estructurales más económicas para controlar las inundaciones, debe llevarse a cabo.

No obstante, las limitaciones presupuestales del Gobierno harían muy difícil asignar los fondos que la realización de este problema requiere.

"Conociendo el interés de la A. I. D. por buscar una solución al problema originado en las inundaciones —prosigue— y la colaboración que en este sentido ha dado el Gobierno me permito, por su medio, solicitarle considere la posibilidad de financiar la realización del programa recomendado por Leeds, Hill, and Jewett, Inc."



"Hay aspectos preocupantes del desarrollo económico y social del Istmo": Lic. Raúl Hess.

## Instituto Nacional de Seguros

# AVISO

Se avisa a los interesados que el Instituto Nacional de Seguros recibirá ofertas hasta las 15 horas del día viernes 16 de abril de 1971 para la venta de los artículos que se citan a continuación.

### PARTIDA A:

1 lote de 14.928 unidades de láminas de hojalata tamaños:

21. 1/16 x 31. 5/16  
18 x 29 3/16  
20. 3/16 x 29 3/16

que pueden ser observados en Conco de Costa Rica S. A.

Sin base de referencia.

### PARTIDA B:

1 vehículo Mack tandem — modelo 1965  
placas C-12526  
motor EUDa CSC — 010645

Sin base de referencia.

- 1.—Para los anteriores efectos, el Departamento de Servicios Generales Oficina de Compras entregará en sus oficinas la fórmula correspondiente a los interesados, donde deberá indicarse claramente la dirección del oferente.
- 2.—Las ofertas deberán presentarse en sobre cerrado con la leyenda "Instituto Nacional de Seguros Venta de hojalata y vehículo Mack tandem".
- 3.—Los interesados deberán ofrecer un depósito de ₡ 300.00, que podrá efectuarse en dinero efectivo o cheque certificado. Dicho depósito deberá rendirse a más tardar a las 14:30 horas del día indicado, en la Oficina de Compras, y QUIEN NO LO HICIERA QUEDARÁ FUERA DE CONCURSO.
- 4.—El Instituto se reserva el derecho de aceptar la propuesta que juzgue más conveniente a sus intereses o de rechazarlas todas.
- 5.—El pago de la mercadería deberá hacerla el adjudicatario, al contado, en un término no mayor de 24 horas después de que se le haya comunicado la adjudicación. En caso contrario, el depósito será aplicado para el resarcimiento de daños y perjuicios y automáticamente quedará sin efecto dicha adjudicación.
- 6.—Una vez formalizada la venta, el Instituto devolverá a los interesados el correspondiente depósito indicado en el punto 3, con excepción del concerniente al adjudicatario, que se devolverá una vez efectuado el pago de la mercadería indicada.
- 7.—Deberá darse un lugar cierto en la ciudad de San José para notificaciones.



DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES - OFICINA DE COMPRAS.

San José, 5 de abril de 1971.



# LABORATORIOS

# Ticolor

## CERTIFICA SU CALIDAD AÑO TRAS AÑO!

Año tras año, a través de todo el año, Laboratorios Ticolor somete su trabajo continuamente a L.M. Dearing Associates, Inc., y año tras año, pasa las duras pruebas de calidad del procesamiento de fotos y películas.

SUS FOTOS EN TIColor ESTAN SIEMPRE GARANTIZADAS!

(Traducción del Diploma que aparece)

**CERTIFICADO DE PRUEBA DE CALIDAD EN SERVICIO para CONTROL DE CALIDAD DEL REVELADO E IMPRESION KODACOLOR**

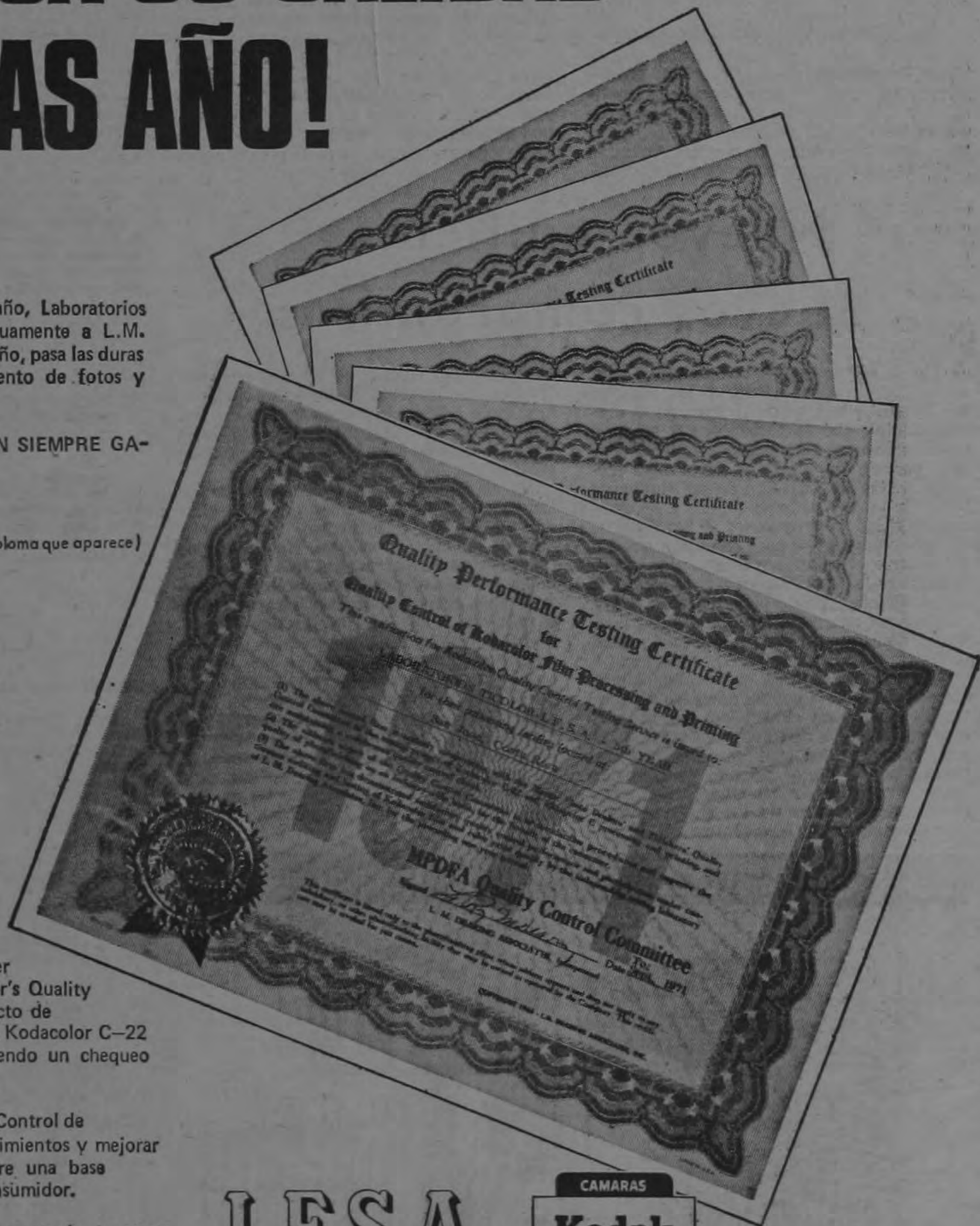
Extendemos este Certificado por Servicio de Prueba del Control de Calidad a:

**LABORATORIOS TIColor  
— I.F.S.A. — 5º AÑO**  
para su laboratorio situado en:  
**SAN JOSE, COSTA RICA**

1. La firma mencionada coopera activamente con Master Photo Dealer's y Photo Finisher's Quality Control Committee en el proyecto de prueba del proceso e impresión Kodacolor C-22 y Ektaprint C, y está manteniendo un chequeo continuo de control de calidad.

2. El objetivo de la Comisión de Control de Calidad es uniformar los procedimientos y mejorar la calidad de la fotografía sobre una base industrial para beneficio del consumidor.

3. La mencionada firma ha demostrado tener un control de calidad satisfactorio sometiéndose a una revisión continua y prueba de la calidad del proceso Kodacolor realizada por un laboratorio independiente de L.M. Dearing Associates, Inc.



# I.F.S.A.





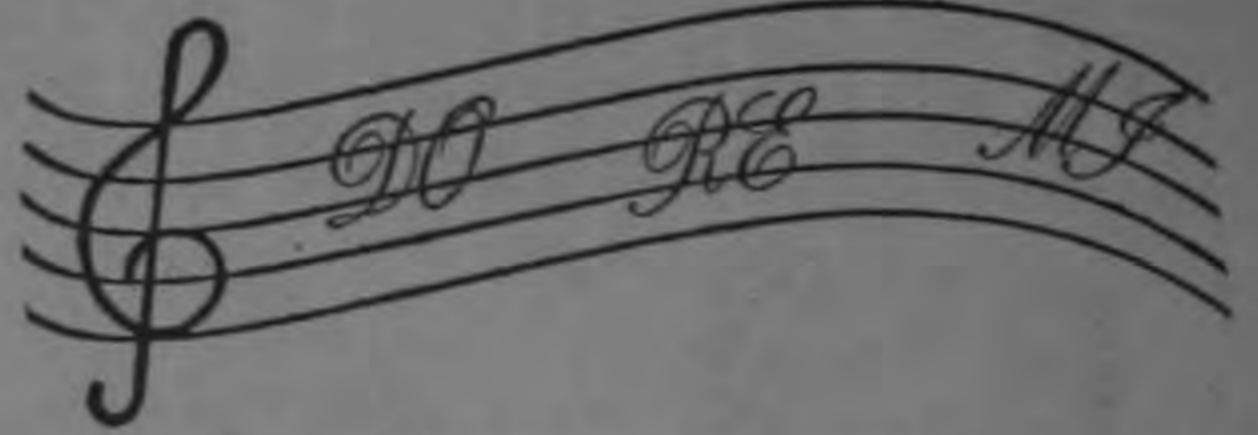
# LA REPUBLICA

Rodrigo Madrigal Nieto, Director

Julio Rodríguez Bolaños, Subdirector

César Güell Nieto, Administrador

Roberto Chiabra R. — Jefe de Publicidad y Relaciones Públicas.



## Editorial

### Limpieza urbana

Ayer comenzaron a llegar distinguidos latinoamericanos a nuestro país para asistir a la Asamblea General de la OEA. A partir de hoy, los visitantes serán más numerosos. La presencia de tan ilustres huéspedes se debe a la celebración de este conclave americano y, a la vez, como homenaje a un país que, en medio de la convulsión actual, ha sabido mantener muy en alto el prestigio de la democracia.

Como estas esperamos que muchas otras reuniones se realicen en nuestro suelo. Costa Rica debe convertirse en el escenario ideal para el diálogo entre los pueblos americanos. Y para ello debemos prepararnos activamente.

Para este fin, una de las labores inmediatas que hemos de acometer es la limpieza de nuestra ciudad capital. Mucho tiempo habrá de pasar antes de que poseamos las comodidades materiales de otros países para brindárselas al visitante. Además, esto no depende de nuestra voluntad sino de razones económicas. Conforme

nuestra economía se desarrolle, lograremos que estos objetivos cristalicen. Sin embargo, hay algo que si depende de nuestra voluntad y para cuya consecución no se requieren altas inversiones: la limpieza de calles y avenidas, el aseo de los edificios, el buen estado de las aceras, el orden en las vías públicas. Lamentablemente, en este punto todavía tenemos muchas deficiencias. Basta echar una mirada a la ciudad capital para advertir un sinnúmero de fallas en cuanto a la limpieza. Una de ellas —y quizá la más grave— son las ventas callejeras que los gobiernos pasados alimentaron durante mucho tiempo hasta convertirlos en un cáncer urbano. Esperamos que la presencia de ilustres huéspedes en Costa Rica y el prestigio de nuestro país en otros campos nos lleve también a alcanzar fama, como en tiempos pasados, en cuanto a la limpieza y orden en la ciudad. Esta es una de las primeras virtudes que el turista exige y nuestra mejor carta de presentación.

## Nuevos edificios... nuevos compromisos

Ha de ser motivo de complacencia para los costarricenses contemplar los edificios que mes tras mes se construyen en la ciudad capital, que la embellecen y afirman como centro del país y que, en cierto sentido, podrían significar un cierto auge económico. Mas también han de ser motivo de reflexión —en cuanto se refiere a los nuevos edificios pertenecientes a las instituciones autónomas—, pues se espera que este esfuerzo económico y esta mayor comodidad para los funcionarios y para los clientes, desde el punto de vista material, corra parejas con una mayor eficiencia, con nuevos planes, con una comprensión más clara de su papel en la sociedad costarricense.

Para los ciudadanos que contemplamos orgullosos cómo la capital adquiere un rostro digno de gran ciudad —y que esperamos no imite los defectos y errores de las grandes urbes— si bien los edificios construidos por el sector privado podrían denotar un éxito de los empresarios, las nuevas edificaciones de los entes autónomos entrañan una obligación moral de ser-

vir mejor, por cuanto, en buena parte, son producto del esfuerzo de todos los ciudadanos. Cada edificio nuevo en manos del Estado no es, por ello, un testigo del éxito financiero, sino, más bien, un compromiso público con los costarricenses.

Si sumamos las inversiones hechas por las instituciones autónomas en estos años en materia de construcción, ascienden a muchos millones de colones. No criticamos estas decisiones por cuanto han sido adoptadas por ciudadanos responsables, que han tenido en cuenta el mayor beneficio para el país y para las instituciones que dirigen. Si hacemos notar el compromiso que adquieren estos entes autónomos, por cuanto todos esperamos que este paso adelante desde el punto de vista físico corresponda a un nuevo esfuerzo en campos más importantes y que más alto hablan de la grandeza de una institución. De este modo a la complacencia por este esfuerzo económico agregamos la esperanza de un mejor servicio y de más fecundos planes.

## la caricatura de hoy por kokin



Cuando un buen cristiano medieval —y quién no era cristiano en esa época— tenía su mirada por poblados y campos cuán profundo regocijo experimentaba al ver sobresalir siempre las catedrales, testimonio elocuente de una época creyente y amante.

Si ahora alguien mira por campos y ciudadanos verá que dominan el horizonte no ya las catedrales o iglesias, sino las fábricas, los altos edificios comerciales, signo de la visión y esfuerzo de los empresarios o del dominio del Estado.

Hasta hace poco, desde Cuesta de Moras o desde cualquier otro sitio algo levantado la Catedral Metropolitana se erguía desafiante en el escenario josefino. Mas, ahora son los edificios de las instituciones autónomas, lo que prueba que el Estado costarricense no es tan pobre como algunos dicen.

El Estado costarricense domina el cielo y el suelo.

En el ancho cielo se levantan sus edificios —la Caja, el ICE, el Banco de Costa Rica, la nueva sede del Instituto Nacional de Seguros, el Banco Central, el Palacio de la Corte...—

En el sucio suelo se levantan las ventas callejeras.

En ambos campos el Estado costarricense es inexpugnable. Todavía los empresarios privados no le disputan el dominio del cielo, pues sus edificios quedan varios metros abajo. Tampoco lo pueden desalojar del suelo, pues las ventas callejeras han vencido hasta ahora los embates de todos los ejércitos juntos.

Costa Rica carece de ejércitos, de marina y de fuerza aérea, pero el Estado costarricense es poderoso en los cielos, en ese cielo azul que todos vemos, que ni es cielo, ni es azul, como dijo el poeta... Carece de infantería, pero tiene por tierra una fuerza más poderosa que esta: las ventas callejeras.

El único edificio que sin estar en el cielo se observa de lejos y que sin estar por el suelo, se huele de cerca, es la Penitenciaría Central. Pero, la razón de esta excepción que confirma la regla es muy simple: la Peni es una gran venta callejera a mitad de su recorrido entre el cielo y el suelo.

Costa Rica será más completa cuando el cielo esté dominado por los edificios de los ciudadanos y el suelo por la autoridad del Estado, pues es muy triste ver a un Estado que le quita el cielo a los ciudadanos y que en las puertas de sus casas, aquí en la tierra, les pone las ventas callejeras... Sin cielo y sin suelo, ¿qué somos entonces?.

## Cartas al Director

### ESCUELA SIN AULAS

Señor Director: La Escuela Mixta de San Diego de la Unión no tiene aulas ni menos pupitres para que reciban cómodamente sus lecciones los niños de dos secciones.

Estos niños tienen derecho a recibir sus lecciones decorosamente y no como ahora, sentados en el piso y hasta en cajones en el corredor de la escuela.

Yo he expuesto esta lamentable situación ante los organismos correspondientes, pero no han correspondido a mi llamado.

Por fuerza tal situación tiene que repercutir negativamente en el rendimiento al final del curso lectivo.

Miguel Ángel Mata U.  
Director de Escuela

### NO CREO EN PREMIOS

Señor Director: He leído y releído el artículo publicado el lunes último por don Alvaro Castro Jenkins en LA REPUBLICA, en el cual compara dos libros de cuentos de autores nacionales, uno premiado y otro que no alcanzó ese honor.

Son tantas las faltas gramaticales y hasta de lógica del libro de cuentos premiado y tan bellos los pasajes del libro desestimado que cita el señor Castro Jenkins, que a uno se le acentúa el escepticismo acerca de premios artísticos, jurados calificadores, concursos o certáme-

nes.

Oh, esas "argollas tropicales" y sempiternas! Cómo retardan el desenvolvimiento cultural de un país, con estas injusticias y discriminaciones.

Se me dice que los que constituyen un año el jurado en estos premios literarios oficiales, al año siguiente están en la llanura y algunos de ellos son los premiados por jurados compuestos de los expremiados del año anterior. Si es así, resulta una graciosa rotación. Ya no es sólo el bombo recíproco, sino los galardones rotativos.

Fernando Arce P.  
San José.

### CAMPANA FLORAL, EN QUE PARO?

Señor Director: Me entusiasma hace unos dos años y medio —yo que soy tan amigo de las flores— cuando don Antonio Figueres Ferrer, hermano del actual Presidente de la República, hizo una campaña por hojas sueltas, para que los costarricenses sembraran veraneras (bougainvillias) a la orilla de las carreteras y caminos vecinales.

Pero nunca vi que insistiera ni que la campaña diera frutos espectaculares. Y es necesario hacer algo para convertir nuestras carreteras y caminos tan poco pintorescos, en vías llenas del encanto de las flores.

Carmen María Ulloa de Ortiz  
Curridabat



# Conciencia nacional y democracia efectiva



Prof. Carlos Monge A.

En 1940, después de muchos intentos, un grupo de profesores del Liceo de Costa Rica, de profesionales y de estudiantes de la Escuela de Derecho, fundamos en San José el Centro para el Estudio de Problemas Nacionales.

La fundación del mencionado grupo de ciudadanos no fue producto de la casualidad, sino el remate histórico de un movimiento intelectual y de aspiraciones, que surgió al calor de las prédicas y de conceptos políticos y sociales dichos durante varios años a nuestros alumnos por el profesor Isaac F. Azo feña y yo en la institución educativa en donde trabajábamos desde 1934.

Desde esa fecha repudiamos la mentalidad y los procedimientos de los directores de las agrupaciones políticas y la manera de hacer gobierno. La democracia "iba de picada"; exhibía tremendas contradicciones, graves dolencias, una de ellas, la peor, el resquebrajamiento de los valores éticos en que se asentaba. Al tirar por la borda los escrúpulos; al pasar por encima de todo aquello que en una época inspiró respeto y celo; al jugar con la voluntad y las actitudes de los ciudadanos, las instituciones empezaron a languidecer, a declinar. Los ciudadanos fueron destronados, por las oligarquías y por quienes medraban a la sombra oficial, del lugar sagrado que deben ocupar en un régimen republicano. La institución del sufragio experimentó serios reveses; el fraude fue medio para obtener el derecho de ser gobernante; la seguridad de las personas desapareció; las libertades públicas se conculcaron una y muchas veces.

Nuestra prédica iba dirigida en ese entonces —1934 en adelante— a no aceptar la bancarrota moral por la cual atravesaba la República; a criticar con energía y claros razonamientos a los gobernantes y a quienes formaban en torno de ellos círculos de hierro. Hallamos en la juventud del Liceo de Costa Rica espíritu alertas, deseos de mover ideas y de hacerse presentes en el momento histórico que vivía el país. Herederos de un patrimonio excelente, de una tradición de civildad como pocos en América, estudiaban no solo para cultivar sus personas, sino, también, para hacer algo positivo en bien de la Patria.

Dentro de ese marco y contorno históricos, la juventud reaccionó —y con ellos muchos ciudadanos—, surgió como dije, el Centro para Estudios de Problemas Nacionales como institución cívica encargada de estimular la crítica; analizar las causas u orígenes de la decadencia del régimen republicano; de crear conciencia nacional vigilante y reflexiva; de orientar la democracia por otros rumbos que trajeran libertad, justicia, bienestar, cultura y trabajo a todos los costarricenses. Se trataba de un planteamiento radical y revolucionario mediante el cual humanizar la democracia. Ese fue el punto de arranque o de partida de una nueva fase en el desenvolvimiento de la cultura, de la educación y de la política en nuestra Patria. A los "centristas" preocupaba no solo el análisis de los orígenes del fariseísmo, sino también, ofrecer soluciones a los problemas económicos, sociales, educativos, etc. Nuestro pensa-

por Carlos Monge Alfaro

miento enjuiciaba y criticaba a los políticos y a los hombres de gobierno con franqueza; pero, al tiempo, recomendábamos medidas tendientes a hacer cambios en las estructuras. Era urgente afirmar otros principios y proveerla de otros contenidos.

Especial década esa de 1940 a 1950. La juventud, conforme alcanzaba madurez intelectual, emocional y cívica, parecía un hermoso tejido que cada vez se hacía más grande. A una oleada seguía otra, y así sucesivamente. De esta suerte, llegó a abarcar desde adolescentes de 15 ó más años hasta profesionales mayores de 30. Las mejores promesas de la patria de esa época se enrolaron, valga la expresión, en el movimiento "centrista" y luego en las del Partido Social Demócrata. En pluma de los mejores escritores llevó todos los días mensajes que dieron a la conciencia nacional un sentido y una orientación. Había enjundia, levadura y sustancia en todos y cada uno de quienes con sana pasión costarricense, con devoción, se reunían para meditar sobre los problemas nacionales. Con sus ideas y actitudes echaron las bases o los ingredientes de un patrimonio intelectual y moral que ha servido al país durante casi treinta años de desenvolvimiento histórico.

Nos preguntamos ahora si el espíritu y la vitalidad que movió a aquella juventud, a aquellas generaciones, han desaparecido; si en los tiempos que corren el país carece de una tabla de valores éticos que puede traer por consecuencia, en otras condiciones históricas, feblidad en nuestras instituciones; en una palabra, en la conciencia nacional. Está urgido el país de otro enjuiciamiento tan dramático como el que hicimos hace treinta años? He aquí un tema que necesita honda y reflexiva meditación.

La historia de los últimos treinta años ha sido pródiga en cambios radicales determinados por generaciones que se nutrieron del espíritu y de la inteligencia acuñados en el Centro para el Estudio de Problemas Nacionales y en el Partido Social Demócrata. Muchos ciudadanos que militaron en sus filas han ocupado u ocupan puestos claves en los Poderes Públicos, en las Instituciones del Estado y en las particulares. Puede hablarse, a pesar de las deficiencias y de los errores cometidos, de un nuevo estilo histórico, de un esfuerzo y de una inteligencia puestos al servicio del bienestar y de la libertad.

Sin embargo, desde hace pocos años se observa en Costa Rica un languidecimiento de las instituciones políticas; de la altivez con que antaño enjuiciaban los actos de gobierno, las políticas económicas y sociales. Por otro lado, los Partidos Políticos, han caído en tal cía entre ellos, —los mayoritarios—. El Liberación Nacional, inspirado en el Social Demócrata, y creado a raíz de la guerra civil de 1948, ha perdido lozanía, frescura, entusiasmo, vigor, aptitud creadora. Las bases populares han desaparecido o están desorganizadas. Sus hombres de talento y preparados ocupan puestos importantes en el gobierno. Carecen, por lo tanto, de tiempo y de libertad para enfrentarse a todo aquello que no va bien. A veces las cosas se justifican o disimulan.

Para que un Partido Político que ejerce gobierno o que toma especiales posiciones de crítica opositora hagan bien las cosas y no decaiga intelectual y moralmente debe mantener dentro de sus cuadros una gran vigilancia.

Los partidos políticos se dedican en la actualidad a mantener alerta a grupos de personas influyentes en cada comunidad para mantener a su favor la clientela electoral. No interesa mejorar la calidad inte-

lectual del ciudadano, sino, simplemente, estar listo para entrar en campaña cuando suenen las campanas. O sea, la organización de los Partidos Políticos está concebida para mover fichas cuando de propaganda se trata; pero no para analizar los problemas de las regiones, ni menos los nacionales; no generan ideas ni proyectos que traigan cambios radicales a las estructuras y al funcionamiento de la democracia. Un intento hecho hace poco más de dos años por un estimable grupo de personas les valió la excomunión, en lugar de entrar a estudiar las cosas y los puntos de vista.

No hay vías adecuadas para que los representantes de los Partidos dialoguen con los ciudadanos sobre sus actuaciones e ideas. Hay divorcio entre los directores de los Partidos y el pueblo. Por esa indolencia o flaqueza el pueblo no participa ni como opositor ni como colaborador en el proceso de gobierno. La gente se ha acostumbrado a oír y a más oír.

Esa falta de organizaciones que estudien los problemas nacionales y que vigilen los actos de gobierno deviene en peligro de estado de aletargamiento, de criminal indiferencia de los ciudadanos por lo que ha de preocuparles tanto como su familia. Para contrarrestar omisiones,

yerros y equívocos planteamientos es indispensable promover un movimiento de inteligencias y de voluntades que, por encima y más allá de partidos políticos, de campañas presidenciales, analicen el presente, y ver qué se incubaba en él. En el seno del presente está el futuro, dice Karl Jaspers, en su libro "Origen y Meta de la Historia". Si nuestro presente es pobre de espíritu —aunque abunde en atractivas realizaciones materiales—, de pensamiento, de energía y vigor, las generaciones venideras encontrarán un desierto y no podrán aportar lo mejor de sus talentos. El futuro depende de quienes vivimos el presente, no de quienes vengan después de nosotros.

Costa Rica necesita, según mi criterio, muchos grupos de estudio, muchos Centros como el que fundamos hace treinta años, allá por el año 1940. Solo la reflexión y la inteligencia pueden dar cuenta de un mañana mejor.

Si mis apreciaciones fueran erróneas, sería el primero en celebrarlo, pues he vivido enamorado de la democracia de las tradiciones costarricenses, y pendiente de que tal concepto de vida y gobierno sean efectivos y no meras palabras y poses de político.

En una u otra forma, con democracia en pleno desenvolvimiento

o con instituciones políticas pavidas, es indispensable que los ciudadanos reflexionen sobre los problemas nacionales. Solo así la democracia contará con mentes bien informadas, en condiciones de pensar con adecuados elementos de juicio sobre lo que más convenga al país sobre los actos de gobierno. Con la inteligencia de los ciudadanos todos de la República es posible crear una opinión pública responsable, sensata, que ayude a gobernar con actitudes reflexivas. Karl Jaspers dice en el libro citado que uno de los males de la época es que "el frenesí ha sustituido a la reflexión". Bien, los costarricenses podemos edificar sobre las incommovibles bases de la reflexión la vida pública y la privada. Recordemos que la llamada voluntad popular no solo ha de manifestarse durante los procesos electorales y en el día de las elecciones; antes bien, debe expresarse todos los días en relación con el desarrollo económico, social, político y cultural del país. Esa voluntad debe seguir de un alto grado de madurez intelectual y cívica. Para alcanzar ese logro no basta con intensificar la alfabetización del pueblo, sino, también, ponerlo a pensar, a reflexionar. Hay muchos medios, uno de ellos, que en el mundo tiene mucha influencia, es el periódico. Hay otros: los centros de estudio. He aquí la razón fundamental de las ideas que me he permitido comunicar a los costarricenses.

## PROFESORES VERSUS ESTUDIANTES

Alfonso Trejos Willis

La Asamblea Universitaria celebrada el lunes 5 de abril dejó claramente definido un problema que ha venido ocupando mi atención en los últimos años: los profesores y los estudiantes forman grupos aparte, a veces antagónicos.

Recientemente tuve oportunidad de plantear este problema, y las soluciones que yo veo para el mismo, nivel de la Facultad de Microbiología, durante una ocasión memorable en la que la Asociación de Estudiantes de Microbiología convocó a una reunión, a todos los estudiantes, a todos los profesores y a todos los miembros del personal administrativo, para dialogar con los candidatos a decano de esa Facultad. Fue la primera vez que en la Facultad se llevó a cabo una reunión de ese tipo. Les manifesté en esa oportunidad que la tendencia a no hablar de los problemas y no afrontarlos y analizarlos, pensando que si se cierran los ojos ante ellos, esos problemas no existen, es una actitud negativa que la juventud universitaria parece dispuesta a abolir.

Costa Rica, y en particular nuestra Universidad, no pudo sustraerse de sufrir la influencia de las universidades europeas, que en muchos aspectos ha sido beneficiosa, y cuyas tradiciones muchos hemos bebido directa o indirectamente. Y entre esas tradiciones está una, que no considero acorde con la época en que vivimos: la de que existen dos grupos en una universidad; el de los profesores o sea aquel que imparte conocimientos y el de los estudiantes o sea aquel que los recibe.

Mucho se ha hablado en los últimos tiempos de la barrera generacional, de las dificultades de comunicación entre los que enseñan y los que aprenden, entre los padres y los hijos. Estas barreras se han ido haciendo mayores a medida que la humanidad evoluciona más



Dr. Alfonso Trejos Willis

rápidamente y que la adaptación a la vida de cada una de las nuevas generaciones tiene que ser cada vez más diferente de la que sufriera la generación anterior.

Los estudiantes han venido sintiendo la necesidad de un cambio en las estructuras universitarias y desde la ya obsoleta "Reforma de Córdoba" han venido luchando por obtener el derecho a voz y voto en los organismos dirigentes de las universidades latinoamericanas. Como esto no ha resuelto el problema, y los estudiantes no se sienten satisfechos, resolvieron luchar por obtener cada vez mayor número de votos y lo han logrado. Pero esto solo no es suficiente.

Me ha producido gran regocijo el ver que en la Asamblea Universitaria del lunes 5 de abril, la mayoría votara porque haya representación paritaria de estudiantes y profesores en las comisiones de estudio del III Congreso Universitario que vendrá a sentar las bases de la reforma académica profunda que necesita nuestra Universidad para no entrar en una senectud precoz. Pero este regocijo no me lo produce solamente el hecho de que los jóvenes hayan obtenido un nuevo triunfo

en sus lides; me lo produce, y quizás en mayor grado, el ver que ya hay un grupo de profesores que votó afirmativamente la moción que en el fondo lo que persigue es facilitar el diálogo entre un mayor número de estudiantes y sus profesores.

Entre los profesores que se oponen a la participación estudiantil en las deliberaciones y a nivel resolutivo y ejecutivo puede haber mucho de influencia de la tradición a que me referí al principio, pero creo adivinar en sus actitudes un componente mayor o menor de inseguridad en ellos mismos. Cuanto mayor es esa inseguridad, más violentamente agresivos se manifiestan. Evidentemente la madurez no es solamente producto de la edad cronológica y hay adultos que de tan maduros a veces se pudren, como también hay jóvenes demasiado inmaduros. Ni podemos tampoco olvidar que en ambos grupos existen los que se pudren sin haber madurado nunca.

Creo firmemente que este Congreso que aprobó la Asamblea Universitaria será sumamente beneficioso también para establecer mejor comunicación entre profesores y estudiantes. Los viejos estamos en mejor posición que los jóvenes de buscar comunicación entre el grupo de los profesores y el grupo de los estudiantes. Debemos buscar una comunicación permanente y no sólo esporádica o cuando se necesita del concurso de los estudiantes para fines electorales u otros que no necesariamente los favorecen directamente o favorecen a la institución. Los jóvenes tarde o temprano se dan cuenta de que fue ron utilizados y esto no lo perdonan fácilmente.

Trabajemos, pues, todos para derrumbar las barreras entre profesores y estudiantes e integrar un solo grupo que trabaje por el mejoramiento de nuestra Universidad, de nuestras generaciones y de la futuras.



# Ocho muertos en los días santos

Ocho personas fallecieron durante el Jueves Santo al Domingo de Resurrección, según los informes de las autoridades. Se trata de Rafael Gdo. Páez V., Rodrigo Gutiérrez F., Zaira D. Jiménez S., Mariano Abarca M., Serafino Espinoza, Jorge Montoya M., Manuel Fernández M. y un desconocido. Los reportes son los siguientes:

**PUNTARENAS.** — Un hombre desconocido fue encontrado muerto, 100 varas al Este del Barco del Amor. Aparentemente pereció ahogado. No portaba documentos.

**SAN ISIDRO DE EL GENERAL.** — Ahogados fallecieron en una poza en La Palma los jóvenes Rafael Páez y Rodrigo Gutiérrez de 19 y 16 años, respectivamente. Ambos eran estudiantes del Colegio Nocturno de San Isidro.

**ALAJUELA.** — En forma accidental al menor de 19 años, Gilberto Jiménez Soto, se le disparó un revólver calibre 22 al lanzando a su hermana Zara, de 9 años, la cual falleció instantáneamente. La muerte ocurrió en Brasil.

**LIBERIA.** — Al volcarse el pick up C-32850, conducido por Ovidio Sánchez A., resultó muerto el menor de 18 años, Mariano Abarca M., en carretera a La Guardia. Además se accidentaron Antonio Jiménez F., de 22 años, y el menor de 16 años Luis Estrada J., el cual está grave.

**QUEPOS.** — En Pasitos de Savegre, Fernando Alvarado, alias "Malicia" le propinó un tiro en la pierna derecha a Serafino Espinoza. Este fue trasladado al hospital local donde el Dr. Camacho dictaminó que la fuerte hemorragia le causó la muerte. El homicida se dio a la fuga, pero luego lo capturó la Guardia Rural.

**SAN JOSE.** — El anciano Jorge Montoya, de 70 años, falleció al ser atropellado por el auto 31203, guiado por Mayra Soto H., la cual resultó herida en el impacto, el fatal accidente ocurrió en Calle Blancos. La muerte fue instantánea.

**SAN JOSE.** — En la casa 715 de Hatillo N° 4, hallaron muerto a Manuel Hernández, de 74 años. La radiopatrulla 274 informó que la muerte se produjo a consecuencia de un síncope cardíaco. Al llegar se amonizó el Actuario Lic. Gilbert Bonilla M.

## Sucesos



**HIELO Y SANGRE.** — Edwin Espinoza y Maximiliano Meléndez se accidentaron gravemente al precipitarse en un guindo este jeep cargado de marquetas de hielo, dos kilómetros antes de la entrada a Esterillos, carretera Quepos-Puriscal. El accidente se produjo al desprenderse la llanta trasera izquierda.

## Anciano murió en atropello

El anciano José Montoya Monge, de 70 años de edad, falleció el jueves último a las 8:30 de la mañana cuando fue atropellado por el auto placa 31203 conducido por la Srta. M. S. H.

Al lugar llegó la unidad radio patrulla 221 al mando del sargento Juan León y el Alcalde de Goicoechea, Lic. Jorge E. Castillo, quien ordenó la detención del automóvil pues a la conductora hubo necesidad de trasladarla al Hospital México, ya que sufrió golpes en la región pectoral y mano izquierda. El cadáver fue conducido a la Morgue del Organismo Médico Forense.

**Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.**  
Municipalidad de San José.

## El padre de la REVOLUCIÓN VERDE

El Dr. Norman Borlaug se hallaba donde más lógico era encontrarlo: en un trigal mexicano, con la camisa remangada y las manos llenas de plantas que tenía en estudio, cuando en Octubre de 1970, recibió la noticia de que le había sido otorgado el Premio Nobel de la Paz.

Su inquebrantable devoción por el trabajo, el ingenio y la audacia con que ataca los problemas de la ciencia son los factores que han convertido a este fitopatólogo de Iowa en el primer agrónomo ganador del codiciado Premio.

Lea en Selecciones del Reader's Digest de ABRIL, los grandes logros de la cruzada que emprendió este norteamericano, tan modesto como sabio, frenando así el avance del hambre mundial, y mejorando día a día las condiciones de vida de la humanidad.

LA 34/71

LAS MEJORES PUBLICACIONES QUE LLEGAN AL PAIS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ELEAZAR CALVO BRENES**

**LA CASA DE LAS REVISTAS** 100 VS. AL SUR DEL TEATRO VARIEDADES

**LA CASA DEL BUEN LECTOR** | **SUCURSAL**

Frente a Almacén Koberg | En la esquina de la Soda Palace

Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en Barrio La Soledad 100 varas al este de la Escuela España, N° 1144. (Av. 6 Calles 11-13). Tel.: 22-63-18

## Muchacho mató a su hermanita en Brasil

En Brasil de Alajuela el joven de 19 años G. J. S., según se dijo accidentalmente, mató de un balazo al corazón a su hermanita Sara Delmira, de 9 años. El hecho ocurrió a las 7:30 p.m.

de jueves último.

El muchacho al parecer jugaba con un revólver calibre 22 cuando se disparó e hirió mortalmente a la menor, que falleció en el acto.

## Sucesos de todo el país

**EL SERVICIO** de trenes a Limón se suspendió ayer por derrumbes en la vía. La gente tiene que trasladarse en carro de San José a Siquirrés. Ahí abordan el tren a Limón. El transporte por la carretera "Rústica" está paralizado desde el jueves Santo. Las lluvias han aminorado. Se espera resolver pronto los problemas de comunicación.

**CARGADO** con 19 marquetas de hielo cayó en un guindo de 6 metros de profundidad el jeep 14328, dos kilómetros antes de la entrada a Esterillos, carretera Puriscal-Quepos. El chofer Edwin Espinoza y el acompañante Maximiliano Meléndez fueron trasladados al Hospital de Quepos debido a las heridas que sufrieron. El percance ocurrió al quebrarse un eje de la llanta trasera izquierda.

**SE QUEMO** en su totalidad el techo y cielo raso de la panadería de Arnoldo Chacón Ch., en San Isidro de Coronado. Las pérdidas se estimaron en \$10.000.00. Además, en la movilización de la mercadería del negocio de Francisco Gamboa, que está a la par de la panadería se produjeron pérdidas por \$3.000.00.

**UN INCENDIO** forestal amenazó destruir varias casas en Bello Horizonte, Escazú. En una de las residencias se quemó el tejado. Alrededor de 3 manzanas de maleza se quemaron. Se desconoce el inicio del fuego.

**OTRO INCENDIO** forestal se produjo en las cercanías de Laboratorios Farinelli, en Lourdes de Montes de Oca. Se quemó un poco la pared trasera de dicho establecimiento. También no se sabe cómo se inició el fuego.

**EN MISTERIO** continúa el caso del coctel "Molotov" que estallaron en las bodegas del Ministerio de Economía y Hacienda. Las autoridades informaron que hasta el momento no sabían nada sobre el nuevo acto terrorista.

**UN ARBOL** se derrumbó sobre la casa de Lilliam Taylor W., en Pueblo Nuevo de Limón. Dicha señora fue golpeada por las ramas, siendo necesario trasladarla al hospital local donde quedó internada.

**ATROPELLADO** resultó Gregorio Contreras, empleado del ICE, por la moto 8707, conducida por Jesús Hernández R., frente a la Funeraria Católica, en Puntarenas. En ese lugar se encontraban varios empleados del ICE reparando las líneas del fluido eléctrico, sin señales. La moto se enredó en uno de los cables y ocasionó el accidente. Motociclista y trabajador fueron atendidos en el Hospital San Rafael.

**SIN TECHO** quedaron la Escuela Leonidas Briceño y la Ermita del Barrio El Carmen, en Nicoya, debido a los fuertes

vientos. Los daños se estiman en \$2.000.00.

**UN MOTOCAR** arrolló a Ramón García C., de 38 años, en Moín de Limón. En una máquina de la Northern la víctima fue trasladado al hospital local donde ordenaron dejarlo internado debido a las lesiones recibidas.

**EN ESTADO** de ebriedad Robert Espinoza, de 20 años, se cayó del Puente La Maravilla de Pueblo Nuevo, Alajuela. El joven sufrió conmoción cerebral y golpes varios en todo el cuerpo.

**KENT SING** y Cha Chung, de 34 y 63 años de edad, respectivamente, se hirieron al volcarse el vehículo en que viajaban a la altura del erro de la Muerte. Los dos quedaron internados en el Max Peralta de Cartago.

**EN COLISION** entre la moto 10285, guiada por Vicente Villafuerte V. y el pick-up, conducido por Guillermo González, se accidentaron ambos conductores. El choque aconteció en Angostura de Puntarenas. El motociclista resultó con conmoción cerebral.

**SEIS personas** se hirieron al estrellarse la panel C-32463, que conducía Manuel Sibaja N., y el auto 32438, que llevaba al volante Joaquín Bernardo Soto Ch., en carretera a Atenas. Las víctimas son: Bernardo Soto, Franklin Cordero Ch., Manuel Sibaja, Julieta Alvariz A., Ana Esther Alfaro J. y Melina Alplizar A.

**LA NIÑA** Eugenia María Villalobos R fue atropellada por el vehículo 33573, conducido por Javier Chaves Zamora. Dicho accidente se produjo en A 4 y 6 C 6, de la ciudad de Heredia. Con fractura en la pierna izquierda fue hospitalizada la menor.

**OTRO accidente** aconteció en A-2, C-7, de Alajuela, al arrollar el taxi AP-32 al menor de 4 años, Mario Gerardo Ramírez O., quien sufrió conmoción cerebral. El chofer Javier Montoya M. y el vehículo quedaron detenidos.

**CON TODO** y puente cayó al Río Birris, carretera Paraiso-Turrialba, una camioneta conducida por Guido Zúñiga V., el cual tuvo que ser trasladado al Hospital Max Peralta. Los daños fueron cuantiosos.

**MACHETEADO** ingresó al Hospital de Puntarenas, el joven de 18 años Roberto Castro R., procedente de Costa de Pájaro. El herido Alberto Gómez G. se dio a la fuga. El Dr. Bernádez dictaminó semiamparación de los dedos de la mano izquierda. No se reportaron los móviles.

**HERIDOS** resultaron Rafael Sandoval y Fernando Camacho al chocar el jeep 9566, conducido por el citado Fernando y el jeep CP-59, guiado por Sergio Saborío. El accidente ocurrió entre Bagaces y Cañas.

**INTERNADOS** en el Hospital de Golfito se encuentran Mario Santamaría M., Marco Tulio González y Olman Chacón. Los tres se accidentaron al caer en un zanjón el jeep 17312, que llevaba al volante Marly Santamaría Ch., en dicho puerto.





# Unidad para lograr eficaz control de precios

El Partido Demócrata Cristiano, por medio de su Secretario General don Jorge León Rodríguez, hace un llamamiento a los sectores laborales organizados, a fin que la contribución patronal con la ruptura de topes del Seguro Social en enfermedad y maternidad, se traslade al consumidor como aumento en el precio de los artículos.

El Partido Demócrata Cristiano, al hacer este llamamiento para que el Gobierno realice un eficaz control en los precios, expone lo siguiente:

"Para frenar en algo la referida traslación de la cuota patronal pedimos a todos los organismos de presión tales como sindicatos, colegios profesionales, estudiantes, etc., que uni-

dos todos exijamos del gobierno un efectivo control de precios, ya que solo de esa manera se logrará controlar moderadamente la inflación que el liberalismo amenaza llevar a cabo.

"Mediante el estudio de esta situación llegamos a la triste conclusión de que cualquier cambio social hecho de una manera aislada, en un medio donde el liberalismo de la vieja guardia es el que dicta las leyes económicas, este ligero cambio social no solo roza, sino que topa con las estructuras, las cua-

les no están acordes con dichos cambios parciales. Necesariamente la ruptura de topes para poder funcionar tiene que traer consigo un cambio dentro de las estructuras que lo rodean con lo cual se convierte en agente de cambio.

Como es sabido el Partido Demócrata Cristiano apoya toda medida que pueda constituir un agente de cambio para lograr, aún a costas de un desajuste inicial, un cambio final en las estructuras caducas de nuestro querido país.

"Por otro lado debemos to-

dos los costarricenses estar alertas y presionar a la Caja a que tome las previsiones necesarias para que las diferentes etapas de la universalización, se vayan llevando a cabo con la celeridad que las apremiantes necesidades de los marginados lo exigen. Debemos presionar al Gobierno para que adapte la educación en Costa Rica para que el Pueblo sepa comprender y saber utilizar la seguridad social. A los funcionarios de la Caja para que comprendan el tipo de servicio que deben prestar y adecúen su manera de pensar y actuar hacia la justicia Social.

"Por último ya es hora de que los Sindicatos le den la formación comunitaria necesaria a sus agremiados para evitar en un futuro cualquier desviación sectaria como la que demostraron algunos — muy pocos por cierto — en las últimas luchas sociales que se han librado en Costa Rica".

## Conferencia de Cancilleres

### Canciller de Panamá

El Licenciado Juan Antonio Tack, nació en la ciudad de Panamá el 16 de noviembre de 1934. Obtuvo los títulos de Licenciado y Profesor de Filosofía y Letras en la Universidad de Panamá (1958). Ha sido Profesor de Filosofía y de Historia Americana en varios colegios secundarios de Panamá.

Es diplomático de carrera. Ingresó al Ministerio de Relaciones Exteriores en 1960 como Director del Departamento Diplomático hasta 1964. Luego desempeñó varios cargos diplomáticos en el Exterior: Delegado Alterno ante la OEA (Enero-Abril 1964) Delegado Alterno ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas en Ginebra... (1964-1966); Ministro Consejero de la Embajada de Panamá en París y Delegado Alterno ante la UNESCO (1966-1968).

Ha sido Delegado ante varias conferencias de distintos organismos internacionales (Organización Internacional del Trabajo, Unión Internacional de Telecomunicaciones; Comité Inter gubernamental para las Migraciones Europeas; UNCTAD; Oficina Internacional de Educación; UNESCO; INTELSAT).

Ha desempeñado el cargo de Viceministro de Relaciones Exteriores (Enero-Diciembre 1969). Durante este lapso ha sido Ministro Encargado en tres ocasiones.

Desde enero de 1970 desempeña el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores. Ha asistido como Presidente de la Delegación de Panamá a la Toma de Posesión de los Presidentes de Costa Rica, Guatemala y Colombia. Presidió también la Delegación de Panamá a la Primera



Lic. JUAN ANTONIO TACK

Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) que se celebró en la ciudad de Washington del 25 de junio al 8 de julio de 1970.

Mediante el Decreto N° 364, de 8 de setiembre de 1970, en su calidad de Ministro de Relaciones Exteriores, se le nombra para presidir la Delegación de Panamá a las Sesiones Ordinarias de la Organización de las Naciones Unidas que se inauguraron el día 15 de setiembre del mismo año. Asistió como miembro de la Misión Especial que representó a Panamá en los actos inherentes a la Toma de Posesión Presidencial en México, D. F. el 19 de diciembre de 1970.

El señor Tack ha publicado varias monografías y ensayos sobre temas de Historia Panameña. Es miembro de la Academia Panameña de la Historia. Es casado y tiene una hija.

### Proyecto de carretera Tilarán - Puerto Viejo

Una gestión ante el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) está haciendo el Ministerio de Transportes, con el fin de obtener un préstamo de \$ 400.000 para financiar el estudio y diseño final de una carretera entre Tilarán de Guanacaste y Puerto Viejo de Sarapiquí.

La vía que se proyecta unirá tres regiones que tienen gran desarrollo, como son: Guanacaste, San Carlos y Sarapiquí.

Además de interconectar dichas localidades la vía permitirá la salida de productos de las regiones que habilita, hacia Puerto Limón, a través de la carretera Puerto Viejo, —Guápiles—Siquirres. También permitirá

la conexión con el comercio centroamericano a través de la carretera Naranjo—Los Chiles, que actualmente está en proceso de estudio.

La carretera Tilarán Puerto Viejo saldrá de la ciudad de aquel nombre, pasará por Pueblo Nuevo (cerca de la zona del volcán Arenal.) El Tanque, La Pajuela, Muelle de San Carlos, Los Chiles, Pital, Bajos de Chilatate y Puerto Viejo.

Tendrá una longitud aproximada de 120 kilómetros y los ingenieros estiman que se puede proyectar una vía de altas normas de diseño por lo favorable de la topografía de las zonas por las cuales pasará.



# ...MEJOR UN CINZANO

**BROWN BOVERI**

## MOTORES

Trifásicos, en capacidades desde 1/3 hasta 120 H.P. Construcción blindada. Voltajes: 220/380/440/ y 220/440. 60 ciclos. 2, 4 y 6 polos.

**WAGNER** Monofásicos desde 1/6 hasta 1 H.P. 115/230/ V. 60 ciclos.

**BALDOR** De 1-1/2 hasta 5 H.P.

## Electro Mercantil S.A.

Avenida 5a. calles 6 y 8, edificio Telar Los Leones Tels: 21-67-88 y 21-67-94.

Todo para la producción, distribución y utilización de la energía eléctrica.





# Personal de la AP llegó a Costa Rica

Personal de la Prensa Asociada llegó desde el domingo último a San José para reportar los preparativos y el desarrollo de la Conferencia de Cancilleres, que se inicia mañana a las diez horas, en el Teatro Nacional.

Los señores Charles Green, Ary Moleón, John Platero y Jesús (Chucho) Díaz ingresaron procedentes de México, habiéndose ocupado de inmediato de sus respectivas labores teniendo la colaboración del personal de la AP. en Costa Rica.

nuestro compañero Oldemar Ramírez.

La Prensa Asociada, cuyo servicio mantiene LA REPUBLICA desde hace muchos años, instaló un canal directo a México y otro a Nueva York para reportar las novedades que se presenten en estos días y enviar fotografías inmediatamente, que luego serán enviadas al mundo por el sistema de Wirephoto que también brinda mos en estas páginas con harta frecuencia.

# Presidente de asociación canadiense llega a C. R.

Llegará a Costa Rica, a fines de abril, el señor Michael Lubbock, Presidente de la Asociación Canadiense para América Latina, a fin de conocer nuestro país y relacionarse con empresarios nacionales y funcionarios del Gobierno y de la Secretaría General de Integración Económica en Costa Rica, y promover e intensificar las relaciones económicas entre Costa Rica y Canadá.

El viaje del señor Lubbock

constituye un esfuerzo planeado del gobierno canadiense por contribuir al desarrollo económico de América Latina y forjar más estrechos lazos económicos y culturales con estos países. En lo que respecta a Centro América, en días pasados dimos la información sobre un convenio entre Canadá y el CSUCA en el plano universitario, señal de este despertar del Canadá por América Latina.

# Niños costarricenses en Campamentos de Verano en diversos países

Niños costarricenses podrán participar este año en campamentos de verano del Children's International Summers Villages, en Japón, Alemania, Holanda, Estados Unidos y Guatemala.

En años anteriores varios niños de nuestro país viajaron a Alemania, Austria, Guatemala y otros países, y la experiencia fue un éxito en todo sentido.

Al respecto, conversamos con la Presidenta de la Asociación en esta capital, señorita Ximela Brenes O., quien nos brindó los siguientes informes que resumimos así:

¿Qué es el Children's International Summer Villages ..... (CISV)?

—El objeto y los fundamentos del CISV son los siguientes: en cuanto a sus fines, que el individuo tenga oportunidad de convivir amistosamente con individuos de muchas nacionalidades. El programa de CISV se funda en la premisa "Únicamente será posible la Paz si individualmente y en grupos la gente aprende a vivir como amigos uno con otros".

También, contribuir a hacer una ciencia de las relaciones internacionales investigando el comportamiento de los niños que asistan al Campamento, por medio de investigaciones sociales.

Cooperar con otros grupos de idénticas miras Doris Allen tuvo en su mente estos fines cuando en 1946 concibió la idea del CISV, consultó con investigadores sociales y especialistas en muy diversos campos, y se decidió por las siguientes metas específicas: que las personas puedan hacer amigos en todo el mundo, que los países lleguen a ser conocidos en base de amistad, más que como lugares abstractos en el mapa; que las personas se den cuenta de la semejanza básica de todos los humanos, que los individuos adquieran un activo deseo de trabajar por la paz del mundo.

—¿Por qué se escoge solamente a niños?

—Por ser las personas ideales para conseguir un mundo específico mejor. La experiencia de la Dra. Allen y de los científicos con quienes consultó, señalaron los niños en edad preadolescente como los individuos más prometedores. Pronto se vio que la edad de estos niños debía limitarse a los once años.

¿Razones?

—A los once años son relativamente estables fisiológicamente. Se adaptan bien a distintos climas, comidas y cualquier otro cambio físico.

Emocionalmente son estables y no sufren las alteraciones en su temperamento como los adolescentes. Se supone que han tenido todas las enfermedades de la infancia. A esa edad están dispuestos a aceptar nuevas experiencias. No son tímidos para los idiomas. Son comunicativos, se hacen entender por ademanes, dibujos, señas, etc. Se adaptan fácilmente, y trabajan bien ante una autoridad, pues no tienen aún la rebeldía propia de los adolescentes. Y son lo suficientemente maduros como para estar fuera de su familia durante cuatro semanas sin sentir nostalgia.

¿Cuándo empezaron estos campamentos?

—En Junio de 1951, en Cincinnati, Ohio, Estados Unidos, con niños de Austria, Dinamarca, Francia, Inglaterra, Alemania, Suecia, Noruega, México y niños de la localidad. El éxito fue completo.

¿Y participará este año la asociación costarricense?

—Sí, como otros años. Se ha recibido seis invitaciones para participar en estos campamentos, y se seleccionará a los niños que asistirán así como al adulto que los acompañará. Además, este año se enviará el primer representante juvenil, al campamento de verano que se celebrará en Guatemala; podrán participar como candidatos los niños que participaron en el campamento de verano de 1966 en Tennessee y en México, y las solicitudes y demás información pueden solicitarse al apartado 6065 en San José.



## TOMARLAS ES EL PRINCIPIO... EL FINAL ES EL REVELADO!

Pero es básico: de él depende su buen trabajo!

**MANDE SUS FOTOS DE ESTA SEMANA A IFSA Y VEA LA DIFERENCIA!**

LABORATORIOS **Ticolor**

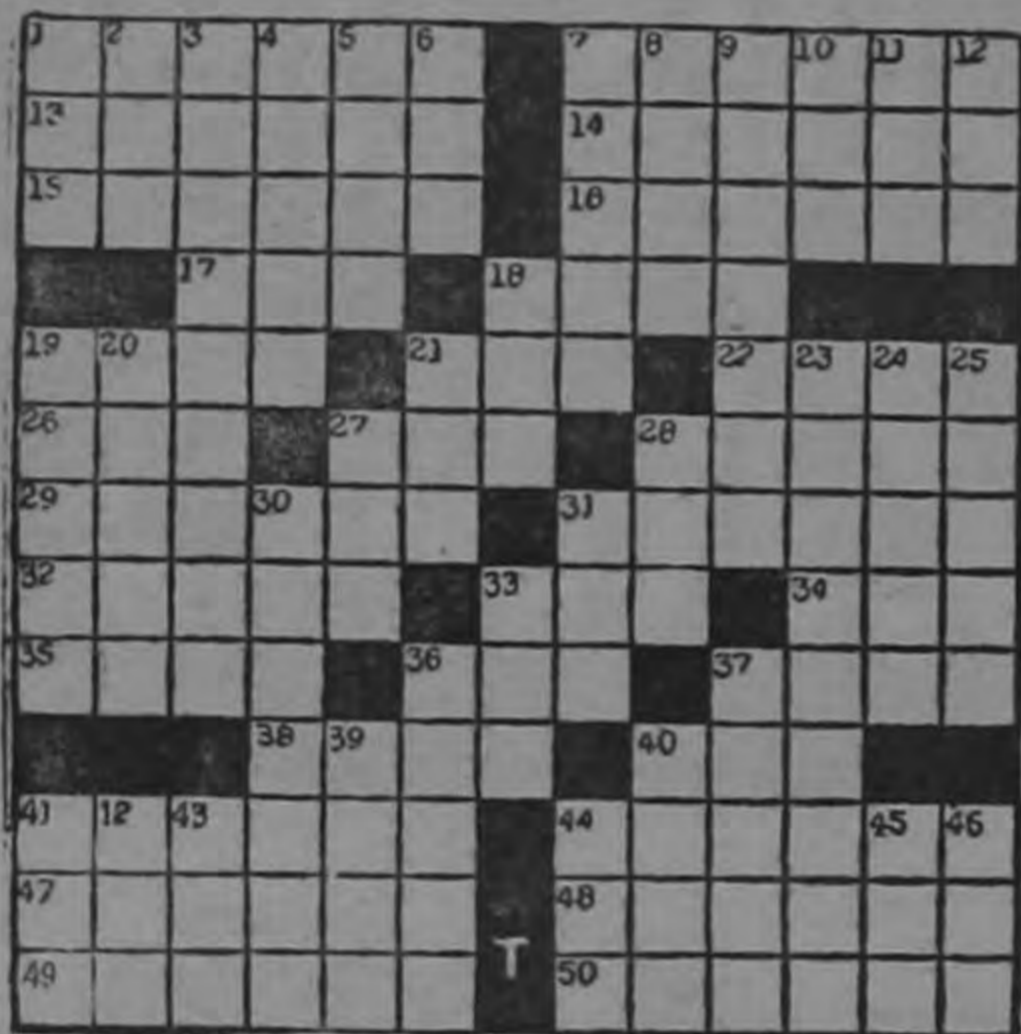
**IFSA** Avenida Central

**IFSA** Diagonal al Correo

Con sus revelados, le regalamos sellos



# CRUCIGRAMA



CRUCIGRAMAS, Nº 6398, (T)

**HORIZONTALES:**

- 1—Espacios de tiempo
- 7—Condimentos líquidos
- 13—Planta espinosa
- 14—Acongojo
- 15—Adorno geométrico
- 16—Isla china del estrecho de Formosa
- 17—Del verbo ir
- 18—Miserable
- 19—Algas filamentosas
- 21—Elogio
- 22—Piedra preciosa
- 26—Partido Agrario Nacional, Inin.
- 27—Semejante
- 28—Dejar de existir
- 29—Tortas antillanas de harina de maíz
- 31—Desgarrar
- 32—Resinas orientales
- 33—Monja
- 34—Estruja
- 35—Ciudad de Rusia
- 36—Preposición
- 37—Demostrativos
- 38—Puerto de China
- 40—Astenic Abv.
- 41—Arbol de madera blanca
- 44—Mendes, escritor frances
- 47—Sanron y ..."
- 48—Tiroteo
- 49—Plazas deportivas
- 50—Tardío en los pagos

- 8—En este lugar
- 9—Largos
- 10—Hermano de Cam
- 11—Condimento
- 12—Del verbo ser
- 18—Lista o catálogo
- 19—Piedra semipreciosa
- 20—Embarrancar
- 21—Artículo Pl.
- 23—Cárcel subterránea
- 24—Migaja pequeña
- 25—Ciudad del Paso de Calais
- 27—Yunque de plateros
- 28—Tirreno o de Mármara
- 30—Caudillo
- 31—Bebida alcohólica
- 33—Existo
- 36—Rabos
- 37—Pertenece
- 39—Bestia de tiro
- 40—Hoy Turku
- 41—Nombre de mujer
- 42—Expendido de bebidas
- 43—Letra castellana
- 44—Hermano de Jafet
- 45—Caso de pronombre
- 46—Tres ceros



639"

**VERTICALES:**

- 1—Latitud, Abv.
- 2—Nombre de mes, Abv.
- 3—Se sobrepone
- 4—Manoseas
- 5—Organos de la vista
- 6—Centro planetario
- 7—Inicio de ciertos deportes





# Para Ellas

suplemento  
semanal  
de  
LA REPUBLICA  
FLORA de ANTILLON  
editora

## Centenario hogar campesino en Escazú convertido en refugio del arte

Un grupo de señoras discípulas de la profesora de acuarela Margarita Bertheau se reúne frecuentemente a pintar en una vieja casa de estilo colonial, tan común en la zona de Escazú. Allá dirigimos nues-

tros pasos atraídos por la interesante actividad de estas artistas. Las encontramos sentadas frente a sus tablas de trabajo, tal y como se aprecian en la fotografía.

theau llegó un día, precisamente en el momento en que iban a "remodelar" el típico fogón de leña que usted puede apreciar allí. Margarita detuvo a los trabajadores antes de que levantaran sus sacrilegos picos y pidió que detuvieran los trabajos. Decidió entonces rentar toda la casa para evitar que fuera cambiada. Le pedimos a don José que continuara viviendo allí como lo había hecho hasta entonces. El viejecito se mostró encantado de poder quedar en su hogar y continuar rodeado por nosotras.

Cuando la charla iba en este punto aparece en el marco de la puerta interior recortada la silueta de un típico campesino costarricense, curtido por los años, anciano pero de constitución alta y recia, pelo blanco, ojos azules, semblante amable quien saluda con alegría la grata invasión de pintoras que alegran la morada con gracia y colorido de sus paletas.

Don José exclama al vernos —¡ah otra!... y todos reímos su ocurrencia.

*Don José, ¿cuánto tiempo hace que se construyó esta casa?*

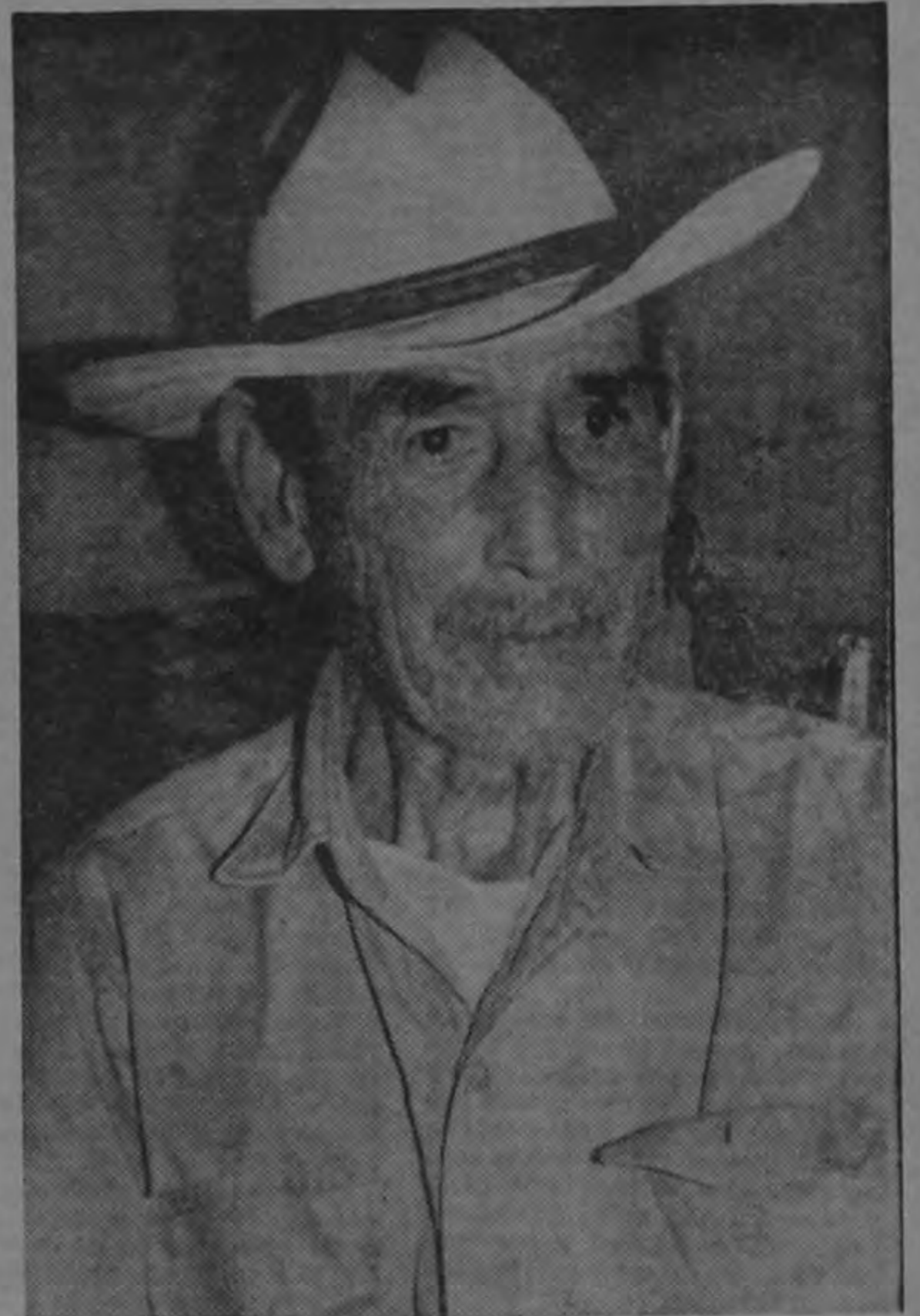
—Pues verá usted, yo conocí al bisabuelo de María, mi mujer, y me dijo que esta casa estaba hecha cuando él nació. Se sentaba el viejillo allí, en una tranquerilla a cuidar las vacas. El estaba muy viejillo cuando lo conocí. Yo le compré la casa a la abuela de María. En ese tiempo tenía un aposentillo, así puramente como era la gente de antes, en la cocina estaba el chiquero del chancho ¡viera usted como era esta cocina!... yo le fui arrimando más comodidades para que María cocinara y poco a poco, como dicen, a la bulla la terminé de acondicionar.

*Esto que usted le agregó ¿cuánto tiempo hará que lo hizo?*

—Unos sesenta y seis años, los que tenía de casado ahora que murió mi esposa.

*¿Cuántos hijos tiene?*

—Sólo cuatro, pero tengo setenta y seis nietos.



Yo le compré la casa a la Bisabuela de María nos dice don José...

*—¿Qué prolíficos sus hijos!*

—Políticos y gobiernistas y de todo fueron — nos dice don José—interpretando a su modo nuestra exclamación. Viera usted qué tiempos tan diferentes los míos. En aquel entonces sobraba de todo, porque la gente sabía trabajar. Aquí se sembraba de todo: frijol, arroz, maíz. Se tenían las trojas llenas. En mis tiempos se regalaba, los granos ni se vendían, los cambiábamos por otras cosas! Había de todo en abundancia porque la gente trabajaba con gusto. Yo llegué a sembrar hasta 34 manzanas de

arroz. Sobraban los peones, había veces que juntaba 70 chiquillos que se pasaban deshierbando. Ahora ya no se siembra porque ¿quién deshierba?, la gente ya no quiere trabajar. Ya ve usted yo con mis 77 años todavía junto mis reallillos porque no me hayo sin trabajar a pesar del reumatismo y los achaques propios de mi edad.

La llegada de don José puso un intermedio en nuestra charla con las inquilinas y transcribimos nuestro diálogo con (Pasa a la Pág. 20)



Beulah de McCourtney, Magna de Monge, Gissela de Ortiz y Yolanda de Rols trabajan en la cocina de la vieja residencia.

Lo más hermoso es que el taller de pinturas no es un frío lugar de trabajo. Es un hogar campesino en el cual habita su propietario, don José Umaña, quien mantiene el fogón de leña encendido, sobre el mismo humea una cafetera y un agradable olorillo a café recién chorreado y empanaditas inunda el lugar. Los peroles y ollas de cocina cuelgan de un alambre que atraviesa la estancia. En el hueco del marco de la vetusta ventana unas flores campesinas sirven de modelo. Pasamos la vista alrededor y descubrimos en cada rincón un motivo de inspiración. Ponemos un marco imaginario a cualquier esquina y encontramos un motivo que haría una pintura típica digna de un buen pincel. Es, pues, comprensible que estas señoras se encuentren encantadas con un refugio casi único por los detalles ambientales que lo rodean.

*¿Cómo surgió la idea?*

—Un grupo de alumnas de la profesora Margarita Bertheau vendamos con ella a pintar en Escazú. Aquí Margarita es muy querida y los cam-

pesinos posan y prestan sus casas para nuestros cuadros. Luego quisimos tener un estudio permanente y nos unimos para alquilar la mitad de esta casa.

Nuestro objeto era tener un lugar fijo donde venir, pero no lo tenemos exclusivo sino que está abierto para cualquier artista que desee trabajar seriamente. Aquí vienen los alumnos de la Escuela de Bellas Artes y otros artistas, que como nosotras, disfrutan de la paz y motivación del lugar.

Los dueños de casa eran personas encantadoras: don José y doña María Umaña, quienes continuaron viviendo aquí y se desvivían por atendernos con el proverbial encanto y hospitalidad de nuestra gente: nos obsequiaban con café caliente, tortillas, empanaditas, tamal asado y todo lo que se pueda imaginar. Nos encariñamos mucho con ellos y sentimos profundo dolor cuando el año pasado murió doña María. La casa entonces pasó a ser herencia de los hijos, quienes dispusieron hacerle unas "reformas" y "modernizarla" para partiría en dos y alquilarla por aparte. Margarita Ber-



Vista interior de la casa típica.



# Consultorio de Belleza y Etiqueta

a/c de Mlle. Blanchard

En esta sección se dará respuesta a todas las consultas que las gentiles lectoras tengan a bien hacer sobre los siguientes tópicos: Su cutis, su silueta, forma correcta de vestir o de comportarse en sociedad, decoración de su hogar.

Dirija su correspondencia al Apartado 2130, San José.

Estimada Mlle. Blanchard:

1) Tengo puntos negros en la nariz que se me han extendido a las mejillas. Uso la crema que le explico. Mi cutis es mixto.

2) Tengo algunas várices y vasos capilares. Desaparecen con inyecciones? Tengo mala circulación, a veces despierto con las manos dormidas.

3) Tengo una especie de caspa que me pica en el cráneo. Cuando me la levanto se me ven los poros del cuero cabelludo. A menudo me hago gorras de Aceite, pero creo que lo mío es una infección.

4) Viví algún tiempo en el extranjero, el país era muy frío. Allí comencé a notar la resequecedad en todo el cuerpo, sobre todo en las piernas que tengo escamosas.

5) Las uñas se me parten con facilidad y se me levantan en copas.

6) ¿Cuánto debo pesar si mi estatura es 1.75 y peso 160 libras. Tengo buena figura pero busto pequeño.

Hasta pronto Mademoiselle y muchas gracias.

Orietta

Estimada Orietta:

1) Esa crema que menciona es para cutis seco. Su piel tiene muchas áreas grasosas como para ser cutis mixto. Use la Crema astringente que encuentra donde Muñoz Ltda. contiguo a la Iglesia La Dolorosa, Casa Vizcaino y Tienda Vanessa.

Hágase el baño de vapor facial que se practica de la siguiente manera: hierva en una olla grande con agua unas ramitas de romero y otras de manzanilla.

Luego incline su cabeza de manera que el vapor llegue agradablemente al rostro. Cubra cabeza y oja con una manta para improvisar una tienda de vapor. Sostenga en su mano una botellita con alcohol frío para enfriar la cara antes de descubrir. Mantenga el vapor haciendo sudar la cara por lo menos 20 minutos.

Dos veces por semana hágase la máscara purgante con Leche de Magnesita. Déjela secar, consérvela 20 minutos, luego lave con agua tibia. Golpee enseguida la piel con trocitos de hielo envueltos en una gasa, hasta que la piel se note fría y roja.

2) La condición de sus uñas, sistema circulatorio, cabello y piel hacen pensar en alguna alteración del sistema endócrino. Consulte con un buen internista. Si desea inyectarse las venas varicosas llame al teléfono 28-00-70.

3) Lave la cabeza con C-Taylor y aplique por las noches algún ungüento que contenga un anti-alérgico y antibiótico. Su médico deberá recetárselo.

4) Esa resequecedad de la piel es un síntoma de avitaminosis. Tome jugos de frutas naturales. Agregue a su dieta un complemento de Vitaminas A - D y complejo B. En su cuerpo use una Crema Hidratante que aplicará después del baño. Por ejemplo la Crema Hinds, o Satura son buenas.

5) Aplíquese en la cutícula una gotita de limón ácido. Sumerja las uñas en aceite de oliva tibio y déjelas por 5 minutos

en el Maquillajes en un salón profesional.

Su peso máximo son 150 libras. Tiene diez de más.

El busto es una glándula cuyo tamaño no aumenta con nada después del desarrollo total. Use un brassier pre-formado y haga deportes como la natación para mantener los músculos firmes.

Atentamente,

Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

1) Soy una joven de 15 años. Mido 1.50 y peso 110 libras es correcto?

2) Le ruego aconsejarme un shampoo para la caspa. Tengo florecilla, soy rubia, quisiera también una crema para alaciar el cabello.

3) Qué peinados sencillos puedo hacerme si tengo el cabello por los hombros?

4) A qué hora se puede hacer el baño de vapor facial? Me han dicho que es peligroso hacerlo y luego salir.

Cariñosamente

N. G. R.

Estimada N. G. R.:

El peso también debe estar en relación con la constitución ósea del individuo. Como ignoro cuál es su constitución mi cálculo es aproximado pero en su estatura con una constitución ósea mediana o pequeña el peso no debe sobrepasar las 100 libras.

2) C-Taylor es muy buen shampoo para la caspa. Para la florecilla los baños de aceites calientes en las puntas son magníficos. Están explicados hoy a "Guidyett". "Muñoz Ltda." vende un magnífico alaciarador llamado Allyps, pero no conviene alaciarse el pelo cuando no está completamente sano.

3) El peinado tiene mucho que ver con el tipo de forma de la cara. Ignoro cómo es la suya y por ello no puedo aconsejarla al respecto. Compre en la Librería Valerin un librito especializado en diferentes peinados y adapte el que más le guste y convenga a su tipo.

4) El baño de vapor facial se puede hacer a cualquier hora cuando se tiene en la mano una botellita con alcohol frío para refrescar el rostro antes de descubrirlo, tal y como lo aconsejo yo. Sin embargo si está usted rodeada de personas nerviosas que le van a llamar la atención, evítese esa molestia y hágalo por noches, antes de dormirse.

Atentamente,

Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

Mi pelo es largo y muy ralo, cuando me lo lavo se me pone finísimo y no se me sostiene ni una prensa. Lo he usado corto y resulta peor porque me cuesta mucho acomodarlo. No tengo caspa ni está reventado, pero quisiera podérmelo arreglar sin intervención del salón de belleza. Cuando voy a nadar los domingos no sé qué hacer luego con el pelo. Compré una peluca

de pelo corto pero no sé si es feo usarla muy seguido, por favor aconsejeme.

Tengo 25 años, peso 115 libras y mi estatura es 1.62m. ¿es correcto mi peso? ¿Se puede usar la crema limpiadora de naranja para cualquier clase de piel? Una amiga mide 1.56m. y pesa 123 libras es correcto?

¿Qué refleja mi letra?

Atentamente,

Calvita

Estimada Calvita:

El cabello muy fino, herencia europea es un problema que sólo se puede corregir a base de fijadores. Siendo su cabello normal puede usar, después de cada lavado, un rinse de cerveza. Luego lo prensa como en el salón, rocía laca y por último lo peina. Verá cómo le obtiene más cuerpo. El rinse de agua espesa de tuna, también da cuerpo y aclara el pelo.

Usar seguido una peluca no es feo, pero si puede ser dañino para su cabello el privarlo continuamente de ventilación.

Su peso es correcto, puede fluctuar de 110 a 124 libras. El peso de su amiga también es normal.

Su letra refleja una personalidad generosa, desprendida que piensa siempre en los demás. Temperamento soñador y algo fantasioso —que se aleja de la realidad— facilidad para las artes y las letras. Ambiciones normales para sus posibilidades.

Atentamente,

Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

Tengo 18 años, mido 1.67 y peso 125 libras. Quisiera saber cuál es el peso máximo y mínimo.

Tengo el cutis grasoso y me lo cuido bastante, me responde bastante bien pero en cierto periodo me aparecen espinillas ciegas. ¿Qué puedo hacer?

Me hice la gorra de aceite que usted recomienda para la florecilla y me dio muy buen resultado, sin embargo quisiera saber cada cuánto debo repetirla. Mi cabello es normal.

¿Podría usted indicarme dónde puedo conseguir piedra pomez?

Muy agradecida por su amable atención la saluda

Oriana

Estimada Oriana:

Su peso es normal. Puede fluctuar de 120 a 134 libras.

Cuando se aproxima la fecha en que le aparecen esas molestias en el cutis debe extremar sus cuidados, tanto locales como en su dieta. Haga el baño de vapor facial. Use la Crema Astringente, tome muchos líquidos y evite las comidas pesadas para el hígado. La gorra de aceite se hace según las necesidades del cabello. Si no muestra síntomas de deterioro no tiene necesidad de repetirla.

Piedra Pomez creo que puede conseguir en la Farmacia Fischel, Uribe y Pagés y donde Muñoz Ltda.

Atentamente,

Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

Tengo 24 años, mido 1.67, peso 97 libras. Cómo aumentar el peso?

Tengo el cabello largo y la nariz alargada ¿me convendrá un corte de pelo? ¿Cómo debo vestir?

Atentamente la saluda

Sutíleza

Estimada Sutíleza:

Su peso está extremadamente bajo. Debe aumentar por lo menos veinte libras. Conviene que consulte con un médico endocrinólogo para descartar cualquier deficiencia de la tiroides. Cuando esta glándula funciona mal es inútil cualquier tipo de régimen pues no se engorda mientras no se corrija el excesivo desgaste calórico de su organismo. El mismo médico le recomendará la dieta adecuada para engordar y quizás unas cápsulas anabólicas para mejor asimilación.

Si su nariz es alargada, el cabello largo puede quedarle bien siempre y cuando lo use ligeramente abombado en la nuca. Si lo corta procure que no suba sobre su cabeza porque esto alarga la línea de su nariz.

Maquille la punta de la nariz con una base más clara y esto da la ilusión de tenerla más corta.

Si usted es tan delgada use faldas amplias, blusas y faldas pa'eteñadas, grandes bolsillos, cuellos amplios, estampados grandes, evite las rayas. No use corbatas largas ni abotonaduras verticales; nada que marque la silueta verticalmente.

En cuanto a colores eso depende del tono de su piel.

Atentamente,

Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

Tengo 13 años, mi primer problema es el cabello largo, lacio escaso y con caspa, florecilla y reventado. Además se me cae con facilidad. Mi cutis es normal pero tengo algo de paño. Soy demasiado delgada y sin apetito. Las uñas son largas pero se me quiebran con facilidad. ¿Por qué salen y cómo se evitan las várices?

Muy agradecida,

Guidyett

Estimada Guidyett:

Si su cabello tiene caspa esta le ocasiona los demás problemas. Use Shampoo C-Taylor y desinfecte peine, cepillo, prensas, etc. lavándolos en agua jabonosa con un chorrito de amoníaco concentrado. Luego que haya curado la caspa, caliente en un recipiente una onza de Aceite de Ricino y una onza de Aceite de Bergamota, hasta el punto de ebullición pero sin dejar que hiervan. Empape las partes dañadas de su cabello, envuelva la cabeza en un pañuelo y duerma así. A la mañana siguiente lave varias veces el cabello. Para aclarar la piel de su rostro le a-

consejo usar la Pomada Filoderma.

Su problema de delgadez y debilidad de uñas puede ser de causa endócrina. Ese campo compete al médico; la remito a mi respuesta de hoy para "Sutíleza".

Las várices salen debido a una debilidad congénita en las paredes de las venas. También debido a falta de circulación si se acostumbra comprimir e impedir el libre flujo de la sangre en su sistema. Para evitarlas se recomienda tomar frutas cítricas y suplementos de Vitamina C que fortalece el tejido venoso. También las gotas de Castaña de Indias y cuando se han declarado el médico es el encargado de inyectarlas u operarlas.

Atentamente,

Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

Peso 140 libras y mido 1.46 es correcto con 15 años?

Mi cutis es muy seco y de niña me dio varicela por lo que me quedó marcado. ¿Qué debo hacer para mejorarlo?

¿Cómo hacer para que mi cabello crezca? lo tengo largo y escaso.

Con mi edad me parece imposible tener várices pero tengo unas venas saltadas ¿qué debo hacer?

Mi hermana tiene once años, pesa 70 libras y mide 1.48, es muy alta. Tiene florecilla y desea desarrollar más.

Le envío mi dirección para que me conteste directamente.

Atentamente

Xinia

Estimada Xinia:

Tal vez usted nunca ha leído que me es imposible sostener correspondencia personal con las lectoras, por lo cual deben esperar la respuesta a través de esta misma sección.

Si el peso que me señala es lo que usted dice —ciento cuarenta libras— para una estatura de un metro cuarenta y seis centímetros, entonces usted es obesa. Debe perder 35 libras por lo menos. No coma arroz, ni frijoles, ni papas, camote y otras verduras harinosas. Coma carne, huevos, vegetales y pocas frutas dulces.

Evite los azúcares que debe sustituir por sacarina.

Para mejorar la condición de su piel seca le aconsejo ponerse diariamente Crema de Tortuga que encuentra donde Muñoz Ltda., Tienda Vanessa, Casa Vizcaino.

Para su cabello la remito a mi respuesta de hoy para "Sutíleza".

Para sus várices la remito a mi respuesta de hoy para "Guidyett".

El peso de su hermana puede ser de 75 libras a 96. No se le puede recomendar nada para desarrollar más porque todavía es muy jovencita. La buena alimentación en general con buenas carnes magras, vegetales, frutas, pescado y productos lácteos es lo esencial para un buen desarrollo.

Para la florecilla del cabello (Pasa a la Pág. 19)



**EL VERDADERO JABON DESODORANTE**  
**EL UNICO QUE CONTIENE AT-7**  
**EL JABON DESODORANTE SIN IGUAL DE ACEPTACION MUNDIAL**  
**EL MAS ECONOMICO Y ADEMAS.... RINDE UN 30% MAS**

Distribuidores: **ALPRE S.A.** Tel: 21-98-88 Apdo. 3601



ES HORA DE COMENZAR  
A TOMAR UN AUTENTICO

CAFE...

No cree usted?



Comience con Triángulo de Oro el auténtico café que mejora las cosas.

Triángulo de Oro es el café que se saborea con deleite y se disfruta con ese buen gusto que sólo le da un buen café... el gusto de un auténtico café.

Exija Triángulo de Oro el café 100% puro garantizado por ROJAS CORTES

la firma de más experiencia en café



Querida Madrinita:

Quiero contarle mi vida para que usted me dé la ayuda que tanto necesito porque no sé que me pasa. Hace más de un mes que siento una tristeza tan grande! un vacío y una soledad que me deprimen. No me explico el motivo. Me casé hace tres años, muy joven, apenas cumplía 16 años. Al año tuve mi primer hijo y a los 11 meses el segundo. Tal vez este sea el motivo porque aunque adoro a mis hijos sobre todas las cosas, son los chiquitos más tequiosos que he conocido. No tengo un segundo de paz y ahora que tengo varios días de estar sin servicio, el ratito que duermen lo necesito para correr y hacer el oficio de la casa. No me queda tiempo para tener la casa en orden. Creo que tal vez ahí esté mi problema. Además vivo muy cerca de mis padres y yo sólo deseo terminar para irme donde mamá. Encuentro mi casa muy sola y triste, sólo cuando está mi marido me siento bien ahí. No sé qué me pasa, hasta he pensado que será que no quiero a mi esposo, pero cómo no voy a querer a un hombre más bueno y cariñoso? Jamás llega tarde, en todo sentido es un marido modelo. Yo necesito de su cariño pero algunas veces viene muy cansado y se porta indiferente y a mí me hace falta que él sea cariñoso.

Otro factor puede ser que mi esposo se fue dos meses a México por asunto de negocios y yo me quedé con mis padres. Cuando él volvió surgió mi estado de ánimo. Siempre he sido muy ategada a mis papás. La verdad no sé qué me pasa ni yo misma lo entiendo. Siento una tristeza tan grande en mi casa, algo que me aprieta el pecho... es un infierno lo que estoy viviendo.

A veces pienso que será la casa que yo no la siento acogedora a pesar de que es bonita. No encuentro algo que me entretenga feliz en ella a pesar de que tengo oficio que hacer.

Ojalá pueda comprenderme porque soy tan complicada que es difícil.

Me urge que me conteste no puedo más con mi vida, he pensado que debe ser agradable morir. Estoy por volverme loca. Ayúdeme, dígame qué hago.

Mujer sin paz

Estimada Mujer sin Paz:

Eso que a usted le ocurre es muy corriente cuando las chicas se casan jóvenes sin madurez, habiendo imaginado el matrimonio como un mundo de fantasías y luego se topan con la realidad de la rutina diaria, con la responsabilidad de una maternidad prematura, cuando en realidad todavía añoran ser ellas mismas "la hijita de mamá".

Usted no está al punto de volverse loca, déche esas tontas ideas. Usted está al punto de madurar aunque tenga que esforzarse para lograrlo.

Ese deseo de irse a la casa de su madre no es otra cosa que "escapismo" allí usted busca ser "la de antes"... la chica sin responsabilidad ni hijos que le floren. Esta actitud está muy equivocada, mi joven señora. Nada devuelve el tiempo pasado. Una vez que se convirtió en señora dejó atrás para siempre a la muchacha. Lo curioso es que si le fuera posible volver al pasado tampoco encontraría la paz que añora porque volvería a sonar con lo que ahora tiene y que no sabe valorar... ¡cuántas se cambiarían por usted!

Los hijos son "tequiosos" por que los niños son muy intuitivos y no sienten en usted la paz que irradian en el hogar.

Si se deja llevar por su inmadurez y no le hace frente a la vida con valor, puede llegar a causarse mucho daño y causarlo a su alrededor. He aquí mi consejo: Siga un horario, organícese. Enseñe a sus hijos a irse a la cama temprano para que usted disponga de un rato libre con su esposo. Sea buena madre, serena, dulce y comprensiva pero firme. Los niños saben cuando no pueden abusar de un padre noble pero inflexible.

No frecuente la casa de sus padres diariamente. Busque la amistad de señoras jóvenes con problemas parecidos a los suyos. Evite las amigas solteras.

Interésese en trabajos que puedan mejorar su hogar. Cuando yo no trabajaba tenía como meta no dejar pa' ar un solo día

sin haberle agregado una mejora a mi hogar: en el jardín, pintar unos marcos, unas puertas, tapizar un cuarto, hacer una decoración, modificar un baño, cambiar unas cortinas viejas o lavarlas y engomarias, hacer una colcha, etc., etc. El resultado era que siempre estaba entretenida en mi casa. Todavía tengo esa costumbre pero ahora debo dejarla, con Lusón, para los fines de semana. ¿Resultado? Nunca descanso pero vivimos muy felices.

Compre revistas de decoración para que tome nuevas ideas y su casita se vuelva un hogar lleno de calor y belleza. Invite a sus amigas y acostumbrese a tener la vanidad de ser detallista y refinada al recibir las. El rato que usted perdía en la casa de su mamá utilícelo en man tenerse bonita para conquistar a su esposo. De lo contrario sobra quien lo haga por usted. Aunque su esposo ya no sea el romántico novio, necesita con más razón ser conquistado diariamente. Tenga presente que su esposo y cualquier otro hombre una vez casado deja de actuar como novio y la mayoría no siempre se comportan tan bien como lo hace su compañero. Si se encuentra en ciertos días del mes un poco nerviosa, pídale a su médico que le recete un calmante y un diurético para esos días.

Disfrute de sus hijos. No sospecha usted cuán pronto crecen y qué pronto los perdemos. Escríbame siempre que lo desee. Su amiga

Madrinita

Estimada Madrinita:

Muchas veces he tenido el deseo de escribirle pero me impulsó ahora una carta que leo de su consultante "Desorientada".

Soy un hombre de buenas costumbres, de buena posición en el trabajo, en lo espiritual y en lo social aunque no sea adinerado. Deseo formar un hogar para siempre. He sido desafortunado en el amor ya que tengo 36 años y vivo con mi madre.

La idea que Desorientada expone me hace desear encontrar un medio para conocer a. Se que esa no es su misión. Lo comprendo perfectamente pero le ruego hacer una excepción.

Desearía enviarle ahora mismo mi dirección pero no me atrevo a abusar de su bondad sin autorización. Escojo de pseudónimo "buen hijo buen esposo" porque soy buen hijo y seré un buen esposo para la compañera que elija hasta que Dios nos separe llamándonos a su juicio.

Hasta pronto estimada Madrinita,

Buen Hijo Buen Esposo

Estimado Buen Hijo Buen Esposo:

No tengo la dirección de "Desorientada" ni la de ninguna consultante. Publico su carta con la esperanza de que Desorientada la vea y me la envíe y otro tanto haga usted para poder ponerlos en comunicación, haciendo, como bien lo dice usted, una excepción.

Atentamente,

Madrinita

Estimada Madrinita:

Cuando yo tenía 17 años conocí a un muchacho que se me declaró y me pidió que fuera su novia. Él insistió mucho pero yo tenía en ese entonces un problema que me impedía aceptarlo, por lo cual lo rechacé. Yo la verdad no deseaba que él se fuera, pero no podía retenerlo por el problema que le menciono.

Hoy, después de tanto tiempo, deseo tener una explicación con este muchacho porque siempre creyó que lo había despreciado. Por eso le pido que me aconseje si sería incorrecto que yo le escriba una carta explicándole lo sucedido. El no tiene novia y se pasa solo y triste como yo. Le aseguro que no es una tontería de mi parte porque

# Buzón Confidencial



**Madrinita tendrá sumo placer en contestar las consultas que se le hagan al Apartado 2114 Ciudad. Este servicio es estrictamente confidencial, por lo cual las cartas deben venir en sobre que no traiga remitente y firmadas con un pseudónimo.**

con el paso de los años lo he querido y recordado mucho y sé que si le escribo esa carta él volverá.

Esperando su sabio consejo y deseándole salud y felicidad para usted y los suyos se despide

La Inquieta

Estimada La Inquieta.

Ignoro el tipo de problema que tuvo y hasta qué punto sea prudente hablar sobre eso con un muchacho que apenas conoce. Usted decidirá según el caso.

Si debe o no escribirle al chico, depende de qué muestras haya dado él de seguir interesado en usted. Si usted cree que aún desearía ser su novio no hay nada que le impida escribirle. In correcto no sería porque usted le debe una explicación.

Atentamente,

Madrinita

Estimada amiga:

Así la llamo porque así la considero yo. Nunca imaginé que llegaría a esperar el periódico con febril ansiedad, para recibir un consejo neutral, una opinión sin apasionamientos.

Tengo 32 años, me cuido y me arreglo, soy de espíritu optimista.

Me casé hace 15 años, tuve dos hijos y me divorcé cuando mi hija menor tenía 6 meses. Tiempo después conocí a que hoy es mi esposo. El era soltero pero vivía con una mujer de la que tiene una hija.

El dejó la mujer con la que vivía y ella se casó con un vecino del cual tuvo una hija. Al tiempo mi esposo y esa mujer continuaron viéndose.

Yo la acusé a ella con el esposo pero mi esposo habló con él y lo convenció de que eran cosas mías.

Mi esposo antes era un gran bailarín y parrandero pero desde hace tres años que se porta muy bien. El todo es para la casa, no sale de noche nunca. Jamás viví tan bien como ahora pues además es muy cariñoso y mi hija pequeña le dice papá porque él es con mis hijos un padre. Pues bien, cuando todo parecía felicidad, desamor y com probé que mi esposo sigue viéndose con esa mujer. Nadie los ve juntos en la calle porque se ven en la casa de ella.

Yo le reclamé y él, negó todo. Yo me pasé de cuarto y fui a dormir con mis hijas. Él es igual de cariñoso con las niñas y pasa las horas muy pensativo. Yo le dije que se fuera y no quiso.

¿Cuál debe ser mi forma de actuar de ahora en adelante?... ¿Cree usted que ellos se quieren?... si fuera ¿por qué no se han juntado?... Ella tiene ahora la chiquita que es de mi esposo y los dos hijos que tuvo después con el marido.

Mi esposo tiene 39 años y ella también, yo tengo 32.

Mujer Optimista

Estimada Mujer Optimista:

Cuando no se tiene la intención de separarse del esposo definitivamente, es mejor no andar haciendo esa clase de averiguaciones que usted hace. Es preferible conformarse con lo que se ve al derredor y hacerse la inocente, porque más vale ser la esposa que no sabe que la que sabe y tolera, porque esto último es muy humillante. Por otra parte, dársele de lista que lo descubre todo, armar la guerra familiar para precipitar al esposo en los brazos de la otra, es una tontería, especialmente cuando él es un buen esposo y un buen padre.

Las constantes escenas de celos degradan al matrimonio y hacen que el esposo pierda el respeto por el hogar.

Es muy probable que su marido la quiera a usted y a sus hijos. Probablemente con esa mujer lo liguen lazos sexuales que usted no ha podido romper. Revise su conducta íntima.

Procure una discusión sobre el asunto. Pero hágalo con cierta duda, de manera que le preste a su esposo la oportunidad para mentirle nuevamente. Acepte de inmediato la mentira y dígame: "Perdóname, que tanta he sido, la verdad que por quererte tanto veo cosas donde no existen"... o algo así por el estilo. Procure llenar la vida de su esposo en todo sentido. Compita con la otra en coquetería y dulzura. Usted tiene una plátforma mucho superior, pues todavía lo tiene en el hogar.

No vuelva a descubrir nada que no esté en capacidad de enfrentar. Con el tiempo su esposo será sólo de su hogar. Si actúa como le aconsejo se acordará algún día de mis palabras.

Madrinita

Estimada Madrinita:

Tengo 15 años y muchas veces me han gustado muchachos, pero no me han correspondido y me siento muy decepcionada.

Ahora me gusta un joven que hace poco conocí pero que me

gusta desde antes. Yo sé que a esta edad una no se puede enamorar, porque los amoros son pasajeros, pero ese muchacho me gusta mucho y día y noche pienso en él.

Yo noto que yo le gusto pero quiero estar segura. ¿Cómo haré para atraerlo? Ya me he llevado muchas desilusiones y no quiero recibir otra más.

He llegado a pensar que cuando sea madura ya no creeré en el amor, pues ningún chico me corresponde. No soy fea y dicen que tengo bonito cuerpo y que soy simpática ¿qué me pasa?

Tal vez usted piense que yo sea una sometida o algo loco pero no es así. Le ruego aconsejarme pues usted me ha inspirado mucha confianza y no se la perderé aunque me diga que no piense más en ese muchacho. Todas mis amigas tienen novio y no veo por qué no puedo tenerlo yo.

Decepcionada de 16 años

Estimada Decepcionada de 15 años:

Usted se defiende anticipadamente de un posible rechazo mediante la posibilidad de un noviazgo suyo. No hija, usted está en la edad de las ilusiones y es normal que desee tener un novio como sus amigas. No desespere, el chico ese, u otro cualquiera, llegará hasta usted.

De momento sólo le corresponde ser bonita, agradecida, simpática, pulcra en el vestir y en el arreglo y demostrarle con discreta coquetería que él le agrada. Al chico le toca hablarle a usted primero. Cuando lo haga, muéstrese natural. No se comporte como una ardilla asustada, pues si el muchacho es algo tímido su actitud lo pone nervioso a él también. No olvide que los muchachos sienten muy parecido a usted; también temen no agradar, ser rechazados, hacer el ridículo... De manera que a las chicas toca hacerles sentir se cómodos en su compañía. Para ello lo mejor es olvidarse por un instante que ese es el muchacho que le gusta y tratarlo como a un amigo cualquiera. En esta forma se rompe el hielo y se establece la amistad que es la mejor base para el noviazgo.

Cariñosamente,

Madrinita

## El arte de saber maquillarse



Los expertos en belleza de las grandes capitales, opinan que una de cada 10 mujeres arruina completamente su belleza a causa de los cosméticos mal empleados. 3 de cada diez se maquillan incorrectamente, 4 no se arreglan ni bien ni mal y pasan inadvertidas; únicamente 2 de cada diez saben maquillarse.

Si, por desgracia, usted pertenece al número de las que no saben maquillarse, tal vez cometa sin querer algunos errores muy comunes, como por ejemplo:

—Es muy rara la mujer que se mira al espejo con objetividad. Teme el encuentro con su verdadera imagen y adopta actitudes demasiado críticas o demasiado halagadora; como el espejo refleja esta deformación, el engaño se manifiesta en la persona, la que no se mira como es y no hace caso de los detalles y de los signos de la edad. Un buen medio para verse bajo ángulos poco usuales es el espejo triple.

—La costumbre es enemiga de la belleza, si tiene el hábito de utilizar un lápiz de labios que no le favorezca o si continúa deplando demasiado las cejas, pida consejo. Conviene que alguien nos ayude a tener conciencia de nuestro físico para evitar las equivocaciones arraigadas en nuestra manera de ser. Otro error frecuente consiste en seguir la moda al precio que sea. Se puede vestir y maquillar a la moda, pero interpretándola de acuerdo con la propia personalidad.

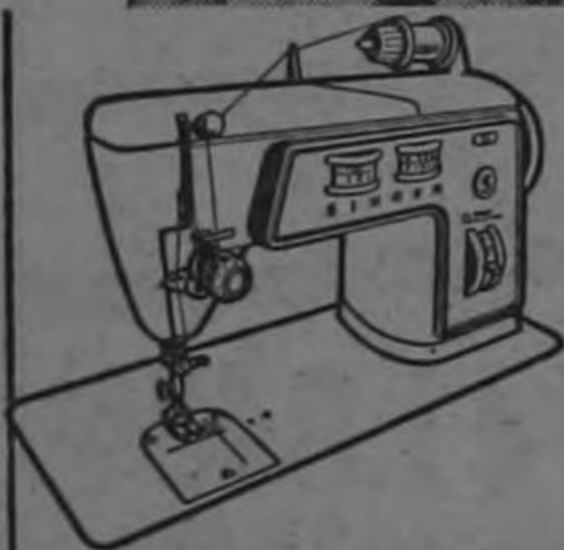


**Cambie AHORA  
su máquina  
de coser usada  
por una nueva  
y maravillosa  
máquina de coser  
SINGER 700...**

**Y LE  
REBAJAMOS  
HASTA  
₡1.100<sup>00</sup>**



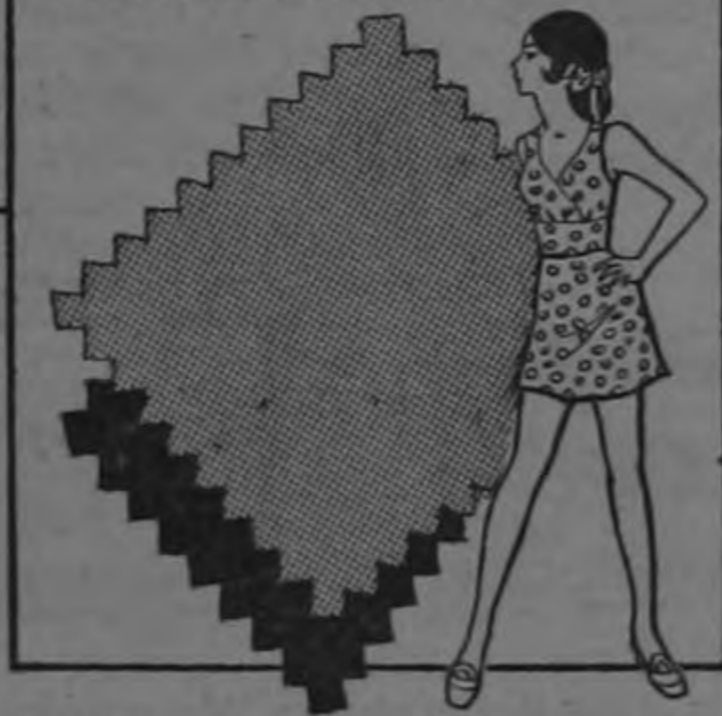
**Llévela con solo  
₡22<sup>00</sup> semanales**



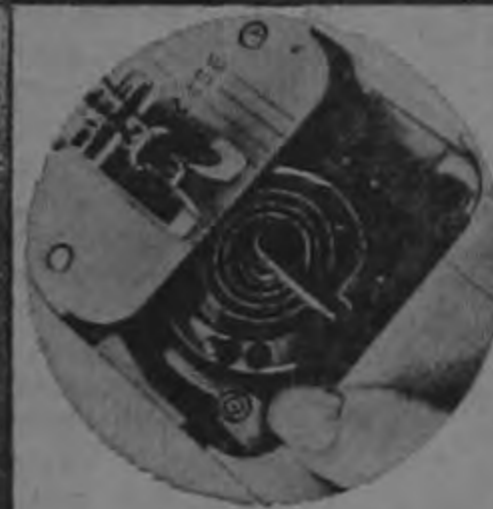
Lleve una nueva máquina Singer 700 a su propia casa, y pruébela toda una semana, sin ningún compromiso... cortesía de SINGER I

SINGER le recibe su máquina de coser usada hasta en ₡ 1.100.00, al adquirir su nueva máquina SINGER 700.

Y absolutamente gratis, SINGER le da cursos de manejo y conservación de su máquina; le convierte en una verdadera modista.



... Imagínese, con la máquina SINGER 700 usted puede hacer todo tipo de puntadas, automáticamente. Punto recto, zig-zag, cadeneta, ojales, aplicaciones, bordados y lo que se imagine.



Claro la máquina SINGER 700 es la única con la bobina mágica, que se devana solita con sólo tocar un botón.



Compare el precio de la Máquina SINGER 700 y compare sus características ... le cuesta mucho menos y le da mucho más!

**SINGER\***



Visite hoy mismo su Tienda o Distribuidor Singer más cercano, o llame a un Agente Autorizado, para una demostración sin compromiso, al teléfono 22-71-52.

**... y así continúan los 120 días de promoción de nuestro 120 Aniversario.**

\*Una marca de The Singer Company.



## El maná del cielo

## LA DESPENSA EN EL ESPACIO

¿Les gustaría probar un succulento plato de callampas oriundas de Marte o una rebanada de pan cuyo origen es el grano cultivado en Saturno?

Científicos del mundo entero aseguran que no está lejos el día en el cual el hombre dependa de una despensa situada a millones de kilómetros de la Tierra. El creciente aumento de la demanda de alimentos ha obligado a los hombres de ciencia a investigar las perspectivas de la agricultura en el espacio. Y sus conclusiones—aunque parezcan cuento de hadas—señalan que nuestros vecinos del cosmos nos ofrecen oportunidades ilimitadas de expansión agrícola.

Por BILL GRANT

¿Pueden imaginarse un succulento plato de callampas oriundas de Marte, o una rebanada de pan cuyo origen es el grano cultivado en uno de los doce anillos de Saturno?

No, no es una broma. Con el aumento diario que sure la demanda de alimentos, científicos de todo el mundo están estudiando las perspectivas de la agricultura en el espacio. Aunque nos parezca imposible el desarrollo de vida vegetal—en los términos que nosotros la conocemos—en nuestros vecinos del cosmos, la ciencia investiga las condiciones que la harían realidad.

## EL MANA QUE BAJA DEL CIELO

El Dr. Henry D. Isenberg, biólogo del Centro Médico Judío de Long Island, Estados Unidos, cree que los planetas "muertos" nos ofrecen oportunidades ilimitadas de expansión agrícola.

—Tal vez no sean adecuados para aceptar la vida humana, pero pueden resultar en extremo receptivos con respecto a las semillas que cultivamos en la Tierra— explica Isenberg.

De hecho, el biólogo es un

## Cocinando sabroso

## NATILLA

## INGREDIENTES

- 1 lata de 14 onzas de leche Condensada NESTLE.
- \* 3 latas de agua
- 1/4 cucharadita de sal
- 1 pedacito de canela en rama
- 1 pedacito de cáscara de limón.
- 4 cucharadas de maicena
- 4 cucharadas de agua
- 6 yemas
- 1 cucharadita de vainilla

## PREPARACION:

Mezcle la leche condensada NESTLE con las tres latas de agua y póngala al fuego con la sal, canela y limón hasta que empiece a hervir. Déjela refrescar. Disuelva la maicena en la cuatro cucharadas de agua y mézclela con las yemas ligeramente batidas. Añádale la leche y cuélelo todo. Póngalo al fuego, revolviendo constantemente hasta que espese. Añádale la vainilla y déjela refrescar en una dulcera o en platillos individuales. Si desea que la natilla quede menos espesa, échele menos maicena.

\* Use una lata de leche condensada para medir.

Ciudadano: una ciudad limpia es orgullo de sus habitantes. Municipalidad de San José.

convencido de que, al mismo tiempo que observamos los cuerpos celestes con vistas a explotar diversos minerales preciosos, deberíamos igualmente estudiar sus posibilidades agrícolas.

Y Isenberg no es el único científico que cree que algún día nuestra comida caerá del cielo (como el maná del Antiguo Testamento). Existe un número cada vez mayor de hombres de ciencia que opinan que deberíamos emplear los planetas vecinos como granjas espaciales para producir los alimentos que nuestra creciente población exige.

Con el conocimiento y la tecnología actualmente disponibles, muchos investigadores aseguran que los proyectos de agricultura espacial constituyen un claro objetivo para finales de este siglo, o tal vez antes.

## ASTROGRANJEROS

Pero, antes de convertir a los astronautas en granjeros, debemos saber qué planetas son receptivos a las semillas y plantas de la Tierra.

Y serían los vehículos espaciales los encargados de darnos la respuesta. Estos aparatos descenderán en cada cuerpo celeste y volverán a la Tierra con muestras de la superficie de ellos. Así, nuestros investigadores podrán conocer la cantidad disponible de compuestos químicos que se encuentran en el suelo o polvo de los mismos.

Si los resultados fueran satisfactorios, los científicos estudiarán la posibilidad de sembrar el planeta con microorganismos capaces de nutrirse de la materia química de la superficie planetaria. Estos, a su vez, proveerían de productos secundarios para ser utilizados por una segunda hornada de organismos. Cuando se hubiere establecido un ciclo de vida, podrían sucederse ciertos brotes terrestres, tales como el musgo y las algas. Estas últimas y otras plantas por el estilo serían las encargadas de producir oxígeno, dióxido de carbono y agua durante un período lo suficientemente largo como para formar nubes que permitieran la existencia de un patrón climatológico regular.

La siembra se practicaría a partir de ciertos navíos espaciales—especialmente diseñados y movidos por control remoto—que viajarían en flotas, y una vez sobre la superficie del planeta escogido, descargarían su rico material.

Así, los varios líquenes y musgos que conocemos en la Tierra podrían ser cultivados en otros planetas si se descubren o se provocan las condiciones satisfactorias que pueden sostener la vida animal tal como nosotros la conocemos. Y una vez hallada la superficie receptiva, los científicos creen que los hongos darán el próximo paso. Y éstos procederán a dar nacimiento a formas de vida que serían procesadas para hacerlas disponibles a las necesidades humanas.

## ALGA-TOPO

Un científico ruso, el Dr. P. Lomosov del Laboratorio de Desarrollo Espacial de Novosibirsk—la capital de la ciencia soviética—dice haber descubierto un tipo de alga que crece a la profundidad de 30 centímetros bajo la superficie del suelo de la estepa. Vive, se reproduce y crece bajo condiciones hostiles, a pesar de estar lejos de la luz solar, del agua y del oxígeno. Semejante forma de vida podría satisfacer los iniciales requerimientos del espacio.

Otros experimentos se sucederían con el objeto de determinar qué sustancias u organismos podrían crecer en lugares de poco sol, poca agua y donde se diera una catenencia general de las condiciones promotoras del crecimiento.

Los investigadores afirman

que, hace billones de años, tales eran probablemente las condiciones de nuestro planeta.

¿Por qué entonces no puede existir un futuro de perspectivas en nuestros vecinos del cosmos?

Los científicos consideran que serían ciertos artefactos controlados por radio los encargados de las siembras espaciales

y de regar y alimentar los brotes crecientes.

Con la demanda siempre en aumento de comida y la amenaza de la contaminación, los investigadores creen que no podemos darnos el lujo de descuidar estos recursos que nos ofrecen nuestros vecinos "muertos". Quizá la teoría de la agricultura espacial suene actual-

mente extravagante. Pero también hubo una época en que se creyó que la radio y la televisión no eran más que locuras de visionarios. Y la ciencia cree firmemente que no está distante el día en que el hombre tenga que depender de una despensa situada a millones y millones de kilómetros en el espacio.

## Una gran pantalla en un pequeño televisor... el nuevo Admiral de 17"



Modelo super especial de 17 pulgadas, exclusivo de Admiral / Con encendido instantáneo / Mayor área de imagen en la pantalla / Parlante dinámico frontal de alta potencia / Antena telescópica doble incorporada Nuevo chasis tropicalizado Nova II de "estado sólido"



Si usted desea alguna información o sugerencia acerca de nuestros artículos Admiral, escriba al Apartado 3948 o llámenos al Teléfono 21-73-16.

**Admiral.**  
IMAGEN DE PELICULA

50 varas al sur de la iglesia del Carmen.

Tels.: 21-70-44 y 21-72-44



A LA VENTA EN PANATRA



# Consultorio de...

(Viene de la Pág. 14)

de su hermana le recomiendo hacer el tratamiento de aceites que aconsejo hoy a "Guidyette". Atentamente,

Mlle. Blanchard

traen. La Crema de Almendras para qué sirve? cara o manos? Qué puedo hacer para que mi pelo crespo me crezca? Atentamente,

Chica Agradecida

Estimada Chica Agradecida:

Estimada Mlle. Blanchard:

Soy la lectora de Limón que nuevamente me dirijo a usted para saludarla y desear que esta sección tan bonita se mantenga por lo interesante que es para nosotras las mujeres.

Desear por la presente darle las gracias de todo corazón por haber contestado mis dos cartas anteriores, porque gracias a usted he mejorado muchísimo tanto respecto al cutis como a los otros tópicos.

1) Cuánto debe pesar aproximadamente una chica de 17 años?

2) Unas compañeras me obsesaron dos cremas pero no sé cómo aplicarlas ni para qué sirven, por eso a continuación le pondré el nombre de las mismas. Y le escribo la leyenda que

Mucho me complace que mis consejos le hayan sido útiles.

1) El peso a cualquier edad está determinado por la estatura y usted no me la dice.

2) Esas cremas traen la leyenda en alemán, idioma que no domino, pero sí puedo comprender que es una crema extra rica para cutis muy seco.

La Crema de Almendras se usa para la cara y las manos pero algunas veces está hecha especialmente para cuerpo y manos.

Para que su cabello crezca lo principal es que esté sano: sin caspa ni florcillas ni mucha grasa o cualquier otra anomalía.

Atentamente la saluda siempre a la orden,

Mlle. Blanchard



## Coma bien

Y QUEDE BIEN!

PAPAS en PALITOS  
**Durkee**  
Frescas...  
crujientes



Sabor a primera vista con el gusto que conquista... a grandes y a chicos.



Para bocas y comidas fiestas y paseos.



Para todo a toda hora. todo sabe mejor cuando Durkee le da sabor!

COCECO S.A.  
Teléfono: 22-73-88

## La Cigüeña Llega.



Nacimientos en la Clínica Bíblica

José Antonio

Adorna el hogar de don Fernando Mejías G. y doña Ana Pérez de Mejías un varoncito.

Tomás Federico

Un niño nació felizmente en el hogar de don Luis Jorge Chavarria R. y doña Mayra Cecilia Pérez de Chavarria.

Sergio Arturo

Engalana el hogar de don Jorge Arturo Villalobos R. y doña Luz Milda Delgado de Villalobos la presencia de un varoncito.



Las necesidades afectivas del lactante

El doctor Isambert nos dice que hasta la edad de un año, el niño apenas tiene consciencia del mundo que lo rodea. Su universo comienza y termina en sí mismo y en su madre, de la cual no sabe separarse.

Por esta razón, los niños que pierden pronto a su madre y no se les proporciona una nodriza a la que puedan tomar apego, desmejoran o cesan de desarrollarse normalmente. Tal ocurre con los niños abandonados por sus madres y recogidos en establecimientos benéficos, donde las relaciones humanas no pasan de ser funciones administrativas.

En algunas casas cunas las enfermeras tenían que cubrirse el rostro y hasta los ojos en nombre de la ciencia y de la higiene. Enguantadas tomaban a los niños. De este modo, el lactante no podía experimentar ningún calor humano ni establecer relación afectiva alguna. Los resultados fueron desastrosos. La salud de las criaturas dejaba de ser buena física y emocionalmente. Se observó retraso en el desarrollo, y la mortalidad aumentó a pesar del rigor de las medidas higiénicas.

La hora de cambiar al niño el pañal CUPIDO de ojo de perdiz y acariciarlo haciéndolo sentirse amado.

**NUEVO**

En paquetes de 6 pañales

Además en piezas de 10 yardas

Y también por yarda

Pañales Cupido



Ojo de Perdiz

**VISITENOS**

Al final de la Avenida Central.

**PARQUEO GRATIS 1 HORA**



frente al Hospital

Pañales Cupido



Ojo de Perdiz

# Psicología de los mayores

Por LUPITA

Hola amiguitos, me han pedido colaboración en esta columna y voy a procurar darla.

En mis largos 15 años he podido darme cuenta de la preocupación que sienten los mayores por la "psicología infantil"; "que si se trauma el niño, que si se fija la imagen... que si desarrolla un complejo"... Y así van haciendo lo mejor que pueden por comprender nuestra complicada personalidad, orientarnos, y hacernos felices.

Tanto empeño y buena voluntad de su parte, bien merece una recompensa de la nuestra ¿no les parece?... Así que yo he dado en desarrollar

lo que llamo "psicología de los mayores"... que trata de los problemas que, con tacto de nuestra parte, podemos evitarle a los mayores. No está dirigida solamente hacia los ancianos, como tampoco la psicología infantil trata sólo de los infantes.

Veo que con este preámbulo me he llevado casi todo el espacio de que disponía, pero estén atentos porque todas las semanas voy a asomar mi naricilla a esta sección para darles algunos consejos prácticos que los ayuden a ustedes los jóvenes a comprender y tratar a los adultos, especialmente sus padres, de manera que no se "acomplejen" ni se "traumatizan".

LUPITA

# Consejos útiles

**ORDEN NORMAL A SEGUIR EN LAS COMIDAS**

**LOS ENTREMESSES:**

Deberán servirse precediendo al plato de carne o de pescado.

**LAS SOPAS:**

Son tradicionales y en todos los países, el primer plato que se sirve en una comida.

**LAS ENTRADAS**

En las comidas de mucha importancia constituyen las llamadas entradas, vol-au-vents rellenos de crema, de guisantes o de mariscos. También puede ser un buding o un soufflé de queso o de verduras. Estas pueden servirse también como primer plato en la comida y antes de la sopa.

**LAS CARNES Y LAS AVES:**

Ambas representan el plato fuerte de una comida y puede seleccionarse a gusto.

**EL PESCADO:**

Normalmente este es el plato en una comida de cierta est

queta, sigue a la sopa y precede a la carne o ave. En una comida informal, puede constituir el plato fuerte, sirviéndose después de la sopa. También puede ofrecerse en la comida después de una entrada o un plato de pastas secas.

**LA ENSALADA:**

La ensalada se sirve como las verduras con el plato de carne o de aves. En algunas ocasiones, cuando ha sido ligada, especialmente con mayonesa, cuando ha sido con otros aditamentos, constituye por sí sola un verdadero plato. Se sirve en este último caso sirviéndola a la entrada y precediendo al queso (dos clases) o a la fruta.

**EL QUESO:**

Suele servirse antes del dulce o la fruta. En general no se ofrece en una comida de noche.

**EL POSTRE:**

Puede ser lo mismo una torta, postre caliente o frío, helado o ensalada de frutas con el cor, esto preferiblemente en los almuerzos.

**CIUDADANO: Invierta en limpieza. Por cada colón de limpieza, se ahorra diez colones en hospital y medicinas.**



# Centenario hogar campesino en Escazú convertido en refugio del arte

(Viene de la Pág. 13)

él porque ofrece el toque ambiental. Este hombre representa una época, una generación que se pierde por el inexorable fin de los humanos, pero allí está su hogar que estas

artistas desean salvar de la "remodelación" para que sirva de ejemplo a los propietarios de otras casas históricas como esta. Para que sea testimonio vivo de una época, de cómo se vivió y se construyó la patria en sus inicios: lección de histo-

ria y de arte permanentes...

¿Qué planes tienen para el futuro?

—El padre Javier Solís, Cura Párroco de Escazú tiene el proyecto de conservación de las reliquias históricas de la arquitectura local. Desea enseñar a los vecinos a valorar lo tradicional. Enseñarles que una tapia de malla no puede nunca sustituir ni tener el valor de una vieja tapia de adobes con sus tejas, guarías, etc. aunque en efectivo la malla valga más. Para ello hay que sustituir el término "remodelación" por el término "Reparación" o "Reconstrucción" conservando el estilo intacto. Para ello se piensa interesar al Ministerio de Cultura y, tal vez al de Obras Públicas o cualquiera otra dependencia que

pueda cooperar en forma coordinada para ofrecer asesoramiento adecuado a este fin. Pensamos nosotras que el Ministerio de Cultura bien podría adquirir esta propiedad para con servarla como un monumento que siga sirviendo a los artistas de muchas generaciones más. Al ser protegida y defendida esta propiedad puede ser un estímulo y ejemplo para que los dueños de otras casas viejas las aprecien y conserven tal y como son, sin destruir el sabor colonial de este cantón que tanto hoy como en el futuro resulta una atracción turística y fuente de inspiración.

En el marco de estas vetustas paredes —que no, hemos opuesto a que sean pintadas— podrían exhibirse reliquias históricas, muebles antiguos, joyas, cerámicas, etc. Sería algo

así como un museo y también un estudio de arte como lo tenemos, ahora nosotras.

¿Cuántas son las actividades incluídas del estudio?

—Margarita Bertheau, Gisela de Ortiz, Magna de Monge, Estrella de Carazo, Yolanda de Rois, Leda de Facio, Gioriana G. de Kogel, Luz María de Barrocal, Anabelle de Figueres, Floria Pinto de Hercezo, Enriqueta de Ferrarez, Ana Griselida Hinc, Floria H. de Martén, Beulah de MacCourtney.

Un muchachito aparece en la puerta cargando un cesto lleno de grandes y frescas lechugas que las señoras se apresuran a comprar a "peseta". Aprovechamos para despedirnos y nos alejamos llevando en las manos dos hermosas lechugas, en la mente del claro colorido de sus cuadros contrastando con el ambiente un poco rembrandtesco de su estudio y en el espíritu la fe de que lograrán su objetivo y la promesa de ayudarlas a este fin.

F. A.

## CASAS, LOTES, HIPOTECAS

Todo lo relacionado con el ramo

## RICARDO ROJAS DIAZ

Tel.: 22-55-55 San José Calle 3, Avs. 1/3.



Si su buen gusto exige excelencia

SE DESTACAN LOS QUE FUMAN REX

Sólo hay un cigarrillo con filtro que le complace plenamente

PRODUCTO DE REPUBLIC TOBACCO COMPANY



Si el niño sufre una hemorragia nasal no hay que dejarse llevar por el pánico que produce la vista de la sangre en abundancia. Las hemorragias nasales en los niños, por lo general son sencillas de detener. Basta para ello aplicar presión. Incline la cabeza del niño sobre una vasija, haga que

sople por la nariz suavemente para que arroje los coágulos y la sangre; haga un tapón de algodón, tuérzalo para poderlo introducir mejor y métalo en la fosa nasal que está sangrando. Haga presión con un dedo, por la parte exterior de la nariz, aplicando esta presión 5 o 10 minutos. De ser necesario, el tapón puede dejarse puesto durante toda la noche. No acueste al niño boca arriba, pues en esta posición es imposible saber si se ha detenido o no la hemorragia. El niño puede permanecer sentado, con la cabeza inclinada hacia adelante, o acostado boca abajo. Si a pesar de haber seguido estas instrucciones la hemorragia continúa, lleve al niño donde el médico de inmediato. Es conveniente también que, aun cuando la hemorragia se detenga, se consulte con el doctor para que haga un examen de rutina.

LA REPUBLICA

Necesita pregoneros para atender nuevas zonas urbanas.



por MARTINE GISSAL

**LA PIEL: SI USTED TIENE LA PIEL SECA:** es decir fina, tensa y ácida (es la piel de las colorinas y las rubias), corre el riesgo de tener arrugas prematuras. Es necesario que se lave con agua fría y jabón suave. Use jabón sólo una vez al día. **IDEAL PARA USTED:** las leches demaquilladoras y las cremas nutritivas, principalmente a base de polvos. **EVITE:** el frío excesivo que congestiona su cutis, los alimentos demasiado condimentados y los crustáceos. De tiempo en tiempo, cambie de cre-

ma nutritiva: su piel tiende a "aburrirse" con una misma crema.

**SI UD. TIENE LA PIEL GRASOSA:** es decir, lustrosa, con poros dilatados. Lávese con agua caliente y un jabón suave y astringente. **IDEAL PARA USTED:** las cremas nutritivas (especiales para cutis grasoso). No porque tenga la piel gruesa, puede pensar en

dejarla morir de hambre. **EVITE:** la alimentación a base de productos demasiado grasos, frituras, cremas).

**SI USTED TIENE LA PIEL MIXTA:** quítese el maquillaje con una leche (de pepinos, por ejemplo) para piel normal. **IDEAL PARA USTED:** que se coloque compresas de agua caliente sobre las partes grasosas. Crema nutritiva que le servirá

como base de maquillaje. **EVITE:** el exceso de alcohol y condimentos.

**LA JAQUECA DE LOS DIAS LUNES:** Un laboratorio de productos farmacéuticos acaba de financiar una encuesta sobre los dolores de cabeza de los británicos. Los resultados son los siguientes:

• Los hombres son menos propensos que las mujeres a los

dolores de cabeza: el 61 por ciento de las afectadas son mujeres, el 39 por ciento de los hombres. Tienen una jaqueca por semana, un 78 por ciento las mujeres y un 68 por ciento de hombres tienen dolores de cabeza una vez al mes un 16 por ciento de mujeres sufre de jaqueca dos o tres veces al mes.

• El gran día de la jaqueca es el lunes (31 por ciento), seguido del viernes (30 por ciento), del sábado y el domingo (29 por ciento). Los dolores de cabeza a mitad de semana sólo afectan a un 21 por ciento de los enfermos.

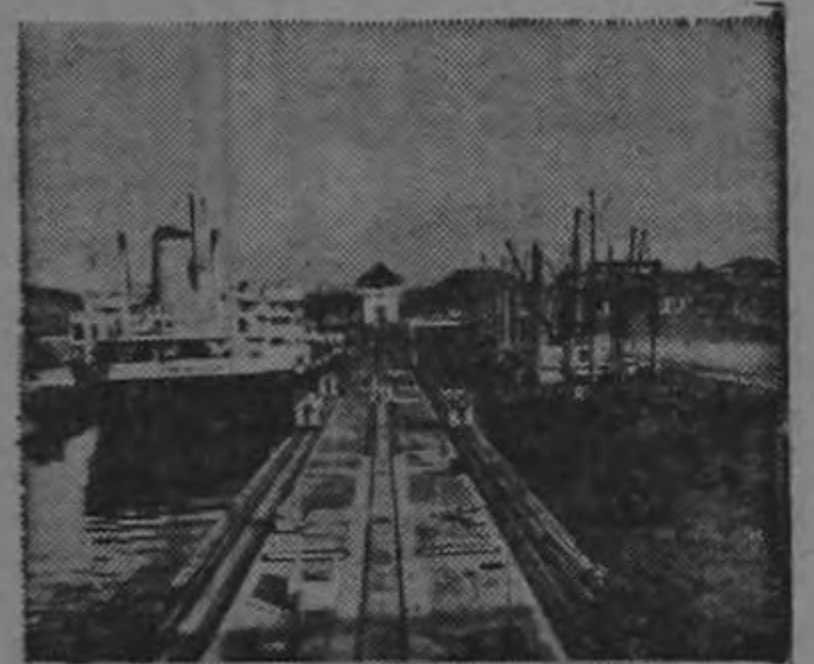
# Rincón de la Salud



Panamá  
nos ha pedido  
invitarles...

¡permítanos llevarle!

El Instituto Panameño de Turismo y COPA, han aunado esfuerzos para hacer, de su próximo viaje a Panamá, un motivo de eterna recordación. Nuestros Hoteles, Casinos, Boites, Playas, Excursiones, Restaurantes, Comercios y Zona Libre, son alegres anfitriones.



15-CR-574

**PANAMA**

A NUESTROS HERMANOS  
COMERCIALIZADOS

PANAMA es abstracción de alegría, diversión y cálida hospitalidad. Por eso sus congresos ofrecen sano reposo, todo género de recreo y una cordialísima acogida.

Haga su viaje a Panamá como hacer nuevos amigos y, más aún, estrechar lazos de recíproco afecto con sus hermanos de raza, idioma y tradiciones. Por ello les invitamos a conocer PANAMA —si todavía no lo conoce— o a regresar para renovar viejas vínculos de afecto y nuevos recuerdos inolvidables.

Los estamos esperando.

INSTITUTO PANAMEÑO DE TURISMO

*[Signature]*  
Gerente General



Consulte a nuestro común amigo: Su Agente de Viajes.  
COMPAÑIA PANAMEÑA DE AVIACION, S. A. Avenida 5a. y Calle 1a. • Teléfonos: 21-55-96 — 22-49-07 — 22-34-01



# Contra la amibiasis

La amibiasis, o disentería amibica, presente en todos los países del mundo, afecta, en mayor o menor grado a una décima parte de su población. Esta afección esencialmente intestinal, puede provocar asimismo abscesos hepáticos, pulmonares o cerebrales. Es evidente que se trata de una enfermedad que plantea un problema de salud pública de importancia internacional y que, en consecuencia, el problema haya sido especialmente referido a un Comité de Expertos de la OMS.

En un informe técnico que resume el estado actual de los conocimientos sobre esa enfermedad temible, el Comité hace observar que la amibiasis, con siderada generalmente como una "enfermedad tropical", existe igualmente, en los países industrializados, donde su incidencia muy reducida puede explicarse quizás en parte por la benignidad de sus síntomas o por insuficiencias de los diagnósticos basados en análisis de laboratorio.

En todo caso es un hecho que en los Estados Unidos de América, el Canadá y los países europeos las tasas son mucho más bajas que en el Oriente Medio, México, América Central, América del Sur y los países africanos. Entre los diversos países asiáticos y de la Región del Pacífico Occidental existen una serie de notables diferencias cuya explicación no se ha encontrado todavía.

Se han registrado en determinados casos incidencias excep-

cionalmente elevadas para la totalidad de una determinada población (57 y 83% en Egipto 52 por ciento en Liberia y 56 por ciento en el Ecuador). Pero es muy raro que la tasa sobrepase el 30 por ciento incluso entre las colectividades cuyas condiciones de saneamiento pueden considerarse como más deficientes.

En todo caso es satisfactorio el hecho de que se hayan descubierto nuevos medicamentos —por ejemplo el metronidazol— que permite luchar con éxito contra esta infección. Ha progresado asimismo notablemente la prevención de la amibiasis. Los medicamentos recientemente descubiertos son a un tiempo menos tóxicos y más eficaces que los productos comúnmente empleados hasta fecha reciente.

Como en el caso de otras enfermedades infecciosas la OMS ha contado para sus estudios sobre la amibiasis con la colaboración fortuita de determinadas circunstancias externas.

Los viajes son cada día más frecuentes y con ello la amibiasis, enfermedad ya grave desde el punto de vista de la salud pública, puede adquirir una im-

portancia todavía mayor a medida que se desarrollan el turismo, las migraciones y los desplazamientos de mano de obra. Esos movimientos demográfi-

cos, a la vez que representan una mayor posibilidad de propagación, contribuyen a aumentar las dificultades de la lucha contra la enfermedad.

## ...MEJOR UN CINZANO



Por qué esconder  
sus bellas piernas?

# medias frivoli

Embellecen y realzan!

Lúzcalas... embellezcalas...  
déjese admirar con FRIVOLI  
... las mejores medias!  
EXCLUSIVA VARIEDAD  
DE COLORES DE MODA.



UN PRODUCTO **TEXNYL**



## De lo minúsculo a lo gigantesco

Africa, continente ubérrimo, ofrece asimismo excelente posibilidad para el estudio del corazón y de sus dolencias. Un minúsculo corazón bate a un ritmo acelerado bajo el plumaje abigarrado de un colibrí, a 2 pasos de un elefante dotado de un corazón potente y majestuoso. Ambos corazones se prestan al estudio y a la investigación. La talla del elefante facilita la labor de los científicos. La naturaleza ha dotado en efecto a ese paquidermo de un corazón que puede considerarse, como un modelo ampliado del corazón humano. Por otra parte Kenia ha sufrido un largo período de sequía que ha venido a aumentar el número de corazones de elefante puestos a la disposición de los investigadores. La fauna africana también parte, por lo tanto, en la tarea de encontrar solución a ciertos enigmas de las enfermedades del corazón.

## Entre amigas

La ciudad de San José es un basurero público. Una vergüenza nacional!

Especialmente después de las 6 de la tarde ofrece un espectáculo bochornoso nuestra otrora "tacita de plata": los restaurantes, sodas, almacenes y residencias han sacado sus inadecuados depósitos de basura (estaciones, cajas de cartón, canastos y tarros sin tapa y hasta el tpe).

Perros, gatos y el viento se encargan de esparcir los desechos a todo lo largo y ancho de la Avenida Central. Luego, tarde, viene la hora de la colecta. Hombres encargados de este oficio, sin ningún entrenamiento y con menos vigilancia, bajan del camión recolector, toman los destartados recipientes y riegan la mitad del contenido en la calle y la otra mitad en el camión. Devuelven el recipiente de un golpe que lo deja peor de como estaba...

Toda esta orgía de basura capitalina ocurre en las sufridas narices de sus habitantes, sin la menor supervisión superior.

Tal vez el día que un extranjero esté a cargo de estos aspectos, veremos una capital limpia como nos ocurrió con la Oficina de Correos que tuvo que venir a organizarla un francés para que dejara de ser un público orinal.

F. A.

**Ciudadano: una ciudad limpia es orgullo de sus habitantes. Municipalidad de San José.**



# Sociales

Por Myriam Francis



Sra. María Enriqueta Guardia de Madrigal

Estará de gala hoy festejando la llegada de un año más de vida la joven señora doña María Enriqueta Guardia Yglesias de Madrigal, por cuya constante felicidad formulamos los más sinceros votos.

## Pospuesta reunión de la Asociación "Esther de Mezerville"

Asociación Pro Bienestar Social "Esther de Mezerville" avisa a las socias que la reunión que se celebraría hoy martes ha sido pospuesta para el martes 20 de abril, con motivo del fallecimiento de su Presidenta Honoraria y Consejera Srta. Esther de Mezerville.

## VIAJEROS



Salió para México la señora Yontá Fernández Luján.

La señorita Violeta Guevara estuvo en El Salvador.

Vía Lacsá salió para México don Rafael París.

Para Miami, vía Lacsá, salió doña Olga de Marshall.

Para México, salió el señor don Dagoberto Escalante.

De Miami, vía Lacsá, llegó el señor don Domingo Tura.

Don Rodolfo Ulloa llegó procedente de Miami.

### ARLYNE BEECHE PORTUGUEZ

Hoy cumple cuatro años la niña Arlyne Beeche Portuguez, a quien deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

### Don BERNARDO CARTIN BARRIOS

El joven don Bernardo Cartin Barrios celebra hoy su cumpleaños, motivo por el cual nos complace saludarlo deseándole las mayores felicidades.

### Srta. MARIA ALEXANDRA JIMENEZ

Cumple años hoy la señorita María Alexandra Jiménez Sandoval, a quien deseamos las mayores felicidades en unión de los suyos.

### Doña MARTA S. DE ODIO

Hoy está cumpliendo años doña Marta Salazar de Odio, a quien hacemos llegar nuestras cordiales felicitaciones.

### Srta. MARIA AMALIA MONTERO E.

Felicitemos por este medio en forma cordial a la señorita María Amalia Montero Esquivel, cuya fecha de natalicio festeja el día de hoy.

### Ronald José Castro Mora

Muy felicitado ha estado con motivo de cumplir sus siete años el amiguito Ronald José Castro Mora hijo del hogar de don Florentino Castro y doña Flor Mora de Castro, y alumno aventajado del segundo grado del Colegio Calasanz.

Por este medio le hacemos llegar nuestra afectuosa enhorabuena.

### Fiesta para Dafné María González esta tarde

Con motivo de cumplir sus cuatro añitos la linda niña Dafné María González Quesada, sus abuelitos el Dr. don José Antonio Quesada Córdoba y doña Dafné García de Quesada le ofrecerán esta tarde una lucida fiesta infantil.

Por este medio le hacemos llegar nuestra cariñosa enhorabuena deseándole un mundo de felicidades.



## LA CAJA DE AHORRO Y PRESTAMOS DE LA ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

Participa del fallecimiento de la

## Sta. Prot. ESTHER DE MEZERVILLE OSSAYE

ex-Directora de esta Institución, y se une al duelo que aflige a sus familiares.

San José, 12 de abril de 1971.



## EL MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA

Pasa por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

## GERARDO LARA IGLESIAS

hermano de la señorita FLORA LARA IGLESIAS, secretaria del Consejo Nacional de Migración.

Sus funerales se efectuaron el 11 de abril de 1971.

San José, 13 de abril de 1971.



## LA JUNTA DIRECTIVA, GERENCIA Y PERSONAL DE LINEAS AEREAS COSTARRICENSES, S. A.,

pasan por la pena de participar el sentido fallecimiento del señor don

## Genaro Zúñiga Oviedo

padre de los señores Francisco y Edgar Zúñiga Rojas, del personal de esta Empresa y presentan a la estimable familia doliente su más sentida condolencia.



**Srta. Flora María Castillo Cortés**

Celebra hoy la llegada de un año más de vida la señorita Flora María Castillo Cortés, para quien tenemos un cordial saludo y sinceros votos por su constante dicha y ventura.

**Conferencia sobre serpientes venenosas de Costa Rica**

El Doctor Jesús Jiménez Porras, Director del Departamento de Bioquímica de la Escuela de Medicina de nuestra universidad, dictará una interesante conferencia sobre las serpientes venenosas de Costa Rica el jueves, 15 de abril a las 8:00 p.m. en el Centro Cultural Costarricense - Norteamericano.

Además de sus labores académicas y educativas, el Dr. Jiménez es considerado como uno de los más destacados expertos de la América Latina en lo referente a serpientes, tipos de envenenamiento, y la diferenciación entre las venenosas y no venenosas. Es autor de un impresionante número de libros, folletos y trabajos sobre serpientes de latitudes tropicales y ha llevado a cabo investigaciones en varios países del hemisferio.

Gracias a la dedicación del citado científico, la Universidad de Costa Rica, el Ministerio de Salubridad Pública y otros organismos nacionales se han colocado en una posición de primer orden en el estudio, prevención y tratamiento de mordidas de serpientes en la América Latina.

El Dr. Jiménez ilustrará su charla con una serie de diapositivas y una demostración sobre el manejo e identificación de diferentes tipos de serpientes que abundan en Costa Rica. Por la importancia del tema en nuestro medio y la preparación del conferencista, la charla promete ser de gran valor para el público asistente. La admisión es gratuita.

**Homenaje en Buenos Aires a la Lic. Angela A. de Chacón**

El próximo 14 de abril, Día de las Américas, el Capítulo Argentino de la Unión de Mujeres Americanas, "U.M.A.R.A.", realizará un acto en esta ciudad de Buenos Aires en el cual se le rendirá un homenaje a la "Mujer de las Américas 1957". Licenciada doña Angela Acuña de Chacón y en cuyo Programa se lee:

"LA MUJER COSTARRICENSE Y SU EVOLUCION, por la 1er. Secretario de la Embajada de Costa Rica en Argentina, Profesora Isabel Merino de Rey, en homenaje a la Doctora Angela Acuña de Chacón, Mujer de las Américas 1957. Presentará a la disertante la Profesora Emilia Edda Menotti, Mujer Argentina Americanista 1970".

**Luctuosas****Dr. don Humberto Bolaños Quesada**

Confortada con los Santos Sacramentos falleció el Dr. don Humberto Bolaños Quesada, cuya muerte ha causado verdadero pesar no sólo entre sus amistades, sino en el numeroso círculo de sus amistades, en el que disfrutó siempre del mayor aprecio y simpatía.

Fundó su hogar, muy estimado, con doña Lola Cabezas de Bolaños, siendo sus hijos Oscar y María Luisa de Bolaños, Mario y Lilliam de Bolaños, Elsie y Arturo Bolaños Cabezas.

Sus funerales se efectuaron el sábado en la tarde y constituyeron una sentida expresión de duelo.

**Srta. Ana María Moya**

Nos complace hacer llegar por este medio los mejores votos de dicha y ventura a la señorita Ana María Moya, cuya fecha de natalicio festeja el día de hoy.

**Lunada en Tres Ríos el 17 de abril**

El 17 de abril tendrá lugar en la planta alta del SNAA la gran lunada que organiza la Escuela Moisés Coto, de 6 de la tarde a las 12 medianoche.

Habrán toda clase de atracciones, carne asada, tamales, bebidas, rifas, etc.

Se hacen grandes preparativos para esta lunada que promete ser un éxito.

**Té de despedida de soltera a la Srta. Sylvia Portuquez**

Hoy martes en horas de la tarde, en el Salón Señorial, tendrá lugar el té con que las amigas de la señorita Sylvia Portuquez la despiden de su vida de soltera, con motivo de contraer matrimonio con don Luis Enrique Gómez Quirós.

**Doña OLGA HIDALGO MEJIAS**

Hoy cumple años doña Olga Hidalgo Mejías, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

**YVONNE SAENZ V.**

Cumple años hoy la niña Ivonne Sáenz Valverde, para quien tenemos los mejores votos de dicha y ventura.

**Radio Universitaria**

850 Kcs. 96.7 Mcs.  
Tel: 25-39-36

Martes, 13 de abril de 1971  
4.30 a 5.00 Escuela para todos.

6.58 Identificación de la emisora.  
7.00 Buenos días América Noticias y comentarios en retransmisión de la VO4.  
8.01 Lectura del horario  
8.05 Música de Cámara Beethoven: Septeto en Mi bemol mayor, Op. 20.  
Buztehudé: Sonata en Re mayor, Op. 2, Nº 2, para violín, de gamba, chitarrone y bajo continuo.  
9.00 Ciencia y Finca  
9.15 Música para diversos instrumentos  
9.45 Cápsula Científica  
10.00 Concierto de la mañana Para complacer solicitudes  
11.00 Actualidades  
11.30 Vocero Estudiantil Radioperiódico de la FEUCR  
12.00 Concierto del mediodía  
2.00 Enfoque Cultural  
2.15 En Ritmo de Vals  
2.45 Parlé Vértice  
3.00 Concierto de la tarde Debussy: El Mar

Bizet: Sinfonía Nº 1 en Do Mayor.  
4.00 Relatividad al Alcance de Todos.  
4.15 Música y Compositores Para complacer solicitudes  
5.30 Noticias Retransmisión de la VOA  
5.45 Obras Cortas  
Telemann: Concierto en Re mayor para tres trompas y orquesta  
6.00 Voces de Oro Programa lírico.  
7.00 Galería de intérpretes Vivaldi: Concierto Nº 4 en Mi mayor, Op. 9, para violín y orquesta.  
7.15 Noticias y comentario Retransmisión de la BCC de Londres.  
7.30 Sala de Conciertos  
8.00 Eco de Alemania  
8.30 Estudios  
9.00 Concierto de la noche  
10.00 Clausura de labores.

**Festival de la Cruz de Mayo****Venta de Plantas**

En el Festival de la Cruz de Mayo, que tendrá lugar los días 30 de abril, 1 y 2 de mayo en Guadalupe, habrá un puesto de venta de plantas decorativas.

**Decoración**

Doña Lilia Calleja de Vello ha ofrecido su amable colaboración para la decoración de la Cruz de Mayo y recogerá flores (veraneras,) para la misma. Las personas que quieran obsequiar ramas de veraneras de colores y otras flores fuertes, que no necesiten estar en agua, como hortensias, calas, agapantos, así como verduras y frutas, pueden comunicarse con ella al teléfono 41-90-90. La Cruz de Mayo simboliza el agradecimiento a Dios por las cosechas, es decir, por los bienes que nos dá.

**Rifas**

La rifa con todos los números premiados será el domingo 2 de mayo; se ruega a las personas de buena voluntad el obsequio de cositas para la misma: joyería de fantasía, adornos, objetos de cocina, artículos de plástico, etc. Favor dirigirse a doña Adilia Cordero Zúñiga de Vega, en Guadalupe, o a Myriam Francis, teléfono 21-02-66.

**Kokín**

El notable caricaturista Kokín ha ofrecido gentilmente asistir al Festival y hacer caricaturas de los asistentes. El Comité Organizador mucho le agradece a Kokín su valiosa colaboración.

**Discoteque**

Jóvenes del Club los Alamos del Barrio Esquivel Bonilla pondrán una discoteque. Se venderán discos, cancioneros, etc. Será sin duda el rincón alegre del Festival.

**Comité Femenino Español Pro Beneficencia**

El martes 4 de mayo tendrá el Comité Femenino Español pro Beneficencia un té para iniciar actividades. Se celebrará en la Casa de España, a las tres de la tarde.

**Aniversario de bodas Rodríguez-Beeche**

Hoy festejan un año más de vida matrimonial don Allan Rodríguez y doña Mercedes Beeche de Rodríguez, a quien saludamos formulando cordiales votos por la constante felicidad de su hogar.

**Cumpleaños de don Carlos Manuel Vicente Castro**

El Sr. Ministro de Gobernación don Carlos Manuel Vicente Castro estará muy congradulado hoy con motivo de recibir la llegada de un año más de vida que deseamos sea portador de toda clase de felicidades.

...MEJOR UN  
CINZANO

**Julia Baldares de Gutiérrez**

Descansó en la Paz del Señor

**Las Familias:**

Gutiérrez Baldares,  
Arias Gutiérrez,  
Gutiérrez Jiménez,  
Jiménez Gutiérrez,  
Cruz Gutiérrez,  
Sor Leonor Gutiérrez (Bethlemita)  
Susana Gutiérrez de Coto,

su Hija Afectiva

Jenny Rodríguez.

Nietos, Bisnietos, Sobrinos, y demás familiares, pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades y les ruegan asistir a los funerales, que se verificarán en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen el día de hoy a las 10 de la mañana, lo que será eternamente agradecido.

Cartago 13 de Abril de 1971.



## Plan revolucionario en el fútbol mayor

Anoche se reunieron extraordinariamente los miembros del Comité Director de la Federación Costarricense de Fútbol para conocer de un plan de su Presidente, Lic. Francisco Morelli Cozza, que tiende a darle mayor atracción al campeonato de primeras divisiones.

En realidad no es más que la cristalización de un anhelo de los más progresistas dirigentes futbolísticos para revivir el interés del público por nuestro más popular deporte.

Se ha venido comentando que otros deportes como el boxeo están logrando recaudaciones muy superiores a las que se consiguen

en los partidos de campeonato y que eso puede interpretarse como un mayor interés de los aficionados por otras programaciones deportivas.

Es criterio casi general que hay que volver a atraerse al público a base de programas más interesantes y que para ello es necesario darle otro sentido al torneo oficial.

No se conoce el plan del proponente pero se asegura que es realmente revolucionario.

En los círculos serios del fútbol se especula mucho sobre el mismo y hasta se adelanta que hoy será sometido a conocimiento de los representantes y que

posiblemente hasta se convoque a una reunión de presidentes para discutir ese plan u otro que sea propuesto en el que se trate de agilizar el sistema de campeonatos.

Alguien nos aseguró que hasta se propondrá que ya la segunda vuelta se juegue en diferentes condiciones y en mayor grado la tercera y cuarta vuelta.

Hasta se nos dijo que se proyecta que a la segunda parte del torneo sólo entren los cuatro equipos de más puntaje y que los otros cuatro jueguen una ligilla para evitar el descenso.

## Ruta de la maratón homenaje a Juan Santamaría

Para ilustración de todos los atletas participantes en la media maratón que se correrá el domingo próximo damos a conocer la ruta, para que así desde ahora se enteren por los lugares por donde deberán pasar.

La salida será a las once de la mañana del frente de la Iglesia Metropolitana, ahí seguirán 100 varas al Norte para luego doblar a la izquierda y tomar la Avenida Central hasta llegar a la Farmacia Iris. Ahí se doblará a la derecha para luego entrar al Paso de la Vacca hasta tomar la recta de la carretera que llegará hasta la media. Se seguirá la misma ruta de los autobuses, hasta llegar a la meta final que será frente al Club de la Liga Deportiva Alajuelense.

Esta carrera será dedicada a la Directiva de la entidad mandada la cual observará lindos

trofeos a los atletas que ocupen los mejores lugares.

Tanto la Cruz Roja de esa provincia como los Bomberos y Boys Scouts prestarán su valiosa cooperación para que así la carrera sea un éxito completo.

A todos los atletas del país y a los clubes organizados les hacemos saber que la inscripción ha quedado abierta desde hoy en las oficinas de la Asociación Costarricense de Atletismo situadas en la Dirección General de Deportes. Deben de presentarse de cinco y media a seis de la tarde, con su dictamen médico y dos fotos. Una de ellas será para el record individual y la otra para el carnet que los acreditará como socios de la Asociación. Se les hace saber a los atletas que este carnet es indispensable para todos los eventos que tiene programados la citada entidad.

## Próximo torneo de Asojudo en Academia de Palmares

La Asociación Costarricense de Judo, ha programado para el presente año una serie de torneos a realizarse en las diferentes academias del país, los cuales llevan como parte importante dar mayor auge a este deporte a nivel nacional y de intensificar el intercambio y competencia entre los diferentes judokas nacionales.

Ya se hizo el primer evento de este tipo en el local de la ASOJUDO, con los resultados halagadores y conocidos por todos. Ahora y siguiendo con este programa se ha decidido llevar a cabo el siguiente torneo

de esta serie en el Dojo de Palmares en los primeros días del mes próximo, y en fecha que se determinará durante la presente semana.

En esta oportunidad al igual que en las anteriores la ASOJUDO, invita a todos sus asociados de las Academias de Cartago, Universidad Nacional, del Profesor Orlando Madrigal y el grupo Noé Mario Marín, para que envíen a sus alumnos a este torneo de amistad.

Como es lógico se espera una nutrida asistencia a dicho evento deportivo.

## Judo como materia deportiva en la Universidad Nacional

En días pasados se llevó a cabo en la Universidad Nacional, una reunión entre la directiva del grupo de JUDO de dicho centro educacional con el Dr. Pacheco López, sobre diferentes tópicos referentes a este deporte y su práctica en el Alma Mater.

De lo conversado se sacó, que el JUDO ha entrado a formar parte como materia deportiva de la U, sea que los estudiantes que practiquen este deporte que dan realmente eximidos de cualquier otra actividad deportiva.

Por otro lado fue obtenido un presupuesto para la compra de 15 cubre-sweaters con los colores universitarios y la leyenda "JUDO", los cuales serán obsequiados a los practicantes de este deporte. Además también fue aprobada una partida para adquirir igual cantidad de Judoguis o Uniformes de práctica japoneses.

Y como broche de oro a dichas concesiones para el deporte de JUDO y su práctica en la Universidad Nacional, se obtuvo la concesión de un presupuesto para pagar un profesor, que se encargue de las enseñanzas y preparación de los alumnos de este deporte.

Como se puede notar el JUDO está tomando fuerza en nuestro máximo centro educacional y no cabe la menor duda que estos beneficios, redundarán en un corto tiempo en beneficio del deporte mismo de nuestro país.

# Deportes

por Luis Cortín P.

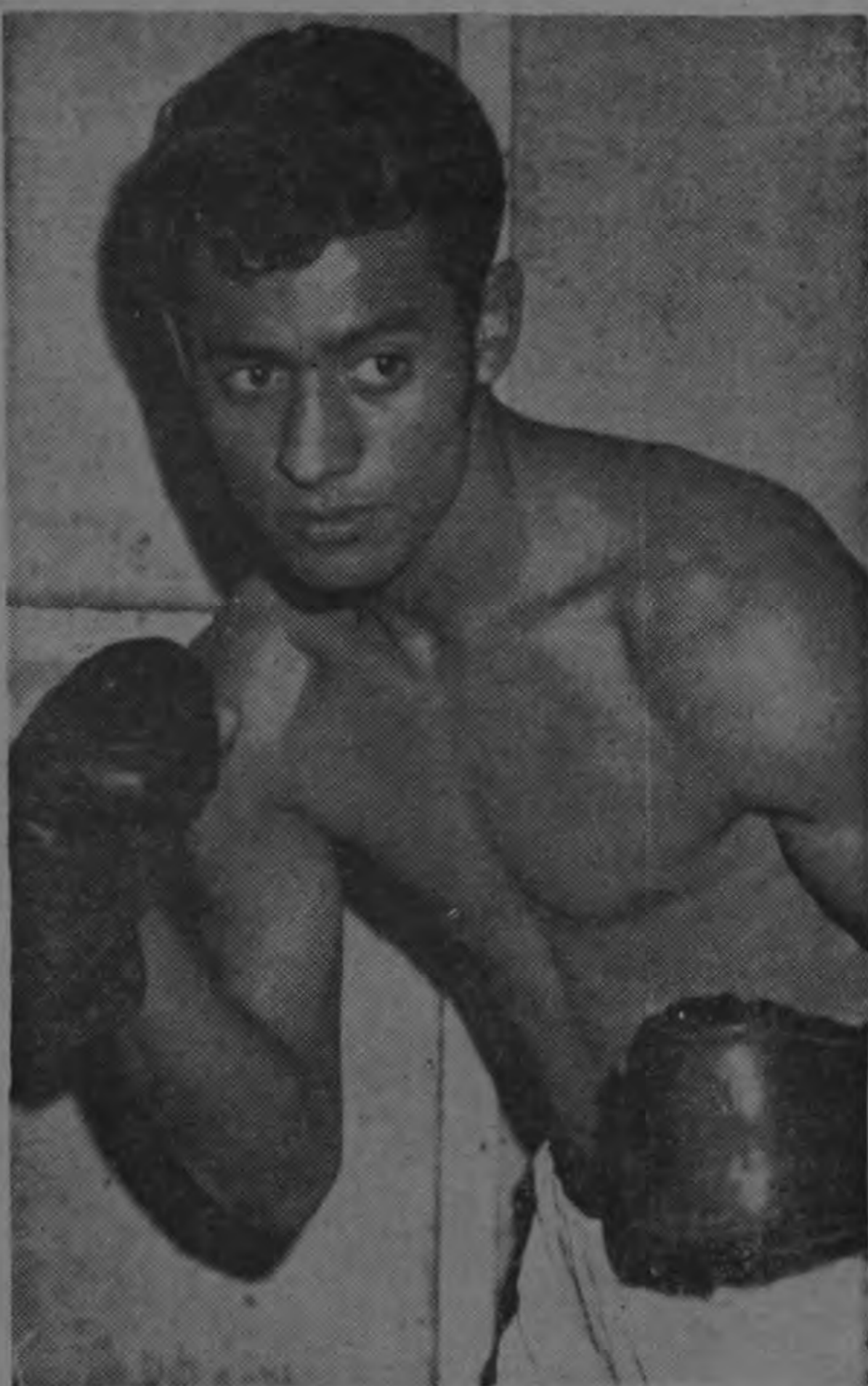
## -Grandes Ligas-

GIGANTES 5  
SAN DIEGO 0

SAN FRANCISCO, (AP) — Gaylord Perry ponchó a 11 contrarios y limitó hoy a tres imparables la ofensiva de los padres cuando los Gigantes del San Francisco superaron 5-0 al San Diego en el primer juego en sus terrenos.

ANGELINOS 3

"Sé que puedo vencer a Lozano" asegura Patito Madrigal



A raíz de nuestra información de ayer sobre la pelea internacional para el próximo jueves entre el campeón gallo Jorge "Patito" Madrigal y el mexicano Salvador "Lobito" Lozano en que declinamos que la consideráramos excesivamente dura para el nuestro y que nos temíamos que todavía no tenía la experiencia suficiente para compromisos de esa índole, nos fue posible conversar con el caballero boxeador local quien nos dijo:

"Yo comprendo la preocupación de muchos por mi pelea frente a Lozano. Se que nos es desconfianza lo que hay en mis facultades si no más bien el deseo de que pueda salir adelante en mi carrera. Soy el primero en reconocer que tendré un rival muy difícil y que tendré que pelear muy bien para ganarle. Pero yo insistí en que Lozano no es invencible por una parte y por la otra que para avanzar en una carrera tan dura como la mía tengo que correr riesgos. Yo deseo lógicamente llegar a conseguir peleas contra los mejores hombres del mundo en mi categoría. Para eso necesito "jugármela" ante hombres que para muchos son superiores a mí, pero a los que

CHICAGO 2

CHICAGO, (AP) — El emergente Jim Fregosi llevó hasta el plato con doble la carrera del empate, en el octavo episodio, y tras él Sandy Alomar descargó el sencillo decisivo que impulsó la del desempate y dio a los Angelinos la victoria sobre los Medias Blancas del Chicago.

ANGELINOS 3



**VOLVERAN A COMPETIR** — Esta gráfica fue tomada el año pasado en Boston antes de la famosa maratón internacional que se denomina "La Carrera del Día de los Patriotas". En ella vemos a nuestro máximo fondista Rafael Angel Pérez y a los tres ruteros guatemaltecos Grillo Quevedo,

Victoriano López Coco y Carlos Cuque López acompañados del legendario Jesse Owens asesor atlético de la Fundación MAS. El próximo lunes volverán a estar devorando kilómetros pero esta vez el nuestro tendrá dos compañeros: Rafael A. Sanz y Luis A. Gamboa.



# 35.000 vieron el Centroamericano de Motociclismo

Guatemala arrasó por completo en todas las categorías, en el XIV Campeonato Centroamericano de motociclismo, celebrado ayer en la pista de la ciudad de los Deportes.

Por equipos se obtuvo un punto avasallador, pues se sumaron 86 puntos contra los 12 de Panamá y los 7 de Honduras. Además, Amílcar Torres fue el campeón absoluto.

Actos protocolarios impresionantes por su sencillez. Con un homenaje a las delegaciones participantes, con el descubrimiento de una placa en memoria del desaparecido campeón Iván Schumann y luego con el rugir de los motores de las motocicletas que inundaron de espectáculo el circuito.

Recuerdos tristes para el campeón desaparecido. Memorias que aún "viven" las hazañas de Iván Schumann. Y el nuevo parangón de este campeón que llevó el libro de la técnica bajo el brazo, que llevó siempre en el cadenaje de su máquina el más preclorado tesoro: la valentía para romper la barrera de la distancia y llegar sudoroso a la meta de la victoria.

Porque con temeridad y con clase, con técnica y con habilidad Amílcar Torres se sentó junto a Iván Schumann, y sentados dialogaron entre el rugir de las motos. Y el uno de la selección local se lanzó a los primeros lugares.

Y tal vez no aventuró en la conquista de esos títulos. Porque antes me lo dijo. "Lo que quiero es ganar las categorías grandes".

En la categoría de 50cc Luis Vásquez, Amílcar Torres y Leonel Roque salieron en el mismo orden. Con disciplina y con trabajo de equipo llegaron al final. Isidro Castillo de Costa Rica quiso intentar la hazaña, pero no soportó el ritmo de los guatemaltecos y quedó postergada su ansiedad para otra.

En la categoría de los 100cc Oscar Bohillo tuvo que enfrentarse a la eventualidad y perdió, no obstante que sostuvo u-

na lucha espectacular. Su máquina le falló en la salida, pero fue recuperándose lentamente, hasta disputar un sprint junto al otro guatemalteco Luis Molina.

Pero el daño ya estaba hecho. Quiso llegar más allá de la capacidad de su máquina y tuvo que consolarse con un puesto mediano, cuando pudo haber dado, en caso hubiese salido bien en la meta, en el banderín inicial.

Y vino lo bueno. Lo que agrandó este campeonato. Cuando se elevó la figura de Amílcar Torres, pues no obstante que no tuvo rivales, mantuvo un ritmo parejo que le permitió realizar un tiempo de esperanza.

Porque el más temible era el "Chino" Chang de Costa Rica, pero el tico salió mal y perdió terreno. Después alcanzó al hondureño Julio Irias y sostuvo un duelo con él, aunque fugaz.

Irias en una curva perdió el control de la máquina y el timón le falló. Las pacas de freno le salvaron y sólo salió con una fractura pero el tico que venía siguiéndole bajó el ritmo por temor y desapareció prácticamente de la competencia.

En la final hubo más emoción. Las máquinas "monstruos" de la velocidad fueron dignas para la pericia de los guatemaltecos.

Porque ahí se agrandó Amílcar Torres. Ahí corrió con el libreto bajo el brazo para ganar como los campeones.

Guatemala con 5 primeros lugares, tres segundos lugares y tres terceros lugares hizo 86 puntos. Panamá 12 con un segundo y tercer lugar. Honduras hizo un segundo lugar para 7 puntos.

Amílcar Torres fue el campeón absoluto con dos primeros lugares y un segundo para 27 puntos.

Le siguió Luis Vásquez con 20 y Fritz Klimowitz con 15 todos guatemaltecos.

(De EL GRAFICO)



**35.000 AFICIONADOS:** Esta gráfica tomada de la prensa guatemalteca muestra cómo asistió el público a las pruebas centroamericanas de motociclismo. Nunca había provocado tanto interés y se vio plena-

mente secundado con la gran actuación de los corredores locales. Las competencias se llevaron a cabo en el Circuito Ivan Schumann en la Ciudad Deportiva.

## Escogida la Selección de Boliche

Tal como se preveía, con un final "de película", llegó a su final el Torneo Selección Nacional de Boliche, que ha venido jugándose en las pistas del Boliche Dent, con el propósito de escoger los jugadores que nos representarán en el VIII Campeonato Centroamericano, a celebrarse en esas mismas canchas, del 25 de abril al 19 de mayo próximos.

No fue sino hasta los finales que se definieron los últimos puestos del equipo, habiendo existido diferencia de solamente 49 pines entre el 6º y el 8º lugares. Encima de eso, el 8º lugar se definió por la mínima diferencia de un pin.

Esa reñida lucha hizo que los jugadores se esforzaran al máximo, siempre sometidos a intensa presión, lo cual nos da como resultado un equipo muy bien balanceado, con el promedio colectivo más elevado de los últimos años.

Los honrados con la representación son los siguientes:

Arnoldo Pinto  
Manfred Amrhein  
Arturo Montealegre  
Ernesto Maduro  
Mario Carranza  
Fernando Coto  
Alejandro Karpinski  
Rodrigo Leitón

### FEMENINO:

Isabel de Salas  
Yadira Trozt  
Maritza de González  
Meimy Patterson  
Renee de Góngora  
Lourdes Buitrago

Como reservas han quedado el la rama masculina, Arnoldo González y en la femenina

Juanita de Capra.

El equipo de varones cuenta con tres jugadores que visten por primera vez la camisa de la Selección Nacional. Nos referimos a Arnoldo Pinto, la revelación de esta competencia quien la encabezó desde sus inicios, terminado con amplia ventaja sobre el segundo lugar; Arturo Montealegre el subcampeón nacional y Fernando Coto, un joven valor que promete mucho. Amrhein y Carranza ya han sido seleccionados anteriormente, y están pasando por un buen momento, en tanto que los veteranos del equipo lo son Maduro, Karpinski y Leitón, que aportarán su alta dosis de experiencia.

Estos tres últimos son los únicos supervivientes del seleccionado que hiciera tan buen papel en Panamá, el año pasado mientras que Karpinski es el único que vistió la casaca tri-color en el VI Campeonato efectuado también aquí.

Como dato interesante indicamos que el promedio colectivo de la selección es de 179.0, superior al registrado por las dos anteriores, que fue de 178.9 y 178.1 respectivamente, en Panamá y San José.

En cuanto a la rama femenina, podemos decir que contamos con el mejor equipo que haya representado a Costa Rica. Su promedio colectivo de 157.2 es muy superior al de la selección que viajó a Panamá (151.5) y todavía mejor que la que representó en San José hace dos años (147.5). Por ello esperamos mucho de esta conjunto que incluye 5 jugadoras que ya han sido seleccionadas anteriormente y una novata, Maritza de González.

Isabel de Salas, la subcampeona nacional y Yadira Trozt, la campeona, encabezan el conjunto, con buen apoyo de Meimy Patterson, Renee de Góngora, tres veces campeona nacional y Lourdes Buitrago.

Los entrenamientos de los dos equipos darán comienzo la próxima semana, en fecha y hora que se anunciarán. La Anabol nombró en su última sesión a los señores Humberto Boschini y Claudio Salas, como directores de los equipos masculino y femenino, teniendo gran confianza en sus conocimientos y habilidades, para llevar a puerto seguro a los conjuntos nacionales.

Queremos aprovechar esta oportunidad, para agradecer a nombre de la Asociación Nacional de Boliche, el apoyo que ha recibido de las firmas que indicamos a continuación, en lo que a donación de trofeos para el Campeonato Centroamericano se refiere: Cervicería Costa Rica, Instituto Costarricense de Turismo, Óptica Visión, Alvarez y Cº, Lutz Hnos., Almacén Palacios, Angloflora Ltda., Cofisa, Unicard, Laboratorios Zepol, Holterman y Cº Fotograma de C. A., Peat Marwick Mitchel y Cº, Crevon de C. R.; Ferreteria Leandro, Rosago S. A.; Columbia Pictures, Tracopa, Ladrillera La Sabana; Industria Nal. de Cemento, Revlon, M. S. Saumell Ltda., Purdy Motor Cº, Cia. Numar, Coca-Cola y Centro de Sport.

Varias otras empresas han ofrecido su contribución, pero todavía se necesitan de muchas más, a fin de cubrir los 42 trofeos que serán disputados en el máximo evento del boliche centroamericano.



**AMILCAR TORRES:** El nuevo campeón centroamericano de motociclismo posa con su poderosa máquina con la que ganó dos primeros lugares y un segundo en el reciente torneo llevado a cabo en la capital guatemalteca. Totalizó un total de veintisiete puntos demostrando su indiscutible categoría.

## Estudian posposición de los próximos Juegos Panamericanos

BOGOTA, (AP)— Fuentes del Comité Organizador de los Sextos Juegos Panamericanos de Cali, dijeron hoy que se invitará a esa ciudad al Presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), el general e ingeniero mexicano José de Jesús Clark Flores, para realizar una nueva evaluación del estado en que se encuentran las obras en construcción para ese torneo.

La invitación, según otras fuentes, vinculadas a los Jue-

gos tiene como principal motivo establecer en forma definitiva si los mismos podrán o no realizarse en la fecha prevista del 31 de julio.

Aunque el Comité Organizador ha venido reiterando que los juegos se realizarán de acuerdo al programa ya conocido, observadores y comentaristas de prensa consideran que la funesta estación de lluvias y otros factores que han demorado la terminación de obras podrían obligar a una postergación del evento.

## A los partidos políticos SE LES RECUERDA

Que el próximo jueves 15 de este mes, a las seis de la tarde, tendrá lugar en las oficinas de este Tribunal, la reunión de dirigentes de Partidos Políticos con el propósito de cambiar impresiones sobre el desarrollo del programa tendiente a la creación de Distritos Electorales, con el fin de facilitar a los electores la emisión de su voto el día de las elecciones.

San José, Abril 12 de 1971.

## Tribunal Supremo de Elecciones



# LA REPUBLICA AVISOS CLASIFICADOS

## EMPLEOS

### PLAZAS VACANTES

#### CAJERA:

- a) 2 años de experiencia
- b) conocimientos de contabilidad
- c) buena presentación
- d) 20 a 25 años, soltera
- e) sueldo \$ 1.200 para empezar

#### COCINERO:

- a) 2 años de experiencia
- b) buena presentación
- c) 22 a 35 años
- d) buen sueldo

#### OPERADOR DE MONTA CARGA:

- a) 3 años de experiencia
- b) III o IV de Secundaria
- c) 20 a 40 años
- d) buen sueldo

#### TECNICO EN ELABORACION DE DULCE:

- a) con amplia experiencia
- b) dirección en manejo de personal
- c) 25 a 35 años
- d) buen sueldo
- e) para trabajar fuera de Costa Rica

PRESENTARSE EN LA OFICINA DE EMPLEO EDIFICIO RAVENTOS, 6° PISO.

## VARIOS

Nº 2103 - LINDO CABALLO, de paso criollo encastado árabe blanco, se vende \$ 3.000, también caballo CHELE para niños \$ 500, y potranca ¼ MILLA \$ 900, caballo INGRES \$ 2000. TEL. 25-53-14. (15-4)

Nº 0604 - DR. MIGUEZ médico y cirujano, Universidad de Santiago de Compostela España. Consulta situada en los bajos de Discolandia Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfono Hab. 25-29-31 Oficina 21-94-50. Atiende llamadas noche y día inclusive feriados y domingos. (31-3)

Nº 0610 - FUMIGADORA - CRUZ verde exterminio de insectos y roedores, Miembros "Pest Control" de Estados Unidos Teléfono 21-66-66-21-77-77 (7-4)

0601. - TALLER ROSALES anuncia su nuevo servicio de examen y reparación de radiadores con su moderno equipo INLAND, im portado para servirle al momento y atendido por un especialista en trenado de la propia fábrica. TALLER ROSALES, 400 varas Sur del Pipiolo, carretera a Desamparados. (31-3)

Nº 0547. LAVADO - SECO de alfombras a domicilio. Solicite información al 21-49-49. (15-5)

Nº 0608. EXTRACCION de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras Teléfono 21-66-77 (7-4)

Nº 0609. - LIMPIEZA DE TANQUES SEPTICOS. Compañía Fumigadora Cruz Verde Teléfonos 21-66-66: 21-66-77 (7-4)

Nº 52866. NO OLVIDE NUNCA que para sus desarreglos hepáticos y colitis crónica debe tomar PECTOBILINA. Que el YODIVAK es un preparado a base de aceite puro de hígado de bacalao y yodo y que es inmejorable para los niños en toda sus edades por que ayuda al proceso del crecimiento FERROCUPRIN Nº 1 y Nº 2 para niños y adultos. Especial contra las anemias en sus diferentes estados. YODARSENOL, el vino reconstituyente para estimular el apetito y las actividades orgánicas usadas y recomendadas por el recordado doctor Corvetti, durante su larga vida profesional. Pruebe y convéncese. Use YUYICIDA para esa molestia de los ojos. Pruebe REOMATIC. Magnífico para los persistentes dolores de reumatismo. NOKAL compuestos. Para infecciones y úlceras de la piel y la incomparable y muy usada CREMA ALBA para las quemaduras propias del bebé. BACTERICIDA. Todos estos precios al alcance de todo el mundo y lo respalda su nombre. Laboratorio Central de Juan Bautista Ortiz Escalante. (21-3)

Nº 0547. FUMIGADORA solo hay una... como FUMINAC ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Fumigadora Fumnac, 21-46-47: 21-49-49. (15-5)

Nº 0221 FUMIGADORA Fuminae. Mantenga su casa libre de insectos y roedores utilizando nuestros servicios. Pida presupuestos sin compromiso 21-46-47-21-49-49 (23-3)

## PROPIEDADES

Nº 0670. CASAS NUEVAS: modernas de cemento en urbanizaciones que le gustarán mucho. Lotes en las mejores urbanizaciones con grandes facilidades. Teléfono 22-82-54. (7-4)

Nº 0665 SE VENDE UN LOTE en Los Sauces. \$ 26.000. Teléfono 22-34-60. (12-4)

Nº 0657. LOTES DE MODERNA Urbanización. Alumbrado Mercurio, hasta 100 meses plazo inmediaciones Tennis Club. Teléfono: 21-67-31. 25-21-67. (24-4)

Nº 2053. SE VENDE: retiro ideal o institución, ideal para dos o más familias. Con 16.000 varas de terreno y dos casas amplísimas. Una con seis dormitorios y dos baños, con piscina; la otra con 5 dormitorios y tres baños. Un almacén con apartamento de dos dormitorios y un baño; la propiedad tiene un pozo nuevo más sembrado de árboles de naranja, es tanque y pastos. A sólo 500 varas de carretera pavimentada en las afueras de Villa Colón. William McGrath, mismo lugar. (24-3)

Nº 0629. LOTES RESIDENCIALES Urbanización Mary Mil, La Uruca, \$ 3.000.00 de prima, saldo 100 mensualidades. Informes Charles White: 22-32-12. (20-3)

Nº 0628. URBANIZACION INDUSTRIAL Mary Mil, La Uruca, calles asfaltadas, lotes de 2.500 y 15.000 vs. Informes Charles White, 22-32-12 (20-3)

Nº 0580. HOY PUEDE adquirir su casa, su lote con máximas facilidades. Sáquele mayor provecho a su dinero invirténdolo al 12 por ciento. Recibo títulos Finca. Marta León de Sanabria. 22-78-12 (25-3)

Nº 0634. LOTES CONTIGUO RESIDENCIAL LOS COLEGIOS SUR. LISTOS PARA CONSTRUIR. FACILIDADES DE PAGO. INFORMES TELEFONOS 21-52-70; 21-74-88. OFICINA "TEL" EDIFICIO DISCOLANDIA, Nº 302. (14-4)

Nº 0638. LOTES: Sabana Sur, Nunciatura, Favorita, Lomalinda, Americana, Montealegre, Paulina, Curridabat, Mario Jenkins 22-28-91. (22-3)

Nº 0567. OPORTUNIDAD: Sabana - Nunciatura: lotes nueva y última ampliación. Diferentes tamaños. Apresúrese. Mario Jenkins 22-28-91. (23-3)

Nº 0600. LOS MEJORES LOTES En Bo. ESCALANTE En Bo. LA PAULINA En ESQUIVEL BONILLA En Bo. EL JARDIN Autopista el Coco En Urb. FRESES Curridabat En San Rafael de Escazú ADEMÁS OFREZCO: La mejor residencia del Barrio México. Otra BELLISIMA frente carretera antes de entrada al Country Club. OTRA MAS EN ESCAZU RICARDO SAUMA D. 22-01-58. (31-3)

## ALQUILERES

Nº 0669. DAMOS en alquiler preciosa casa en residencial Palermo, 300 Norte y 100 Este de La Cascada en Escazú, con todas las lámparas, agua fría y caliente en abundancia, cochera patio grande encastrado. Zonas verdes, teléfono cocina con anaqueles de lujo, tres dormitorios con amplios closets, sala-comedor, cuarto y baño para doméstica totalmente independientes baños de lujo. Más Informes en Radio Ateña. Teléfonos 22-57-29 y 21-70-70 (5-4)

## NEGOCIOS

Nº 0666. VENDESE NEGOCIO abarrotes Guadalupe. \$ 14.900.- Mitad contado, resto facilidades. Teléfono 25-25-72. (5-4)

## MAQUINARIA

Nº 0605. SRES. AGRICULTORES E INDUSTRIALES PARA SUS TRASLADOS DE TRACTORES Y TODA CLASE DE MAQUINARIA PIDA LOS SERVICIOS DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES ZELEDON... HNOS. LA UNICA EMPRESA ESPECIALIZADA EN EL R.A.M.O. APDO 1793 - TELEFONOS 21-12-84 y 21-97-38.

Nº 0649. EN HEREDIA o alrededores se necesita Bodega. Favor informar al tel. 22-41-14.

Nº 0649. BODEGA DE 400 m2 si necesita. Dar informes al teléfono 21-88-21.

## MUEBLES

Nº 2104 - POR MOTIVO DE VIAJE, familia extranjera vende muebles con un año de uso. Llegar de 10 de la mañana a 2 de la tarde o llamar a los teléfonos - 21-21-13 ó 25-52-93. Dirección: 200 varas Oeste, 100 Norte Rancho Luna. (13-4)

Nº 0661. LA FABRICA de Muebles de Metal Roches Ltda. Avisa a todos los fabricantes de muebles de Metal, que tiene al servicio su moderno equipo de Confección de Tubo. "Ojo" señor comerciantes Juegos de Comedor de 8 - 6 y 4 sillas a precios especiales y al por mayor. Diríjase a los teléfonos: 22-97-83 ó 21-94-06. Fábrica, 1300 varas al Este de la Jefatura Política de Tibás.

Nº 0664. MUEBLERIA ROJAS 125 al Norte de la Farmacia Fischel. Tel: 22-97-83. Apartado: 6392. Nos especializamos en toda clase de Muebles para el Hogar. Precios de Contado, Ropero con espejo \$ 290 Roperos sin espejos \$ 260 Camas, individuales \$ 195 Cómodas pequeñas \$ 290 Cómodas grandes \$ 400 Juegos de Comedor Cónicos 6 sillas \$ 450 Trinchantes de metal \$ 375 Juegos de Comedor Cónicos 8 sillas \$ 550 Juegos de Comedor Cónicos 4 sillas \$ 350 Camas matrimoniales \$ 485 Muebles de cocina 2 piezas \$ 375 Juegos de sala \$ 490 Visitenos y escoja lo suyo.

## VEHICULOS

MACAYA MAQUINARIA Teléfono 21-58-30 - Apartado 10-000. Vende.

PICK-UP C-9457. International 1200 Diesel D-301, cajón de madera un sólo dueño 1½ 1966 CAMIONES DE CARGA C-11560. Toyota. Diesel - cajón de madera 3½ 1963 C-5954. Dodge 500. Diesel D-354, cajón de madera, perfecto funcionamiento 4½ 1963 C-12537. International RDF 190. Chingá-Tandem. Motor diesel Cummins 180 HP. estado general bueno 12 1965 C-12875. Ford Thames 750. Motor diesel perfecto. Cajón de madera ganadero 5. 1966 C-14486. International 1600 Vagoneta 4 ydas. Motor diesel D-301 en buen estado 4. 1963 C-12819. International 1600 Vagoneta 4 ydas. Diesel D-354. Un sólo dueño. Estado general bueno 4½. 1966 C-13303. International 1600 Diesel D-354. Estado general muy bueno, un sólo dueño, cajón de madera 3½. 1967 No compre sus vehículos usados sin antes consultar nuestros precios.

Nº 2102. ATENCION SENOR AUTOMOVILISTA, PROTEJA SU CARRO A LA MISMA VEZ QUE LO EMBELLECE, MOLDURAS METALICAS M.S.H. SE LAS INSTALA. 14 AÑOS DE EXPERIENCIA. AVENIDA 10 FRENTE A CAPILLA DE LAS ANIMAS, Nº 2048. (5-4) (5-4)



### TALCO MEDICINAL KIRK'S

para los pies; para hongos, yuyos, picazón. Distribuye Botica San José, 50 varas Noreste del Mercado. Está indicado en aquellas afecciones superficiales de los pies, producidos por hongos que dan origen al pie de atleta, yuyos, erupciones, excesos de sudor, mal olor de los pies, "dermatomycosis", etc.

### SE PIENSA CASAR? por TIENDA MARIA LUISA Ud. debe pasar



Alquiler y venta de vestidos para novia y primera comunión. También le ofrece anillos de oro en todo estilo, arras, bouquets y todo lo concerniente para su boda. VISITENOS SIN COMPROMISO ALGUNO. Teléfono 22-25-29 300 vs. Sur y 50 Este de Panadería Musmanni.

Ciudadano: una ciudad limpia es orgullo de sus habitantes. Municipalidad de San José.

### Se vende Terminal de Autobuses en Ciudad Quesada

Magnífica propiedad aproximadamente MEDIA MANZANA. En el centro de Ciudad Quesada, con amplios locales para alquilar, Bar Soda muy cómoda y un Edificio con espacio para 100 camas para instalar MOTEL.

Para negocio con don Anibal Quesada Quesada, propietario, personalmente en su oficina la misma Terminal. 120 meses plazo - o por cambio de propiedades en San José.

### PASTILLAS DIGESTIVE RENNIE



El método moderno para parar la indigestión, contra acedia flatulencia, venaosidad, dolores estomacales náuseas, exceso de bilis, falta de apetito. Los antiácidos que contiene el Digestive RENNIE van equilibrados con cuidado con el fin de que no sean laxantes ni que causen estreñimiento. El Rennie Digestive es obtenido en cápsulas de 25, 50 y 100 pastillas en envoltura higiénica permitiendo llevarlas sueltas en el bolsillo, listas para uso inmediato. No se toman con agua, de venta en todas las farmacias. Distribuidores exclusivos Almacén Uribe y Pagés.



# Programa...

(Viene de la página PRIMERA)

Ley 4076 establece la creación de guarderías infantiles, pero carece de contenido económico, dijo la Lic. Vargas Aguilar. Parte de nuestra labor agregó consistirá en estimular a la empresa privada a las municipalidades, a las asociaciones de desarrollo comunal, a los sindicatos y a otras organizaciones para que contribuyan a hacer realidad esta Ley, de manera que lo más pronto posible se inicie la construcción de guarderías infantiles en todo el país de manera amplia.

# Sólo...

(Viene de la página PRIMERA)

Los líderes sindicales y lo discutirá con ellos para lograr su aprobación. De inmediato el movimiento sindical costarricense entrará en una activa y efectiva campaña de apoyo al proyecto para coadyuvar esfuerzos que el señor Ministro realice ante la Asamblea Legislativa, para que dicho proyecto se convierta en ley de la República, lo más pronto posible.

"El hecho de solicitar al señor Ministro de Trabajo que convoque a reunión a los principales dirigentes sindicales del país, está motivado en el amplio conocimiento que tenemos de las formas de persecución sindical que se emplean en el país."

La resolución dice que, "como un paso intermedio a la aprobación de una verdadera Ley Sindical, esta Comisión aprobó recomendar al Ministro de Trabajo que promueva una modificación al Código de Trabajo, a la brevedad posible, que establezca lo siguiente: no podrá disponerse la destitución, suspensión o traslado de ningún dirigente o funcionario sindical por parte del patrono, si no hay declaración expresa en tal sentido por autoridad judicial competente."

"Se declara igual prohibición, durante los trámites de constitución e inscripción del sindicato ante el Ministro de Trabajo, conforme a los procedimientos usuales; asimismo el despido de los afiliados al sindicato durante la presentación, discusión y aprobación de una convención colectiva de trabajo."

"La infracción a las prohibiciones anteriores, será sancionada con multa de ₡ 500.00 a ₡ 1.000.00 y con arresto inconvertible hasta por un mes en caso de reincidencia. Los ingresos por estas multas, pasarán a engrosar fondos para educación sindical."

# MIG-23 adquiere Egipto

TEL AVIV —AP— La prensa israelí ha expresado desaliento por las versiones de que Moscú ha suministrado a Egipto aviones Mig 23, considerados como los interceptores más veloces del mundo.

"La adquisición de los últimos modelos de aviones soviéticos es probable que no haga más flexible al presidente (egipcio) Sadat en sus tratos con Israel", dice el diario "Haaretz".



MANDRAKE EL MAGO

EL FANTASMA

ARCHIE

AGENTE SECRETO CORRIGAN

EL GUARDIAN SOLITARIO

ROLDAN EL TEMERARIO

ARCHIE



# Gatunas



Estos son los cinco discos más populares, que fueron solicitados a Radio Alajuela, según su popular locutor Leonel Jiménez Rojas, para el "hit parade tico de Gatunas".

- 1) EN CADA CASA — RICHARD
- 2) PORQUE TE QUIERO ME VOY — GILBERTO HERNANDEZ
- 3) NADITA DE NADA — RICARDO PADILLA
- 4) EL RASGAÑO — LOS HICSOS
- 5) MI GUITARRA Y MI CANCION — DANILO

...No compre sus discos, sin antes consultar todas las semanas, cuáles son los de moda...

## • DINNIA MARIA se va para los EE. UU.



DINNIA

...La famosa rubleeta cantante del conjunto Sant Francis de Fernando Echandi, abandona sus filas, pues en los próximos días deberá viajar hasta los Angeles, Estados Unidos, donde residirá por una larga temporada.

Ayer mismo Dinnia nos confirmó la noticia, que daremos con más detalles en las Gatunas de mañana.



CHICO

...Por fin, se le encontró a Chico, el cantante del conjunto de Paco Navarrete, la horma de su zapato; en su nueva grabación lo ubican cantando de acuerdo a su estilo y ha de esperarse, que la juventud discómata le corresponda. El tema tiene todas las características para que sea de pegue y la interpretación que le da Chico, acertadamente, en la dimensión que requiere. Ahora será, finalmente, el público, quien diga la última palabra...

...En el Show de Paco Mitchel del domingo pasado, vimos una gatita acompañada por su padre con guitarra y un acordeón; que nos gustó sobremedida y estamos seguros que al público televidente también. Nos referimos a María Solano, quien supo con estilo propio y calor emotivo, interpretar temas mexicanos, especialmente del norte...

...Hace tiempo que no vemos en el espectáculo tico una figura infantil con tanto porvenir como esta agraciada chiquilla...

...Si andan por San Isidro de El General y tienen hambre les recomendamos no pasen al restaurante que está por el Cerro de la Muerte. Una sopa negra con una postura de gallina, un poquito de arroz, una chuleta de cerdo y un vaso de leche, le cobran a usted \$ 12.50...

...No hay derecho...

...Del periódico limonense "Impacto", la siguiente nota que agradecemos sinceramente...

## ESCUELA DE ARTISTAS

Hace mucho tiempo existía en Limón El Mundo de la Farándula. Hugo Araya, Director de la Columna Gatunas de LA REPUBLICA, dirigía con buen suceso un programa vivo en donde se presentaban artistas locales, nacionales y extranjeros.

Limón entero escuchaba con mucha simpatía dicho programa y poco a poco Escuela de Artistas fue adquiriendo una bien ganada y prestigiosa fama.

Sucedieron en ese entonces hechos que obligaron al señor Araya a trasladarse a la Ciudad Capital y todos sus programas que se difundían en la Radio Local, Radio Casino, entre ellos, Escuela de Artistas, nunca volvieron al aire.

Pues bien, después de tantos años un grupo de jóvenes locutores y periodistas, hicieron posible que renaciera tan gustado programa. Una buena oportunidad para todas aquellas personas cuya vocación al canto y al arte, sean demostradas en esta oportunidad.

Un enhorabuena a esos jóvenes entusiastas, llenos de progreso para Limón, sabemos que entre esos muchachos se encuentran Rodrigo Rodríguez, Rodrigo Espinoza y Carlos León. Es casi seguro el éxito de Escuela de Artistas, nosotros muy particularmente así lo deseamos.



La Directiva de los Colegios Particulares y la Directiva de los Establecimientos Privados de Enseñanza y Once Directivas de Asociaciones de Padres de Familia tuvieron una reunión informal en el Colegio de María Auxiliadora el día 7 de abril, a las 7.30

p.m., para considerar las ideas que han salido a luz pública, con relación a la enseñanza privada y a una información periodística sobre la oficialización de los Colegios Particulares.

## Murieron seis mil en Pakistán

NOTA DE REDACCION: Dacca, capital de Paquistán Oriental, ha sido una ciudad vedada a los corresponsales extranjeros desde el 26 de marzo, cuando el gobierno central, con sede en Paquistán Occidental, decretó la ley marcial. El corresponsal de la "Associated Press" Dennis Neeld y el fotógrafo Miguel Laurent, llegaron a la ciudad desde la frontera india, utilizando canoas y marchando a pie, evitando durante todo el camino a las patrullas del ejército de Paquistán Occidental. Neeld trajo este despacho a Calcuta, después de un viaje de regreso que demoró dos días.

Por Dennis Neeld

DACCA, Paquistán Oriental, —AP— Los diplomáticos que residen en esta convulsa y aterrorizada ciudad dicen que unas 6.000 personas murieron cuando las tropas de Paquistán occidental penetraron en ella, a fin de suprimir el movimiento independentista de Paquistán Oriental.

Los soldados del Presidente Agha Mohammed Yahya Khan, rudos tribenos de la frontera noroeste de Paquistán Occidental, patrullan la ciudad en camperos y camiones, con los rifles y las subametralladoras listas.

En los distritos obreros, los soldados recorren las calles, en medio de un mar de cenizas y cañas de bambú achicharradas. Es todo lo que queda de los hogares en donde vivieron miles de familias. Por lo menos 24 manzanas han quedado totalmente destruidas desde que Yahya Khan ordenó a sus soldados que penetrasen en Dacca, la noche del 25 de marzo.

Una niña se acurrucaba en un rincón del cascarón carbonizado que fue su casa, abrazaba a su hermano menor y sus ojos reflejaban el temor.

Los vecinos dijeron que sus padres murieron durante el ataque del ejército.



## Raquel Welch se separó

HOLLYWOOD, —AP— La actriz Raquel Welch y su marido Patrick Curtis actor - productor, se han separado, según dijo el domingo un vocero, no han decidido si se divorciarán, añadió.

Curtis tiene 35 años de edad y Raquel 32 años 78 centímetros.

Patrick y la despampanante actriz contrajeron matrimonio en 1967. No tienen hijos.

■ EXPERIENCIA ■ SEGURIDAD




# Infisa

LA PRIMERA FINANCIERA DE COSTA RICA

■ FINANCIAMIENTO ■ INVERSION

## SU HOROSCOPO

Predicciones astrológicas  
Por el profesor Ali - Aragar, Doctor en Ciencias, graduado de la Universidad de Teherán

<p><b>Aries</b> (21 de marzo al 20 de abril)</p>  <p>No dé mayor importancia a pequeñas peleas sentimentales, no es conveniente.</p>	<p><b>Libra</b> (de Oct.) (23 de sept. al 22 de oct.)</p>  <p>No prometa lo que no puede cumplir si solicitan su ayuda.</p>
<p><b>Tauro</b> (21 de abril al 20 de mayo)</p>  <p>No provoque escenas desagradables en presencia de extraños.</p>	<p><b>Escorpión</b> (23 de oct. al 21 de nov.)</p>  <p>Las críticas mal intencionadas no debe tomarlas en cuenta ni amargar, se.</p>
<p><b>Géminis</b> (21 de mayo al 21 de junio)</p>  <p>Es conveniente que cambie de táctica si quiere tener éxito en lo que desea.</p>	<p><b>Sagitario</b> (22 de nov. al 20 de Dic.)</p>  <p>Ganancias imprevistas, cuide de no gastar, piense en el futuro.</p>
<p><b>Cáncer</b> (22 de junio al 22 de julio)</p>  <p>No se obstine en continuar defendiendo ese amor.</p>	<p><b>Capricornio</b> (21 de dic. al 20 de enero)</p>  <p>La extravagancia le perjudica, trate de ser sencilla en todo.</p>
<p><b>Leo</b> (23 de julio al 22 de agosto)</p>  <p>Olvide inútiles rencores y trate de perdonar el daño que le hicieron.</p>	<p><b>Acuario</b> (21 de enero al 19 de febrero)</p>  <p>Una fecha muy sensible para usted, no sufra tome las cosas con tranquilidad.</p>
<p>(23 de agosto al 22 de sept.)</p>  <p>Una muerte o una enfermedad afectará los negocios y su vida.</p>	<p><b>Piscis</b> (20 de febrero al 20 de marzo)</p>  <p>Abandone su pesimismo obstinado, no le ayude a ser feliz en ningún momento.</p>



# Ratificó...

(Viene de la página PRIMERA)

efectuara el pago de guardas a razón de cien colones cada una, y el pago de cincuenta colones cuando sea necesario llamar un médico extra durante la guardia de que se trate.

### TERCERO:

"La Unión Médica Nacional acepta la propuesta de la Compañía Bananera de Costa Rica, en el sentido de que ésta se compromete a "mantener su política de revisión anual de salarios".

### CUARTO

"La Compañía Bananera de Costa Rica conviene en que se establecerá una atención de un máximo de ocho pacientes por hora, en consulta externa, salvo los casos de emergencia en que los médicos y la Compañía se pondrán de acuerdo para que los pacientes reciban la atención médica correspondiente. Se establece igualmente que la atención de emergencias médicas y quirúrgicas se hará por el médico de guardia.

### QUINTO:

"Los médicos al servicio de la Compañía Bananera de Costa Rica, podrán ejercer su profesión en forma privada, en el entendido de que tal ejercicio ha de estar total y absolutamente desligado del servicio que se presta a la Compañía.

### SEXTO:

"Los médicos al servicio de la Compañía Bananera de Costa Rica, podrán cobrar honorarios profesionales a particulares en cuartos de pensión de su hospital, excepción hecha de pacientes de la Caja Costarricense de Seguro Social, siempre y cuando se trate de pacientes remitidos en forma directa por el médico en el ejercicio relevado de su profesión.

### SEPTIMO:

"Se creará un mecanismo de relación constante con un servicio de anatomía patológica, de modo establecerse la obligatoriedad del envío de muestras de toda intervención quirúrgica.

### OCTAVO:

"Se creará un Departamento de Estadística Hospitalaria que trabajará en estrecha relación con la Dirección General de Asistencia Médica Social.

### NOVENO:

"Se mantendrá la coordinación con los organismos competentes del Estado, necesaria para los planes de medicina preventiva.

### DECIMO:

"Se estudiarán y se evaluarán para su corrección inmediata, si fuere del caso, los siguientes aspectos:

a) Nombramientos de personal paramédico (odontólogos, farmacéuticos, enfermeras graduadas, microbiólogos, auxiliares de enfermería, rayos X y restantes servicios auxiliares de diagnóstico.

b) Las facilidades de planta física, sistema de admisión de enfermos y atención de los mismos.

c) Los niveles de supervisión y elección, tanto médico administrativo, como administrativos.

### UNDECIMO:

En lo que respecta a los puntos séptimo, octavo, noveno y décimo, el representante de la Unión Médica Nacional, deberá dirigirse en primera instancia al Director Médico de la Compañía y queda facultado para realizar gestiones tendientes al mantenimiento y mejoramiento de todos y cada uno de los extremos contemplados en los puntos de cita, pudiendo dicho representante, si fue-

# Diputados gestionaron en favor de deudos de colega

Cuarenta y tres diputados gestionaron cerca del Directorio de la Asamblea Legislativa, que se le siguiese girando el sueldo que devengó en vida su colega fallecido Ing. don Rodrigo Henández, Vargas, a su señora viuda doña María de los Angeles Cordero de Hernández, hasta el mes de Mayo de 1974.

El Directorio resolvió favorablemente la gestión al considerar "que cumple a esta representación ante su sentido fallecimiento acatar esa manifestación de la soberanía nacional, y dar así un testimonio de reconocimiento del país por sus servicios a la República (de don Rodrigo.)

La gestión ha sido muy comentada como gesto de solidaridad de los señores diputados, que en estos casos proceden haciendo caso omiso de colores políticos.

# Se expondrán en Israel libros centroamericanos

La Editorial Universitaria Centroamericana, (EDUCA) con la colaboración de la Embajada de Israel en Costa Rica, enviará a Jerusalem más de trescientos volúmenes de obras de autores centroamericanos, a fin de que dichos libros sean expuestos en la Quinta Feria Internacional

del Libro, que tendrá lugar en esa ciudad en la primavera de 1971.

EDUCA ha remitido no solo sus propios títulos, sino también libros publicados por las más importantes editoriales de la región, contando la selección con obras de: Miguel Angel Asturias, Ernesto Cardenal, Carlos Luis Fallas, José Coronel Urtecho, Clementina Suárez, Severo Martínez Peláez, Alfonso Cortés, Joaquín Vargas Coto, Alberto Cañas, Pablo Antonio Cuadra, Roque Dalton, Francisco Villagrán Kramer, Yolanda Oreamuno, Ramón López Jiménez, Luis Luján Muñoz Salarrué, Oscar Acosta Fabián Dobles, Marco Virgilio Carías Pompeyo del Valle, Constantino Láscais, Alvaro Menén Desleal, Isaac Felipe Azofeifa, Nelson Merren, etc.

Con la participación en esta Feria Internacional, EDUCA persigue divulgar la producción bibliográfica centroamericana en lugares donde, antes de ahora, eran desconocidos los escritores del área.

re del caso, hacer de conocimiento de la Unión Médica Nacional la situación de que se trate.

"De la misma manera, la Compañía podrá recurrir a la mediación de la Unión Médica Nacional en caso de conflicto con los servidores médicos.

### DECIMOSEGUNDO:

"Los Dispensaristas no estarán autorizados para dar atención cuando se trate de partos, reducción de fracturas y sutura de heridas.

### DECIMOTERCERO:

La Compañía Bananera de Costa Rica dará efecto retroactivo a lo pactado, en relación a salarios, a partir del primero de abril de mil novecientos setenta y uno.

Por la Compañía Bananera suscribieron el acuerdo los señores T. J. Mc Caffery, Gerente General; Carlos Roesch, Asistente de la Gerencia; Lic. Guillermo Goebel Y., Jefe del Departamento Legal y el Dr. Mario Cino. Los médicos al servicio de la Compañía estuvieron representados por el Dr. Jorge Francisco Suárez, Presidente de la Unión Médica Nacional; Dr. Victor Manuel Varela, Lic. Elizabeth Odio Benito, asesora legal, y don Jorge Poveda, secretario de conflictos.



Martes 13 de Abril de 1971

- 6.00 Fábulas
- 6.30 Astro Locos
- 7.00 Daniel el travieso
- 7.30 Informe Científico
- 8.00 Telemundiales VIVO
- 8.30 Supervivencia en el mar
- 9.00 El Show de Lucy COLOR
- 9.30 Teletanda del ONCE Largometraje
- Buenas noches



Programación para hoy Martes 13 de Abril

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine...
- "LA LEY CONTRA BILLY THE KID" Con Scott Brady, Betta St. Joan
- 6.30 Dimensión Desconocida
- 7.00 Misterio a la orden
- 7.30 Dos tontos en apuros
- 8.00 Surfside Six
- 9.00 Tele Novela "NATACHA"
- 10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



Programación para hoy Martes 13 de Abril

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Los Héroes de Hogan
- 12.30 La Novela de la tarde "EL PRECIO DE UN HOMBRE"
- 1.00 "El Ciego"
- 1.30 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su casa... "ABBOTT Y COSTELLO EN HOLLYWOOD" Con Bud Abbott, Loy Costello
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El Hombre de Acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete... "AGUEDA"
- 7.30 Martes Musicales Presenta: "EL MUNDO JOVEN JOVEN DE JOSE JOSE"
- 8.00 La Novela Familiar... "LA CRUZ DE MARISA CRUCES"
- 9.00 El diablo se divierte
- 10.00 Panorama de HOY
- 11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR



Presenta hoy Martes 13 de Abril de 1971

- 2.20 Patrón y música
- 2.30 Mi marciano favorito
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Comedy Capers
- 4.30 Los Superhéroes
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 No llores por mí Telenovela
- 6.30 Simplemente Simplicia
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Intriga en Hawaii
- 9.00 Cita con la muerte
- 9.30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Reflejos del mundo
- 10.30 Despedida
- PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.

Municipalidad de San José.



Televisará hoy Martes 13 de Abril de 1971

- 11.25 Saludo
- 11.30 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes Con Luis Cartín
- 12.10 Los Locos Addams
- 12.40 Tanda del mediodía "Mis cuatro Amores" Con Joan Fontaine y George Brent
- 2.30 Mundo Insólito
- 3.00 Decorando Con J. Fco. Alvarado
- 3.30 Los Trotamundos
- 4.00 La Hora de Arlene
- 4.30 Teatro del Oeste
- 5.00 El Oso humeante
- 5.30 Mr. Ed
- 6.00 Telenovelas
- 6.30 Las Novias
- 7.25 Selección ideal de fútbol
- 7.30 Nancy
- 8.00 Ironside
- 9.00 Premiere de Oro... "El amable estafador" Con George Scott, Sue Lyon y Michael Sarrazin
- 10.45 Telenovelas

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

CENTRAL A las 3 @ 4.00 A las 7 y 9 @ 5.00 LUX 6.30 y 8.30 @ 4.00

UN HURACAN NEGRO EN LA CIUDAD DEL HUMOR Y LA ALEGRIA...I



CINEMAT FILMEX, S. A. presenta una producción de ASPA con

ROBERT PACKER como

# "JOHNNY RATON"

"EL DIOS NEGRO"

con JORGE RIGAUD-LUIS DAVILA JOSE L. COLL-el niño AHUI

A COLORES! DIRECCION DE VICENTE ESCRIBA

CAPRI

A las 7-9 @ 3.00 (Sólo mayores 21 años)

Los Novios

GUADALUPE

A las 8 @ 2.00 Javier Solís, en:

Amor a Ritmo de Go - Go

CINE-PALACIO METROPOLITAN

3 p.m. @ 5.00 6:45 y 9:15 p.m. @ 5.00 Grandiosa, espectacular... Impresionante. Un titán del cine. Una película inmortal...

SANSON Y DALILA

con Víctor Mature y Hedy Lamour en colores.

Nuevo Cine HILTON

3 p.m. @ 2.00 7 y 9 p.m. @ 2.50 Un Oeste de acción.

EL REGRESO DE CLAY STONE

En colores.

TEATRO CENTER CITY

3 p.m. @ 2.00 7 y 9 p.m. @ 2.50 Una película de acción y espionaje.

CLUB DE ASESINOS

En colores.

CINE REINA (Guadalupe)

8 p.m. @ 2.00 Sigue el éxito

UNA LARGA FILA DE CRUCES

En colores.





# Agente de maquinaria rusa espera se corrijan errores

Don Max Blanco Brunetti, Presidente de la firma "Machine Import S. A.", representan la oficial de los departamentos de maquinaria soviética, muestra un sobrio optimismo sobre que se pueden corregir errores y buscar caminos que arreglen la situación, surgida después de las adjudicaciones de la famosa licitación del Ministerio de Transportes, por \$ 80 millones.

Después de hacer críticas a las adjudicaciones, dice el señor Blanco:

"Creo que se han precipitado los hechos, no se han meditado bien sus consecuencias, pero siempre guardo la esperanza de que se pueden corregir los errores y buscar caminos que puedan arreglar la situación".

El señor Blanco estima que con los millones que perderá el Fisco, por poner tan alto la letra del cartel de esta licitación, mientras se desconocieron los mandatos de la ley que ordenó ese mismo cartel, se podrían construir muchos caminos y convertir algunos cantones pobres en zonas ricas y prósperas.

"Además al desconocer la oferta soviética —dice— y no beneficiar por lo menos en parte la balanza con ese país, el que en dos años consecutivos nos ha comprado los excedentes de café, se cierra la posibilidad de hacer nuevas ventas de ese producto". Y agrega:

"Pasamos los cafetaleros por una de las crisis de más cuantiosa envergadura en la historia del café, 430.000 quintales sin mercado.

Más adelante dice: "Yo considero que el Gobierno con el sentido de responsabilidad que siempre ha demostrado su actual Presidente el señor Figueres,

debe ver con entera claridad el problema que se nos viene y empleando esas frases al milímetro a las que el señor Presidente usa para darse a entender de todo el pueblo costarricense, y que tienen siempre tan buena acogida, yo le pregunto a don Pepe: ¿Convertiremos los textos legales que tanta importancia se les da, en sustanciosa comida para nuestro pueblo? Yo creo, y por el conocimiento que tengo de nuestro Mandatario, que él sabrá defender los intereses de Costa Rica, sobre todo teniendo leyes a mano que pueda esgrimir".

El Presidente de "Machine Import S. A.", hace críticas a las adjudicaciones en la licitación para maquinaria y equipo de carreteras, promovida por el Ministerio de Transportes, con base en la ley especial N° 4710 de 21 de diciembre de 1970.

Afirma que la oferta soviética resultó la única entre las 24, que fue "juiciosamente atacada". Según estima, para esto había una razón clara: era la mejor, llenaba con claridad y amplitud toda las características técnicas demandadas por el cartel, sus precios no tenían competencia, y sus condiciones de plazo e interés eran inmejorables.

También considera que los ataques a la oferta soviética se fundamentan en infracciones a un cartel únicamente "y aunque hubieran existido errores sin fondo —dice— las cláusulas de un cartel de licitación no tienen fuerza alguna, salvo en los casos en que respondan a las disposiciones de una ley que ha sido promulgada para este efecto".

### EL CARTEL

Después manifiesta: "La tesis de seguir al pie de la letra

los términos de un cartel, es enteramente hueca; un cartel es simplemente la exposición de los términos de un negocio, y en todos los negocios existe la posibilidad de que las partes defiendan y discutan sus intereses".

Analiza luego los principales artículos de la Ley N° 4710 que ordenó la licitación, sobre todo, el artículo 10, el cual dispone que: "el Ministerio de Transportes, en el momento de adjudicar deberá tomar como elementos de juicio de mucha importancia, lo relativo al mejor interés, mayor plazo y amortización", y que la URSS ofreció 10 años de plazo y el 3%, aparte del año de gracia. También estima el señor Blanco, al referirse al inciso e) del artículo 20. de la ley, que ese texto no le da libertad a la Contraloría para resolver según su criterio, sino que la obliga a tomar en cuenta el interés pú-

blico y de manera conjunta lo relativo al precio, calidad, tipo de interés, plazo y amortización.

Comenta que si se esgrime contra la oferta soviética la Ley de Administración Financiera de la República, como un ultramandato sobre las demás leyes, esta arma apunta directamente su filo contra los que la esgrimieron.

En el capítulo de "Licitaciones" de esa ley —dice don Max— indica: "el precio ofrecido es uno de los elementos de juicio para adjudicar las licitaciones debiendo además considerarse la calidad y otros elementos, tales como el servicio, por lo que no siempre se considerará la mejor oferta la de más bajo precio. La Proveeduría (en este caso el Ministerio de Transportes) está facultada para no aceptar ninguna proposición cuando no se ajuste a los términos de la licita-

ción o no convenga a los intereses del Fisco, o si, POR RAZONES FUNDADAS PUDIERAN CONSEGUIRSE CONDICIONES MAS VENTAJOSAS PARA EL TESORO".



**REX**  
3 - 7 - 9 . . . . . \$ 5.00

El corto ganador del Oscar de la Academia:  
**EL DESASTRE DE SER PAJARO**

Y la encantadora comedia de Walt Disney para toda la familia:

**IT'S HI-VOLTAGE HI-LARITY!**

**WALT DISNEY PRODUCTIONS**  
**The COMPUTER WORE TENNIS SHOES**

STARRING **KURT RUSSELL, CESAR ROMERO, JOE FLYNN**  
**TECHNICOLOR**  
© 1970 Walt Disney Productions

**LA COMPUTADORA JUGADORA**

**CAPITOLIO**  
7 y 9 . . . . . \$ 3.00  
Alain Delon y Mireille Darc en color.  
**JEFF**

**ADELA**  
7 y 9 . . . . . \$ 2.50  
CS y colores. Un Oeste de gran calidad.  
Paul Newman  
**HOMBRE**

**PUNTARENAS**  
4 - 7.30 . . . . . \$ 2.00  
CS y color. (Inc. menores 18 años). Paul Newman, Katherine Ross y Robert Redford en  
**BUTCH CASSIDY**

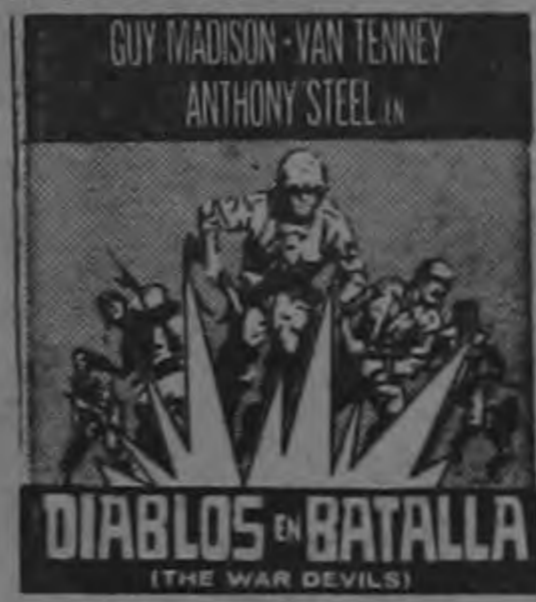
**PRONTO! Terence Stamp, Robert Vaughn, (Mr. Solo)**  
**"EL HOMBRE QUE NACE DE NUEVO"**

**PALACE**  
3 - 7 - 9 Imp. Inc. \$ 3.00

La furia de la guerra en todo su salvajismo!

El soldado no puede tener amigos... porque el mejor amigo es un enemigo muerto...!!

Las divisiones "Panzer" de Hitler, contra la columna blindada de los aliados, en la sangrienta, decisiva y espectacular guerra del desierto!!



EN COLORES!

**CALIFORNIA**  
6 - 8 Imp. Inc. \$ 5.00  
(Prohibida menores 18 años)

Ya no hay dónde esconderse...!! El hombre inicia la implacable lucha por la supervivencia... la ley de la naturaleza en la selva rige también en las ciudades más civilizadas...!!

El más dramático y aterrador espectáculo que se ha llevado a la pantalla!



EN COLORES!

**VARIEDADES**  
3 - 7 Imp. Inc. \$ 4.00  
(Prohibida menores 18 años)

Ruth Gassmann,  
**HELGA Y MICHEL**

En colores!

9 p.m. Imp. Inc. \$ 4.00  
(SOLO MAYORES 21)

Sólo funciones de 9 p.m.

La sensacional película que ha causado revuelo en San José!  
Penúltimo día! No se la pierda!  
Exclusiva del Variedades!!



EN COLORES!

**MODERNO**  
3 - 7 - 9 Imp. Inc. \$ 2.50

El asesino no estaba en el seno del hampa... y eso hacía más difícil descubrirlo... mientras la vida de un inocente corre grave peligro!!

El drama policiaco más tenso y espectacular de la semana!

El mismo tenía que encontrar al asesino, antes de que la ley lo inmovilizara!  
**HENRY SILVA, CHARLES PALMER,**



En colores!

**IDEAL**  
6 - 8 Imp. Inc. \$ 2.00  
(SOLO MAYORES 21)

Bruce Davison,  
**LAS FRESAS DE LA AMARGURA**

En colores!

**RIO**  
8 p.m. Imp. Inc. \$ 2.00

Dick Palmer, Ingrid Schoeller,  
**EL HIJO DE AGUILA NEGRA**

En colores!

**PROXIMO JUEVES**  
Comienza en el

**VARIEDADES**  
La bellísima historia de amor que nadie podrá olvidar...!!

De la MGM, productora del "Doctor Zhivago" de David Lean

(Una Historia de Amor. Filmada por David Lean)  
**La Hija de Ryan**  
La obra cumbre de DAVID LEAN!  
EN COLORES.



# El clan.

Se juntan muchas personas  
que piensan y sobre todo  
sienten las mismas cosas.

Nada les gusta tanto como volar.

Sienten que es el trabajo  
más lindo del mundo.

Que es como el amor:  
algo que envuelve y...

Que es lo mejor que podía  
haberles ocurrido en la vida.

Y se les nota.

Cuando hablan con uno,  
cuando nos hacen sentir  
como en nuestro cumpleaños,  
cuando odian la burocracia...

o cuando aman  
al prójimo más que nunca.

Tienen responsabilidades  
y las cumplen de buen humor.

Y casi sin darse cuenta,  
forman el Clan.

El Clan Braniff.

Lo mejor que puede ocurrirle  
a alguien es ser parte de ellos.

Ser pasajero del Clan,  
con el Clan, en el Clan...

Después de eso, se siente  
que hay dos maneras de volar.

Una es con el Clan.

La otra es sin el Clan.

## El Clan Braniff.

El mejor trabajo del mundo  
o la mejor forma de ser pasajero.



Para mayores informes consulte con su Agente de Viajes o a  
**RODOLFO ULLORA B.**  
Agente General  
Apartado 398 San José Tel: 21-66-13